

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بَلْغُوا عَنِّي وَلَوْ آتَيْتُهُ (الحدیث)

پہنچا دو میری طرف سے اگرچہ ایک ہی آیت ہو

مولانا عبدالرحمٰن جامی کا مرتب کردہ تعلیمات نبوی پر مشتمل چالیس احادیث کا مجموعہ

# تُحْفَةُ السَّائِمِ

شرح اردو

# اربعین جامی

مصنف: نور الدین مولانا عبدالرحمٰن جامی نور اللہ مرقدہ (متوفی ۸۹۸ھ)

اردو منظوم: مولانا ظفر علی خان لاہوری (متوفی ۱۳۷۵ھ)

مترجم و شارح

عبدالصمد رشیدی کھیڑوی

مدرس جامعہ اشرف العلوم رشیدی گنگوہ

## تفصیلات

نام کتاب: تحفة السامي شرح اردو اربعین جامی

مترجم و شارح: (مفتق) عبدالصمد رشیدی کھیریوی

اردو منظوم: مولانا ظفر علی خان صاحب لاہوری

تعداد صفحات: ۱۱۰

سن اشاعت: ۱۴۲۳ھ

کمپوزنگ: عبداللہ کمپیوٹر سسٹمز سہار پور

ناشر: دارالكتب الاسلامیہ جامعہ اشرف العلوم رشیدی گنگوہ

موباہل: 9927592399

اس کتاب کی اشاعت کی عام اجازت ہے  
اشاعت سے قبل بندہ سے رابطہ کر لیں

عبدالصمد رشیدی، رابطہ نمبر: 9548265740

## فہرست عنوانوں

۷

انساب

**حرف تحسین:** حضرت مولانا مفتی خالد سیف اللہ

۸

صاحب نقشبندی دامت بر کاظم

۱۱

**تقریظ:** حضرت مولانا مفتی محمد سلمان صاحب گنگوہی

۱۳

**تقریظ:** حضرت مولانا محمد سلمان صاحب بجوری مدظلہ

۱۵

**تقریظ:** حضرت مولانا محمد ساجد حسن صاحب مظاہری

۱۷

**تقریظ:** مولانا مفتی محمد احسان صاحب رشیدی

۱۹

عرض مترجم

۲۲

مقدمہ

۲۲

حدیث کی لغوی تعریف

۲۲

اصطلاحی تعریف

۲۳

وجہ تسمیہ حدیث

۲۳

موضوع حدیث

۲۳

غرض و عایت

۲۳

فضیلت علم حدیث شریف

۲۶

حالات مولانا عبدالرحمن جامی

۲۶

نام و نسب

۲۶

پیدائش اور وطن عزیز

## فہرست عنوانوں

۲۶	تحصیل علوم
۲۷	تصوف و سلوک
۲۸	آپ کا ایک دلچسپ مناظرہ
۲۹	شعر و شاعری
۳۰	آپ کا مسلک و مشرب
۳۱	آپ کا عشق رسول
۳۲	آپ کی تصانیف
۳۳	وفات
۳۴	حدیث نمبر: ۱) تم میں کوئی (کامل) مؤمن .....
۳۵	حدیث نمبر: ۲) جس شخص نے اللہ ہی کیلئے .....
۳۶	حدیث نمبر: ۳) (کامل) مسلمان وہ ہے جس .....
۳۷	حدیث نمبر: ۴) دو خصلتیں مؤمن میں جمع نہیں .....
۳۸	حدیث نمبر: ۵) آدم زاد بوڑھا ہوتا چلا جاتا .....
۳۹	حدیث نمبر: ۶) جس شخص نے لوگوں کا شکریہ ادا .....
۴۰	حدیث نمبر: ۷) جو شخص لوگوں پر حرم نہیں کرتا اللہ .....
۴۱	حدیث نمبر: ۸) دنیا معلوم ہے اور جو چیز دنیا .....
۴۲	حدیث نمبر: ۹) لعنت کی گئی ہے دینار اور درہم کے غلام پر۔
۴۳	حدیث نمبر: ۱۰) ہمیشہ باوضور ہا کر کشادگی کی جائے گی .....

## فہرست عنوانوں

- ۵۵ حدیث نمبر: (۱۱) مومن ایک سوراخ سے دو مرتبہ نہیں.....
- ۵۷ حدیث نمبر: (۱۲) وعدہ کرنا قرض (کی طرح) ہے۔
- ۵۸ حدیث نمبر: (۱۳) جس سے مشورہ طلب کیا جائے وہ.....
- ۶۰ حدیث نمبر: (۱۴) مجلسیں امانت کے ساتھ ہوتی ہیں۔
- ۶۱ حدیث نمبر: (۱۵) سخاوت کرنا فائدہ حاصل کرنا ہے۔
- ۶۳ حدیث نمبر: (۱۶) قرض دین کا عیب ہے۔
- ۶۴ حدیث نمبر: (۱۷) فناعت ایسا مال ہے جو کم نہیں ہوتا۔
- ۶۶ حدیث نمبر: (۱۸) صبح کا سونا رزق کرو رکتا ہے۔
- ۷۱ حدیث نمبر: (۱۹) سخاوت کی آفت احسان رکھنا ہے۔
- ۷۲ حدیث نمبر: (۲۰) نیک بخت وہ ہے جو دوسرا سے.....
- ۷۳ حدیث نمبر: (۲۱) آدمی کیلئے یہی گناہ کافی ہے کہ وہ بیان.....
- ۷۵ حدیث نمبر: (۲۲) نصیحت دینے والی موت ہی کافی ہے۔
- ۷۶ حدیث نمبر: (۲۳) لوگوں میں سب سے بہترین وہ آدمی .....
- ۷۸ حدیث نمبر: (۲۴) بے شک اللہ تعالیٰ زم مزاج اور نہس مکھ.....
- ۸۱ حدیث نمبر: (۲۵) آپس میں ہدیہ و محبت بڑھاؤ۔
- ۸۶ حدیث نمبر: (۲۶) بھلائی (ویکی) خوبصورت چہرے.....

## فہرست عنوانوں

- حدیث نمبر: ۲۷) دری دیر سے ملاقات کر محبت زیادہ ہوگی۔ ۸۷
- حدیث نمبر: ۲۸) مبارک بادی ہے اس شخص کیلئے جس کو..... ۹۰
- حدیث نمبر: ۲۹) مالداری نا امید ہونا ہے اس سے جو کچھ..... ۹۲
- حدیث نمبر: ۳۰) آدمی کی اسلام کی خوبی میں سے یہ ہے..... ۹۳
- حدیث نمبر: ۳۱) نہیں ہوتا ہے کوئی قوی کسی کو پچھاڑ دینے..... ۹۷
- حدیث نمبر: ۳۲) مالداری مال و اسباب کی کثرت سے..... ۹۹
- حدیث نمبر: ۳۳) انسان کی دوران دیشی یہ ہے کہ وہ اپنے..... ۱۰۲
- حدیث نمبر: ۳۴) علم سے کسی کو روکنا حلال نہیں ہے۔ ۱۱۰
- حدیث نمبر: ۳۵) پا کیزہ کلام کرنا صدقہ ہے۔ ۱۱۲
- حدیث نمبر: ۳۶) فحشی کی زیادتی دل کو مردہ بنادیتی ہے۔ ۱۱۵
- حدیث نمبر: ۳۷) جنت ماوں کے قدموں کے نیچے ہے۔ ۱۱۷
- حدیث نمبر: ۳۸) مصیبت بولنے کے ساتھ سپرد کی گئی ہے۔ ۱۲۰
- حدیث نمبر: ۳۹) بد نظری ایک زہریلا تیر ہے ابلیس کے..... ۱۲۲
- بد نظری کے نقصانات کا سرسری جائزہ ۱۲۳
- اس خطرناک مرض سے بچنے کی تدابیر ۱۲۵
- حدیث نمبر: ۴۰) مؤمن پیٹ نہیں بھر سکتا اپنے ہمسایہ..... ۱۲۶

## المراجع والمصادر

مؤلف کی دیگر تالیفات

## انتساب

اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم اور توفیق سے یہ حقیر  
کاؤش مادر علمی

## جامعہ اشرف العلوم رشیدی گنگوہ

کے نام جس کے چشمہ فیض سے آج ایک عالم مستفیض ہو رہا ہے  
، خدا کرے یہ علمی مرکز تادری آباد و شاداب رہے، آمین۔  
اور اپنے تمام مشفق اساتذہ کرام اور والدین کریمین  
کی نذر ہے جن کی مثالی تربیت ، بے پایاں مخلصانہ  
توجهات اور سحرگاہی دعاوں نے عالم اسباب میں  
اس حقیر خدمت کی سعادت بخشی۔

# حُرْفِ تَحْسِين

مرشدی رہبر شریعت پیر طریقت محدث کبیر

حضرت مولانا مفتی خالد سیف اللہ صاحب نقشبندی دامت برکاتہم

شیخ الحدیث و مدیر جامعہ اشرف العلوم رشیدی گنگوہ

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله و كفى و سلام على عباده الذين اصطفى اما بعدا!

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اقوال، افعال، احوال اور تقریرات کو حدیث

سے موسوم کیا جاتا ہے، احادیث شریفہ کو سمجھے بغیر کلام الہی کی قابل قبول تشریع و تفہیم

بھی ممکن نہیں ہے، قرآن اگر متن ہے تو حدیث نبوی اس کی شرح ہے، اسی لئے

حضرت امام اعظم ابوحنیفہ رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اگر سنت نہ ہوتی تو قرآن کا سمجھنا

خارج از امکان ہوتا، اسی لئے احادیث شریفہ کے پڑھنے لکھنے اور یاد کرنے کی طرف

اس امت کے خوش نصیبوں نے خاطر خواہ توجہ دی ہے، جو بلاشبہ بڑے شرف کی بات

ہے، صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے لے کرتا بعین اور ما بعد کے ادوار میں محدثین اور

اعلام امت نے حدیث شریف کے حوالہ سے نوع بنو ع خدمات انجام دے کر اپنے

حسنات اور سعادتوں میں اضافہ کیا ہے، انہیں نصیبہ وروں میں وہ رجال کا رہی ہیں

جنہوں نے دینی ضرورت اور اپنی اپنی دلچسپی کے لحاظ سے چهل حدیث کے مجموعے

تیار کئے، خیر القرون سے عہد حاضر تک بے شمار خوش قسم افراد ہیں جن کے مجموعے زیور طبع سے آراستہ ہوئے ہیں جس کا سب سے بڑا محرك خود رسول ہاشمی صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ فرمان والا شان ہے کہ ”من حفظ علی امتی اربعین“ حدیثا من امر دینها بعثه اللہ فی زمرة الفقهاء“ یہی وجہ ہے کہ اہل علم نے سنت کی اس صنف پر موضوعاتی لحاظ سے کام کیا ہے، چنانچہ کسی نے توحید و صفات کے اثبات میں احادیث جمع کیں تو کسی نے احکام کی حدیثیں ذکر کیں، بعض نے عبادات کو پیش نظر رکھا تو بعض نے مواعظ اور رقاق کے ذیل میں جمیع روایات کا اہتمام کیا، اہل تحقیق کی مانیں تو چھل حدیث یا اربعینات بزبان عربی کے تعلق سے سب سے پہلا تذکرہ دوسری صدی ہجری کے عالم ربانی اور صوفی مرتاض حضرت عبد اللہ ابن مبارک متوفی ۱۸۰ھ کا ملتا ہے انہوں نے الاربعین کے نام سے احادیث کا مجموعہ تیار کیا تھا، جس کے بارے میں شارح مسلم علامہ نووی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ ”ہمارے علم کے مطابق اربعینات میں سب سے پہلے یہی مجموعہ تیار ہوا“، جبکہ بعد کے ادوار میں الاربعین للنسوی، الاربعین للآخری، الاربعین للنبیقی، الاربعین للاصفہانی، الاربعین للنحویۃ اور مفسر علام جلال الدین سیوطی کی الاربعون فی الجہاد وغیرہ کو نمونے کے طور پر ذکر کیا جاسکتا ہے۔

زیر نظر ”تحفة السامی“ شرح اربعین جامی، ہمارے عزیز شاگرد ”شاب صالح نشائی فی عبادۃ اللہ“ کے مصدق مولوی مفتی عبد الصمد رشیدی سلمہ مدرس جامعہ اشرف

العلوم رشیدی گنگوہ کی قلمی کاوش ہے جو انہوں نے اپنے تعلیمی تجربات اور درسی تقاضوں کو سامنے رکھ کر بڑی محنت سے تیار کی ہے، واضح رہے کہ مولانا عمام الدین نور الدین عبد الرحمن جامیؒ پندرہویں صدی عیسوی کے مشہور نقشبندی بزرگ اور صوفی شاعر و مؤرخ ہیں جنہیں سلوک و احسان میں بھی یہ طولی حاصل تھا وہ اپنے زمانہ کے مشائخ کبار میں سرفہرست تسلیم کئے جانے والے صاحبِ دل اسکا لرتھے، انہوں نے کئی ایک موضوعات پر اپنے قلم کو سلامی دی ہے اربعین جامی بھی آپ کا ترتیب دادہ منتخب احادیث کا وقیع مجموعہ ہے۔

مولوی عبد الصمد رشیدی سلمہ نے جہاں اس کا تحت اللفظ ترجمہ کیا ہے وہیں تخریج احادیث کے ساتھ اس کے مقام و مرتبہ کی بھی نشان دہی کی ہے کہ آیا وہ کس درجہ کی روایت ہے، موصوف نے جو بھی لکھا ہے تحقیق و اسناد کے ساتھ لکھا ہے جس سے ان کے ذوق تحقیق کا عرفان ہوتا ہے، اللہ تعالیٰ سے دعا ہے کہ یہ شرح مقبول ہو کر طالبین کیلئے نافع ثابت ہو، نیز مؤلف و مستفیدین کیلئے ذخیرہ آخرت بھی، ایں دعا از من و از جملہ جہاں آمین باد، والسلام۔

خالد سیف اللہ عفاف اللہ عنہ

خادم حدیث نبوی شریف و دار الامتنام  
جامعہ اشرف العلوم رشیدی گنگوہ

۱۴۳۲ھ / ۱۸/۱۲/۲۰۲۹ء

# تقریظ

فقیہ جلیل محدث نبیل حضرت مولانا مفتی محمد سلمان صاحب گنگوہی  
مدرس حدیث و افتاء جامعہ اشرف العلوم رشیدی گنگوہ

بسم اللہ الرحمن الرحیم

نحمدہ و نصلی علی رسولہ الکریم اما بعد!

رسولِ مقبول صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ جو شخص میری امت کے  
 فائدے کے لئے چالیس احادیث امت مسلمہ کو پہونچائے یا حفظ کرائے، اللہ  
 تعالیٰ اس کو قیامت کے دن علماء اور شہداء کی جماعت میں اٹھائے گا، اور میں اس  
 کے لئے قیامت کے دن شفاعت کرنے والا اور اس کی نیکی و بھلائی پر گواہی دینے  
 والا ہوں گا (مشکوٰۃ المصانع حصہ: ۳۶ رکتاب العلم، شعب الایمان، رقم: ۱۷۲۶)  
 باب فی طلب العلم) اس عظیم الشان ثواب کیلئے سینکڑوں علماء امت نے اپنے  
 اپنے طرز پر چہل حدیث لکھیں جو مقبول و مفید عام ہوئیں، اسی زریں سلسلہ کی  
 ایک کڑی ”اربعین جامی“ ہے جو اپنی مثال آپ ہے، اس کی انفرادیت  
 و جامعیت بے نظیر ہے، جس کے اندر دین کے بیشتر گوشوں پر تعلیمات نبوی ﷺ  
 کا خلاصہ سامنے آ جاتا ہے۔

قابل مبارک باد ہیں مولوی عبدالصمد رشیدی سلمہ مدرس جامعہ اشرف العلوم رشیدی گنگوہ جنہوں نے بڑی عرق ریزی اور تحریک و تشریح کے ساتھ اربعین جامی کی شرح کو ترتیب دیا ہے، احقر نے مختلف مقامات سے اس کتاب کو دیکھا جسے اساتذہ و طلبہ کے لئے مفید پایا، اللہ رب العزت سے دعا ہے کہ مؤلف سلمہ کی اس سعی حمیل کو اپنی بارگاہ میں حسن قبول اور علمی و عوامی طبقہ میں مقبولیت نصیب فرمائے اور اپنی رضا کا ذریعہ بنائے، آمين۔

العبد محمد سلمان عفی عنہ

خادم تدریس جامعہ اشرف العلوم رشیدی گنگوہ

۱۴۳۳/۱۲/۲۰

# تقریظ

علام کبیر خطیب شہیر

حضرت مولانا محمد سلمان صاحب بجنوری مدظلہ

استاذ حدیث وفقہ دار العلوم دیوبند

بسم اللہ الرحمن الرحیم

حاماً ومصلیاً، أما بعد!

رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی جانب سے امت کو جو خصوصی بشارتیں بعض کاموں پر ملی ہیں ان میں چالیس احادیث یاد کرنے پر آپ کی طرف سے تروتازگی اور آبادر ہنے کی بشارت بہت معروف ہے، جس کی وجہ سے مسلمانوں کے یہاں چالیس احادیث یاد کرنے کا معمول رہا ہے، اور اسی لئے متعدد علماء نے چالیس احادیث کے مجموعے تیار کئے ہیں، جن میں علامہ جامی رحمۃ اللہ علیہ کی ”اربعین“ نہایت مقبول ہے۔

اس وقت اسی اربعین جامی کی ایک سلیمانی اور مفید شرح سامنے ہے، جو ہماری مادر علمی جامعہ اشرف العلوم رشیدی گنگوہ کے شعبہ عربی کے استاذ جناب مولانا عبدالصمد صاحب کھیڑوی زید مجده نے تیار کی ہے، اس شرح میں خود علامہ

جامعی کے قلم سے ان احادیث کا فارسی منظوم ترجمہ اور مشہور ادیب و شاعر اور صحافی ورنہما مولانا ظفر علی خاں مرحوم کے قلم سے اردو منظوم ترجمہ شامل کیا گیا ہے، ساتھ ہی سلیس ترجمہ و تشریح خود شارح کے قلم سے ہے۔

دعا ہے کہ اللہ رب العزت اس کو قبول عام عطا فرمائے اور مولانا کو مزید علمی خدمات کی توفیق سے نوازے، آمین، والسلام۔

محمد سلمان غفرلہ

خادم التدریس دارالعلوم دیوبند

۱۶ ربیع الآخر ۱۴۲۵ھ بروز بدھ

# تقریظ

مقرر شیریں بیان مفسر قرآن

حضرت مولانا محمد ساجد حسن صاحب مظاہری

استاذ تفسیر جامعہ مظاہر علوم سہارنپور

بسم الله الرحمن الرحيم

الله تعالى نے اپنے بندوں کو جو بے شمار نعمتیں عطا فرمائی ان میں سے ایک بڑی نعمت ان کی اصلاح و فلاح کے لئے انبیاء و رسول کا سلسلہ جاری فرمایا، پھر سب سے آخر میں خاتم الانبیاء صلی اللہ علیہ وسلم کو مبعوث فرمایا اس کو ہر طرح سے مکمل فرمایا، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے مسلمانوں کو جو احکاماتِ الٰہی اور داشتمانی کی باتیں سکھلائیں اس کے دو حصے ہیں، ایک کتاب اللہ جو لفظاً و معناً اللہ کا کلام ہے، دوسرے آپ ﷺ کے وہ ارشادات و تعلیمات جو آپ ﷺ نے اللہ کا رسول ہونے کی حیثیت سے امت کو دئے اس کو حدیث و سنت کہتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حدیث میں مشغول شخص کو تروتازہ و خوش و خرم رہنے کی دعا تائیں دی ہیں، اس لئے امت مسلمہ میں ہمیشہ ایک جماعت حدیث رسول کی تبیین و تشریح اور اشاعت میں مشغول رہی ہے، نیز احادیث کو ضبط کرنے میں چالیس کے عدد کی

اہمیت بھی ہے، کیونکہ احادیث میں اس کی فضیلت وارد ہوئی ہے، اس لئے چہل حدیث کے حفظ و ترتیب کا سلسلہ علماء امت میں خیر القرون سے چلا آتا ہے، مختلف ادوار میں علماء نے اپنے اپنے ذوق اور ضرورت کے پیش نظر چہل حدیث کے مجموعے ترتیب دئے، انہی میں سے ایک مجموعہ نویں صدیں ہجری کے مشہور عالم دین مولانا عبدالرحمن جامی کا بھی ہے، جس میں مختصر اور جامع احادیث بیان کی گئی ہیں، یہ مجموعہ ہمارے بعض مدارس میں ابتدائی طلبہ کو حفظ کرایا جاتا ہے تاکہ بچوں کو ابتداء ہی سے حدیث کو یاد کرنے سمجھنے اور اس پر عمل کرنے کا شوق پیدا ہو جائے، اسی اربعین جامی کی شرح مدرسہ اشرف العلوم رشیدی گنگوہ کے استاذ صالح نوجوان مفتی عبدالصمد رشیدی سلمہ نے ترتیب دیکر حدیث شریف کی خدمت کا کام انجام دیا ہے، اس شرح میں موصوف نے مختلف نسخوں کو سامنے رکھ کر عبارت کی تصحیح نیز حدیث کی تشریح و تخریج کی ہے، اگر حدیث کتب ستہ کے علاوہ سے لی گئی ہے تو سند کے اعتبار سے صحیح یا ضعیف کی وضاحت بھی کر دی ہے، ماشاء اللہ شرح کے ساتھ اب یہ مجموعہ طلبہ اور عوام کے لئے خوب نفع بخش ثابت ہوگا، باری تعالیٰ موصوف کے علم و عمل میں برکت فرمائے اور ان کی اس خدمت کو قبولیت سے نوازے آمین۔

محمد ساجد حسن مظاہری

۱۳ ربیع الثانی ۱۴۲۵ھ

# تقریظ

مولانا مفتی محمد احسان صاحب رشیدی

استاذ حدیث و فقہہ جامعہ اشرف العلوم رشیدی گنگوہ

بسم الله الرحمن الرحيم

نَحْمَدُهُ وَنُصَلِّی عَلَیْ رَسُولِهِ الْکَرِیمِ اَمَّا بَعْدُ!

آپ کے پیش نظر نسخہ "تحفة السامي"، شرح اردو اربعین جامی، چالیس آحادیث مبارکہ اور تعلیمات وہدایات نبوی کی جامع شرح و توضیح پر مشتمل شاندار اور قیمتی مجموعہ ہے، جس کو شیخ النحو والصرف ابوالبرکات نور الدین علامہ عبد الرحمن جامی مُتوفی ۸۹۸ھ نے ترتیب دیا تھا، اربعینات کا یہ زریں سلسلہ دراصل حدیث مبارکہ من حفظ علی امتی اربعین حدیثاً بعثة الله فقيها و كنت له شافعاً و شهيداً میں دی گئی بشارت کو حاصل کرنے کیلئے ہے، کبار محدثین نے بھی اس میں پیش رفت فرمائی ہے، اور اب تو چھوٹے چھوٹے مکاتب میں بھی بچوں کو چالیس احادیث یاد کرانے کا اہتمام کیا جا رہا ہے جو کہ اپنی ذات میں قابل تعریف ہی نہیں بلکہ قابل رشك ہے، جو بھی حضرات خدمت حدیث کے متعلق وارد فضائل اور دعاؤں کے حصول کے متنی اور مشتاق ہیں اور ابدی اقبال

مندیوں اور سعادتوں سے مالا مال ہونا چاہتے ہیں ان کے لئے حدیث پاک کی خدمت سے بڑھ کر کوئی عمل نہیں ہو سکتا، اس محنت کا دائرہ بڑا وسیع ہے، تمام عمر رات دن کی فنا بیت کے بعد بھی تشنگی باقی رہ جاتی ہے، تاہم مالا یدرک کلہ لا یترک کلہ کے پیش نظر بڑھیا کے کاتے ہوئے قلیل سوت کی طرح خریداران یوسف میں نام درج کرانے کیلئے جو بھی کاوش ہو فائدہ سے خالی نہیں، آدمی رفتہ رفتہ ہی ترقی کرتا ہے

ایں سعادت بزورِ بازو نیست      تانہ بخشد خدائے بخشندہ

میرے لئے تو قابلِ رشک ہے کہ مفتی عبدالصمد صاحب کھیڑوی نے جلیل القدر شخصیت علامہ عبدالرحمٰن جامی کی مشہور و مقبول اربعین کا ترجمہ اور تشریح کی مفید کوشش کی ہے، جس میں متن اعراب سے مزین کر کے ترجمہ و تشریح محقق و مدلل حدیث پاک کی مختصرانہ انداز پر حیثیت کو بھی مفہیم کیا ہے، اپنی نوعیت کی اساتذہ و طلباً کے لئے جامع شرح ہوگی، اللہ تعالیٰ قبولیت عامہ نصیب فرمائے اور مزید شاندار خدمتوں کا موقع عطا فرمائے، آمین یا رب العالمین۔

محمد احسان رشیدی

۱۴۳۵ھ اربعین الثانی

باسمہ تعالیٰ

## عرضِ مترجم

حامدًا ومصلیاً: اربعین یعنی ”چهل حدیث“ کتب سنت کی مشہور صنف ہے، علماء متقدمین و متاخرین کے ہاں چالیس احادیث کا مجموعہ مرتب کرنے کا سلسلہ جاری رہا، جس کی ابتداء حضرت عبد اللہ بن مبارکؓ نے کی تھی، اسی زریں سلسلہ کی ایک روشن کڑی حضرت مولانا عبد الرحمن جامی نقشبندی کی اربعین جامی بھی ہے، جس میں انتہائی مختصر اور جامع احادیث بیان کی گئی ہیں، اسی وجہ سے یہ کتاب ہمارے مدارس کے درس نظامی کا ایک لازمی جز ہے، جو عوام و خواص سب کے نزدیک مقبول ہے، اللہ رب العزت کے فضل سے جب ناچیز کو جامعہ اشرف العلوم رشیدی گنگوہ میں اس کے روح رواں پیر طریقت، رہبر شریعت استاذ الاساتذہ مرشدی و مولائی حضرت مولانا مفتی خالد سیف اللہ صاحب قاسمی نقش بندی گنگوہی دامت برکاتہم کی نگاہ شفقت و نظر عنایت سے ۲۰۰۹ء میں تدریس کی سعادت میسر ہوئی تو اگلے سال اربعین جامی ناچیز کے زیر درس رہی، دوران درس اس کی احادیث کی تخریج و توضیح میں کافی مشقت اور دشواری کا سامنا کرنا پڑا، اس کی کوئی مفید شرح ناچیز کی ناقص نگاہ سے نہیں گزری اس کا جو نسخہ ہمارے مدارس میں داخل نصاب ہے اس کے اندر بھی کافی اغلاظ تھیں، کچھ مخلص احباب و تلامذہ نے اس کی کوپورا کرنے کا ناچیز کوششہ دیا تو ۱۳۲۱ھ / ۲۰۱۹ء میں اللہ رب العزت

کے بھروسہ پر از سر نواس کی شرح پر کام شروع کر دیا اور اس کے مطبوع وغیر مطبوع متعدد نسخے سامنے رکھ کر حتی الوع صحیح کی کوشش کی، احادیث کا مطلب فارسی اشعار کی شکل میں خود علامہ جامی نے کیا اور اس کو اردو زبان میں مولانا ظفر علی خان لاہوری نے منظوم کیا ہے اس کو بھی اس شرح میں شامل کر لیا گیا، تمام احادیث کی تخریج کردی گئی اور اگر وہ غیر صحاح ستہ سے مل گئیں تو ان کی صحت وضعف کا حکم بھی نمایاں کر دیا گیا، ترجمہ کے ساتھ ساتھ مختصر اور آسان تشریع بھی کردی گئی۔ اس موقعہ پر دل کی گہرائیوں سے ان تمام حضرات، اساتذہ کرام، احباب عظام کا شکر گزار ہوں جنہوں نے ہر طرح سے کتاب کے منظر عام پر آنے تک تعاوون فرمایا اور ناچیز کی برابر حوصلہ افزائی فرمائی۔

یہاں پر اس بات کی بھی وضاحت کرتا چلوں کہ ناچیز کی طرف سے ہر مسلمان کیلئے اس کتاب کو شائع کرنے کی اجازت ہے اس کا کوئی حق طبع بحق ناشر یا مؤلف محفوظ نہیں ہے، چونکہ احادیث مبارکہ اور علوم شرعیہ کی نشر و اشاعت ایک بابرکت عمل ہے جو شخص روز و شب اس کوشش میں بسر کرے وہ یقیناً خوش نصیب انسان ہے۔

ناچیز کو خامہ فرسائی کا کوئی سلیقہ بھی نہیں ہے اس لئے جنہیں قلم کسی طرح کی لغزش کا شکار ہو سکتی ہے، لہذا اہل علم حضرات سے گزارش ہے کہ کسی طرح کی لغزش پر تنقید برائے تنقیص سے صرف نظر کرتے ہوئے بغرض صحیح اس کی نشان

وہی فرمائیں گے، ناچیز کو اپنی کم علمی، ناتجربہ کاری، اور قلم و قرطاس سے لائقی کی بنابر قبول کرنے میں کچھ عارضہ ہو گا، آخر میں قارئین سے موڈبانہ درخواست ہے کہ اس ناچیز اور اس کے والدین و اساتذہ کرام و معاونین عظام کو اپنی دعاء خیر میں فراموش نہ فرمائیں، دست بدعاہ ہوں کہ اللہ رب العزت اپنے فضل و کرم سے اس حقیر کاوش کو شرف قبولیت سے نوازے اور معلمین و متعلمین کیلئے نفع بخش بنائے آمین ثم آمین۔

عبدالصمد رشیدی کھیڑوی

مدرس جامعہ اشرف العلوم رشیدی گنگوہ

۲۰۲۳ء / ۱۳۴۴ھ بروز چهارشنبہ ۱۳ رجبون

موباہل: 9548265740

## مقدمہ

اساتذہ فن اور ارباب درس و تدریس کی یہ عادت شریفہ رہی ہے کہ جب بھی وہ کسی علم فن کو شروع کرتے ہیں تو پہلے طلبہ کے سامنے اس فن سے متعلق کچھ ابتدائی باتیں بیان کرتے ہیں جن کو اس فن کے مبادیات کہا جاتا ہے اور مقصد یہ ہوتا ہے کہ مبتدی طالب علم کے سامنے فن کا ایک اجمالی اور مختصر ساتھ اس کے متعلق کچھ واقفیت حاصل ہو جائے اور وہ پورے شوق و انہاک کے ساتھ علی وجہ بصیرۃ اس سے کما حقہ استفادہ کر سکے۔

یہ کتاب ”اربعین جامی“، فتنِ حدیث میں ہے تو حدیث کی تعریف، موضوع، غرض و غایت اور فضیلت ذکر کر دینا مناسب معلوم ہوتا ہے۔

### حدیث کی لغوی تعریف

حدیث کے معنی لغت میں جدید، ذکر، خبر، بیان، گفتگو اور بات کے آتے ہیں، حَدَثَ يَحْدُثُ حُدُوثًا (ن) واقع ہونا، پیدا ہونا، نو پیدا ہونا، جدید ہونا، جمع أَحَادِيث، حِدْثَانٌ، حُدُثَانٌ۔

### اصطلاحی تعریف

حضر اکرم ﷺ کے اقوال، افعال و احوال اور تقریرات کو حدیث کہتے

ہیں، حدیث کو خبر اور اثر بھی کہتے ہیں، عموماً صحابہؓ کے اقوال کو آثار کہتے ہیں، بعض حضرات نے صحابہ اور تابعین کے اقوال وغیرہ کو بھی حدیث میں شامل کیا ہے۔

### وجہ تسمیہ حدیث

حدیث کے لغوی و اصطلاحی معنی میں مناسبت یہ ہے کہ اس علم کے ذریعہ احکام دین کا صحیح بیان نبی کریمہ ﷺ اور آپؐ کے صحابہؓ کے احوال و افعال کی خبریں اور ان کے اقوال معلوم ہوتے ہیں اور اس میں ان کی عملی زندگی کا ذکر ہوتا ہے، نیز اللہ کے کلام قدیم (قرآن مجید) کے مقابلہ میں کلام رسول (حدیث) جدید ہے۔

### موضوع حدیث

ذات رسول من حیث الرسول ہے یا ذاتِ رسول ﷺ آپؐ کے اقوال و احوال و تقریرات کی حیثیت سے۔

### غرض و غایت

السعادة فی الدارین یعنی اس علم شریف کی شرافت و کرامت و فضیلت کی وجہ سے دونوں جہاں میں کامیاب ہو جانا۔ (ماخوذ از ظفر الحصلین، مرآۃ الانوار)

### فضیلت علم حدیث شریف

حدیث شریف کی فضیلت کیلئے اتنی بات کافی ہے کہ اس کے قائل صاحب لولاک، باعث تخلیق کائنات، حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہیں جن کے فضائل و مکارم اور محامد و مذاج کا احصاء کسی بشر کے لئے ممکن نہیں، ایک حدیث میں

ہے عنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”نَضَرَ اللَّهُ إِمْرَأً أَسْمَعَ مِنِّي حَدِيثًا فَبَلَّغَهُ كَمَا سَمِعَهُ فَرُبَّ مُبَلَّغٍ أَوْعَى مِنْ سَامِعٍ“.

(صحیح ابن حبان رقم: ۲۶۸، ج: ۱، ص: ۲۶۸، کتاب العلم، ذکر دعاء المصطفی ﷺ لمن أدى من أمره حدیثا سمعه، جامع الترمذی أبواب العلم رقم: ۲۶۵۶، باب ماجاء في الحث على تبلیغ السماع، مشکوہ المصایح رقم: ۲۳۰، ص: ۳۵، کتاب العلم)۔

حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ کہتے ہیں: کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:  
تروتازہ رکھے اللہ تعالیٰ اس شخص کو جو میری کوئی بات سنے اور جس طرح اس کو سنے  
اسی طرح دوسروں تک پہنچاوے کیونکہ بعض اوقات (براہ راست) سننے والے  
کے مقابلہ میں وہ شخص اس کو زیادہ بہتر محفوظ کرتا ہے جس تک وہ بات پہنچائی گئی۔

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: أَلَّهُمَّ ارْحَمْ خُلَفَاءَ نَا قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا خُلَفَاؤُكُمْ؟ قَالَ: الَّذِينَ يَاتُونَ مِنْ بَعْدِي يَرْوُونَ أَحَادِيثِي وَسُنْتِي وَيَعْلَمُونَهَا النَّاسُ.

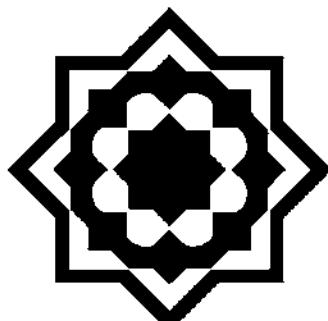
(المعجم الأوسط للطبراني رقم: ۵۸۳۶، المحدث الفاضل الرامہر مزی رقم: ۲، باب فضل الناقل لسنة رسول الله ﷺ، کنز العمال رقم: ۲۹۱۶۸)۔

حضرت عبد اللہ بن عباسؓ کہتے ہیں: کہ میں نے سنار رسول اللہ ﷺ کو یہ  
کہتے ہوئے: اے اللہ ہمارے خلفاء پر رحم فرم (صحابہ کہتے ہیں) ہم نے پوچھایا  
رسول اللہ آپ کے خلفاء کون ہیں؟ آپ نے ارشاد فرمایا: جو میرے بعد آئیں گے  
روایت کریں گے میری احادیث اور سنت کو اور لوگوں کو ان کی تعلیم دیں گے۔

عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ قَالَ: سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا حَدَّدَ الْعِلْمُ الَّذِي إِذَا بَلَغَهُ الرَّجُلُ كَانَ فَقِيهًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ حَفِظَ عَلَى أُمَّتِي أَرْبَعِينَ حَدِيثًا فِي أَمْرِ دِينِهَا بَعْثَةُ اللَّهِ فَقِيهًا وَكُنْتُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ شَافِعًا وَشَهِيدًا.

(مشکوٰۃ المصانع رقم: ۲۵۸ ص: ۳۴) رکتاب اعلم، شعب الایمان للیققی رقم: ۷۲۶ ارباب فی طلب اعلم۔

حضرت ابو درداءؓ کہتے ہیں: کہ رسول اللہ ﷺ سے پوچھا گیا کہ علم کی وہ کوئی مقدار اور حد ہے جس تک پہنچنے سے آدمی فقیہ یعنی عالم ہو جاتا ہے تو رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص میری امت کے نفع کیلئے دینی امور سے متعلق چاہیں احادیث یاد کر لے تو اللہ اس کو (آخرت میں) فقیہ بنانا کراٹھائے گا اور میں اس کیلئے قیامت کے دن شفاعت کرنے والا اور اس کی نیکی و بھلائی پر گواہی دینے والا ہونگا۔



## حالات مولانا عبدالرحمٰن جامیؒ

### نام و نسب

نام عبدالرحمٰن، لقب اصلی عما الدین، لقب مشہور نور الدین، کنیت ابوالبرکات، والد کا نام نظام الدین احمد، دادا کا نام شمس الدین محمد، آپ کے دادا محمد نے امام محمد بن حسن شیعیانی کی اولاد سے ایک صاحبزادی سے نکاح کیا تھا جن کے بطن سے حضرت جامیؒ کے والد احمد پیدا ہوئے، آپ کا تخلص جامی تھا۔

### پیدائش اور وطن عزیز

مولانا جامی کی ولادت بروز چہارشنبہ ۲۳ ربیعہ المظہم ۱۸۷ھ مطابق ۱۴۱۳ء کو بوقت عشاء ”جام“ کے موضع خُر جزد میں ہوئی جواب افغانستان کے صوبہ غور میں واقع ہے بعد میں ہرات کی طرف منتقل ہو گئے تھے۔

### تحصیل علوم

آپ نے اپنے زمانہ کے مشاہیر علماء و فضلاء سے علم کی تحصیل کی جن کے اسماء آپ کے تلمیذ خاص مولانا عبدالغفور لاریؒ نے آپ کی تصنیف نفحات الانس پر جو حواشی لکھے ہیں ان میں تفصیل کے ساتھ ان کا ذکر کیا ہے اور ان کے حالات زندگی پر بحث کی ہے انہوں نے لکھا ہے: پہلے صرف دنخوکی تعلیم اپنے والد بزرگوار سے حاصل کی پھر مولانا خواجہ علی سمرقندی تلمیذ میر سید شریف جرجانی

اور مولانا شہاب الدین محمد جاجری تلمیذ مولانا سعد الدین تقیٰ زانی اور مولانا جنید اصولیؒ کے حلقوہ میں درس میں شریک ہوئے، طلبہ مولانا جنید سے شرح مفتاح پڑھتے تھے اور یہ ان کو سمجھایا کرتے تھے اور کہتے تھے کہ جب سے سمرقند آباد ہوا ہے اس وقت سے اب تک عبدالرحمن جامی جیسا جید الطبع نہیں آیا، ہرات میں ملا علاء الدین قوچجیؒ شارح تحرید سے مباحثہ ہوا اور آپ ہی غالب رہے، یہاں تک کہ علامہ قوچجیؒ کو اپنے طلبہ سے یہ کہنا پڑا کہ مجھے یقین ہو گیا کہ نفس قدسی اس عالم و دلشمند آدمی میں موجود ہے۔

### تصوف و سلوک

جب آپ ظاہری علوم کی تکمیل سے فارغ ہو گئے تو ایک روز کسی بزرگ کو خواب میں دیکھا جو آپ سے کہہ رہے ہیں ”اتْخُذْ حَبِيبًا يَهْدِيْكَ“ کہ آپ ایسا دوست پکڑ لیں جو آپ کو علوم باطن کی ہدایت کرے، خواب سے بیدار ہوئے اور اس واقعہ سے نہایت متأثر ہوئے پس آپ سمرقند سے خراسان منتقل ہو کر خواجہ عبد اللہ الاحرار نقشبندیؒ کے حلقوہ میں داخل ہو گئے خواجہ کی محبت کے فیض و برکات نے آپ کو روحانیت کے اعلیٰ مقام پر پہونچایا، شیخ سعد الدین کاشغریؒ سے بھی استفادہ کیا اور دیگر مشائخ عظام سے بھی ملاقات ہوئی، ۷۷۸ھ میں زیارت حرمین شریفین سے مشرف ہوئے اور بلاد شام میں دمشق و حلب وغیرہ کا سفر کیا وہاں سفر حج کے علماء و مشائخ نے آپ کی تنظیم و تکریم کی۔

## آپ کا ایک دلچسپ مناظرہ

ایک بار مولانا جامی بغداد کے سفر پر تھے وہاں شیعہ مذہب کے چند علماء نے آپ کی مشنوی سلسلة الذہب کے بعض اشعار پر اعتراض کیا اور مولانا سے بحث کرنے پر آمادہ ہو گئے، چنانچہ اس بارے میں ایک بڑی مجلس ترتیب دی گئی جس میں اس عہد کے بغداد کے صلحاء و علماء اور حاکمان وقت نے شمولیت کی، شیعہ علماء کی طرف سے ایک شخص جو تمام شیعوں میں سخت شیعہ تھا اور جس کا نام نعمت حیدری تھا مولانا جامی کے مقابلہ میں بحث کیلئے آگے آیا، کتاب سلسلة الذہب سامنے پڑھی گئی حضرت جامی نے خوشی سے فرمایا کہ ہم نے سلسلة الذہب میں حضرت امیر (علیہ) اور ان کی اولاد بزرگوارگی تعریف کی تو ہم خراسان کے سنیوں سے خوفزدہ تھے کہ مبادا وہ ہمیں راضی خیال کریں لیکن ہمیں کیا علم تھا کہ ہم بغداد میں راضیوں کی ایذا کا شکار ہو جائیں گے، حاضرین مجلس نے کہا ایسے اوصاف حضرت امیر علی کے کسی نے بیان نہیں کئے شیعہ لا جواب ہو گئے پھر حضرت جامی نے نعمت حیدری سے پوچھا تم شرعی نقطہ نظر سے مجھ سے مباحثہ کرنا چاہتے ہو یا طریقت کی رو سے وہ بولا دونوں طرح سے، حضرت جامی نے فرمایا پہلے اٹھو اور شرعی حکم کے مطابق موچھوں کے بڑھے ہوئے بال درست کر لو جو مدت سے تم نے نہیں کٹوانے ادھر جامی نے یہ بات کہی ادھر شیروان کے بعض لوگ جو جامی کی حمایت کیلئے اس مجلس میں آئے بیٹھے تھے لیکے اور نعمت حیدری کو گھیر لیا اور قیچی

پھو نختے پھو نختے اس کی آدمی مونچیں عصا پر رکھ کر چھری سے کاٹ ڈالیں اور باقی قینچی سے کاٹ ڈالیں جب اس کی مونچیں تمام کٹ چکیں تو جامی نے فرمایا چونکہ یہ کام تو نے اپنے ہاتھ (اپنی مرضی) سے انجام نہیں دیا لہذا تو اہل طریقت کی نظر میں از روئے طریقت مردود ہے اور لباس فقرت میں پر حرام ہے، لہذا اب تم پر ضروری ہے کہ شیخ وقت کے پاس جاؤ تاکہ وہ تمہارے حق میں فاتحہ و تکبیر پڑھے پھر اہل طریقت کے قاعدے کے مطابق ضروری ہے کہ کچھ مدت کر بلا میں رہ کر سادات سے تکبیر قبول کرو اکر واپس مباحثہ کیلئے آؤ، حکام نے نعمت حیدری کو برا بھلا کہا اور عوام نے بھی ملامت کی، پھر اسی مجلس میں ٹوپی پہنا کر گدھے پرالٹا سوار کر کے عوام و خواص کے سامنے بطور سزا و تشویش بغداد کے بازار میں گھما یا گیا اس طرح سے حضرت جامی کو مناظرہ میں فتح نصیب ہوئی۔

### شعر و شاعری

شعر و شاعری سے نہ صرف یہ کہ آپ کو دچپی تھی بلکہ فارسی شعراء میں آپ کو ممتاز مقام حاصل ہے، مثنوی طرح نوئی، یوسف زلینخا، لیلی مجنون وغیرہ متعدد کتب منظومہ کے علاوہ آپ کا مستقل ”دیوان کلیاتِ جامی“ کے نام سے مطبوع ہے جو قصائد، غزلیات، مدیحات، ترجیعات اور مقطوعات پر مشتمل ہے۔

### آپ کا مسلک و مشرب

مولانا جامی اہل سنت والجماعت میں سے تھے اور حنفی مذہب تھے اس

بارے میں ان کا پورا کلام منظوم وغیر منظوم شاہد و صادق ہے اور تصوف میں طریقت نقش بندی سے مسلک تھے اور اس مسلک میں آپ کا مقام بہت بلند و رفیع ہے، چنانچہ زندگی کے آخری سالوں میں آپ ایک مرشد و پیشواؤ اور اس گروہ کے قطب منتخب ہوئے تھے، مولانا کو نقش بندی طریق کے ساتھ ایک خاص تعلق و انس تھا، آپ نے اپنی تالیفات و تصنیفات میں اس مسلک کی بڑی تعریفیں کی ہیں اور نقش بندی سلسلہ کے بزرگوں کے کلام کی شرح و تفسیر بھی لکھی ہے۔

### آپ کا عشق رسول

حضرت شیخ الحدیث مولانا محمد زکریاؒ نے اپنی کتاب فضائل اعمال ص: ۶۲، ۷۱

فضائل درود شریف میں اپنے والد صاحب کی زبانی ایک قصہ نقل کیا ہے کہ مولانا جامی اپنی مشہور نعمت جو ”یوسف زلینجا“ کے شروع میں ہے، کہنے کے بعد جب ایک مرتبہ حج کیلئے تشریف لے گئے تو ان کا ارادہ یہ تھا کہ روضۃ اقدس کے پاس کھڑے ہو کر اس نظم کو پڑھیں گے جب حج کے بعد مدینہ منورہ کی حاضری کا ارادہ کیا تو امیر مکہ نے خواب میں حضور اقدس ﷺ کی زیارت کی حضور اقدس ﷺ نے خواب میں ان کو ارشاد فرمایا کہ اس (جامی) کو مدینہ نہ آنے دو امیر مکہ نے ممانعت کر دی مگر ان پر جذب و شوق اس قدر غالب تھا کہ یہ چھپ کر مدینہ منورہ کی طرف چل دئے، امیر مکہ نے دوبارہ خواب دیکھا حضور ﷺ نے فرمایا وہ

آرہا ہے اس کو یہاں نہ آنے دو، امیر مکہ نے آدمی دوڑائے اور ان کو راستہ سے پکڑوا کر بلایا، ان پر سختی کی اور جیل خانہ میں ڈال دیا اس پر امیر کو تیسری مرتبہ حضور ﷺ کی زیارت ہوئی آپ نے ارشاد فرمایا یہ کوئی مجرم نہیں بلکہ اس نے کچھ اشعار کہے ہیں جن کو یہاں آ کر میری قبر پر کھڑے ہو کر پڑھنے کا ارادہ کر رہا ہے اگر ایسا ہوا تو قبر سے مصافحہ کیلئے ہاتھ نکلے گا جس سے فتنہ ہو گا اس پر ان کو جیل سے نکالا گیا اور بہت اعزاز و اکرام کیا گیا۔

### آپ کی تصانیف

تصانیف بھی آپ نے تھوڑی سی مدت میں بہت کیں جن کی تعداد ۵۲۳ چون تک پہنچتی ہے جو آپ کے تخلص ”جامی“ کے اعداد ہیں، بعض حضرات نے ۹۹ رکھا ہے۔

### وفات

مولانا جامی کی زندگی کا جام بروز جمعہ ۱۸ محرم الحرام ۸۹۸ھ مطابق ۹ نومبر ۱۸۹۲ء ہرات افغانستان میں بوقت اذان جمعہ چھلک گیا اور خیابان ہرات افغانستان میں تدفین عمل میں آئی اور آپ کے پیر بزرگوار مولانا سعد الدین کاشغری کے مزار کے بال مقابل آپ کی قبر ہے جہاں آپ کی قبر ہے وہ جگہ ”تحت مزار“ کے نام سے مشہور ہے خیابان کے اس علاقہ میں بزرگوں کے مزارات

کثرت سے واقع ہیں، آپ کی مدت حیات قمری سال کے اعتبار سے ۸۰ رسمی سال ۲۳ ریوم یا ریشمی سال کے اعتبار سے ۸۷ رسمی سال ۲۵ ریوم تھی، آپ کی مدت حیات کا مادہ لفظ ”کاس“ سے نکلتا ہے جس کے معنی عربی میں جام ہی ہوتا ہے کاس کے ابجد میں ۸۱ ریادہ ہیں جو ان کی عمر اکیاسی کے برابر ہیں آپ کی تاریخ وفات آیت ”وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا“ کے اعداد سے ظاہر ہے جس کو بعض شعراء نے نظم کر کے آپ کی مرقد مطہرہ کی تختی پر کنده کیا ہے

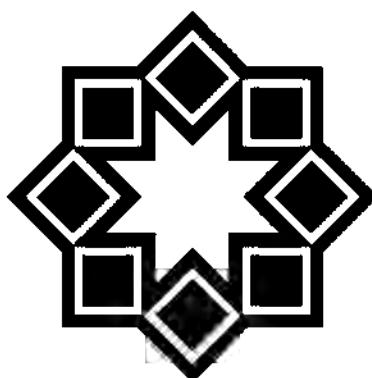
جامعی کہ بود مايل جنت مقیم گشت

فی روضة مخلدة ارضها السماء

کلک قضا نوشت روان بر در بهشت

تاریخہ ”ومن دخله کان آمنا“

(ماخوذ از حیات جامی، شرح کلام جامی، ظفر الحصلین)



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**حدیث نمبر: ۱) عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:**

لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ۔

صحیح البخاری رقم:الحادیث ۱۳ / کتاب الإیمان، صحیح مسلم رقم: ۳۵ / کتاب الإیمان بلفظ  
حتی یحب لجاره او قال لأنھی، جامع الترمذی رقم: ۲۵۱۵ / ابواب الصفة القيامة والرقائق والورع، مشکوہ  
المصایح / ص: ۳۲۲ / رقم: ۳۹۶۱ / باب الشفقة والرحمة على الخلق بلفظ لا یؤمن عبد، سنن النسائی رقم:  
۵۰۱۹ / بلفظ ما یحب لنفسه من الخیر، احمد فی المسند رقم: ۱۳۲۲۹، ۱۳۱۳۶ / عن انس.

**ترجمہ:** حضرت انسؓ سے منقول ہے کہ نبی ﷺ نے ارشاد فرمایا:  
تم میں کوئی (کامل) مومن نہیں ہو سکتا یہاں تک کہ پسند کرے اپنے  
بھائی کیلئے وہی چیز جو اپنے لئے پسند کرے۔

هر کسے را القب مکن مومن      گرچہ از سعی جان وقت کا ہد

تا خواہد برادر خود را      آنچہ از بہر خویشتن خواہد (جائی)

مسلمانوں اسی صورت میں تم ہو اہل ایمان سے

کہ جوالفت ہے اپنے نفس سے، ہو اپنے اخوان سے

(ظفر علی خاں)

**تشریح:** مطلب یہ ہے کہ کسی مسلمان کا ایمان اس وقت تک کامل  
نہیں سمجھا جائے گا جب تک کہ وہ اپنے مسلمان بھائی کیلئے اس چیز کو پسند نہ کرے  
جس کو خود اپنے لئے پسند کرتا ہے، چیز سے مراد دنیا و آخرت کی بھلائی نیک اعمال  
اور اچھے احوال کی سعادت نصیب ہو، خاتمه بخیر ہو قبر کی سختیوں، قیامت کے دن کی

باز پری اور دوزخ کے عذاب سے نجات حاصل ہوا پنے اعمال صالحہ کے سبب سے اور اللہ تعالیٰ کے فضل سے جنت میں اعلیٰ درجات میں اللہ اور اس کے رسول کی خوشنودی حاصل ہوا سی طرح دنیا کی بھلائی یہ ہے کہ عزت و آبرو اور نیک نامی و خوشحالی کی زندگی نصیب ہو، مال و دولت اور اسباب راحت حاصل ہوں، اچھے احوال و کردار کے حامل اہل خانہ اور صاحح و فرمادار اولاد کی نعمت ملے اور یہ سب چیزیں آخرت کا وسیلہ بنیں جو مسلمان دنیا و آخرت کی ان نعمتوں اور بھلائیوں کو اپنے لئے چاہتا ہے اس کو چاہئے کہ وہ انہیں دنیوی و آخری نعمتوں اور بھلائیوں کو سارے مسلمانوں کیلئے چاہے کیوں کہ یہی کمال ایمان بھی ہے اور یہی اخوت کا تقاضا بھی ہے (منظار حق جدید رض: ۵۳۲، مرج: ۵)۔



**حدیث نمبر: ۲ ) عَنْ أَبِي أُمَّامَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ :**

**مَنْ أَحَبَّ لِلَّهِ وَأَبْغَضَ لِلَّهِ وَأَعْطَى لِلَّهِ وَمَنَعَ لِلَّهِ فَقَدِ اسْتَكْمَلَ إِيمَانَ -**

سنن أبي داود رقم: ۳۶۸۱ / أول كتاب السنّة، جامع الترمذى رقم: ۲۵۲ / أبواب صفة القيمة والرقائق والورع، عن معاذ بن أنس مع تقديم وتأخير وفيه فقد استكمل إيمانه، مشكوة المصايخ رقم: ۳۰ / كتاب الإيمان، المستدرك للحاكم كتاب النكاح رقم: ۲۹۳ / بزيادة "وانكح لله" وقال هذا حديث صحيح على شرط الشيفيين ولم يخر جاه، أحمد في المسند عن معاذ بن أنس رقم: ۱۵۶۱ / ۱۵۶۸ -

**ترجمہ:** حضرت ابو امامہؓ سے منقول ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

جس شخص نے اللہ ہی کیلئے محبت کی اور اللہ ہی کیلئے بعض رکھا اور اللہ ہی کیلئے دیا اور اللہ ہی کیلئے منع کیا یقیناً اس نے ایمان کو کامل کر لیا۔  
 ہر کہ در حبِ بعض و منع و عطا              نبو دش دل بغیر حق مائل  
 نقد ایمان خویش رایا بد              بر محک قبول حق کامل  
 عطا و منع و حب و کیس میں جو اللہ والے ہیں  
 وہی ایمان میں کامل اور سیدھی راہ والے ہیں

**تشریح:** مطلب یہ ہے کہ بندہ جو کام بھی کرے محض اللہ کی خوش نودی اور اس کی رضا حاصل کرنے کیلئے کرے اس کا کوئی بھی فعل و عمل کسی غرض فاسد، جذبہ نام و نمود اور نمائش و ریا کے تحت نہ ہو، مثلاً اگر وہ کسی سے محبت و تعلق رکھتا ہے یا کسی سے دشمنی وعداوت رکھتا ہے تو اس کی بنیاد محض نفس کی خواہش یا کسی دنیوی مقصد و غرض پر نہ ہو بلکہ یہ دیکھے کہ کس شخص سے محبت و تعلق رکھنا اللہ کے نزدیک پسندیدہ ہے اور کس سے نفرت و دشمنی رکھنا اللہ کو مطلوب ہے، ظاہر ہے کہ اللہ کے نیک و صالح اور فرمائی بردار بندوں سے محبت کرنا چونکہ اللہ کے نزدیک پسندیدہ ہے اس لئے وہ اس شخص سے محبت و تعلق رکھے جو نیک، صالح، اطاعت گزار اور مخلص مؤمن مسلمان ہو اور چونکہ ایسے شخص سے بعض وعداوت رکھنا ہی اللہ کو

مطلوب ہے جو سرکش و نافرمان بردار ہو، اس لئے اس سے بغض و عداوت رکھے اور اس سے محبت کا تعلق قائم نہ کرے، اسی طرح اپنا مال خرچ کرنے اور خرچ نہ کرنے کے بارے میں بھی اللہ ہی کی رضا و خوش نودی کو سامنے رکھے یعنی اگر خرچ کرے تو ایسی جگہ اور ایسے مصارف میں خرچ کرنا اللہ کو مطلوب و پسندیدہ ہے جہاں خرچ کرنا نہ صرف یہ کہ کوئی ثواب کا کام نہیں بلکہ گناہ کو لازم کرتا ہے وہاں خرچ کرنے سے اختیاب کرے اور کسی ایسے شخص یا جماعت کے ساتھ مالی امداد و معاونت نہ کرے جو اللہ کی نظر میں مقبول و پسندیدہ نہ ہو، یہی وہ چیز ہے جس کو تکمیل ایمان کا باعث قرار دیا گیا ہے (مظاہر حق جدید ص: ۸۹، حرج: ۱)۔

حدیث میں ”فَقَدِ اسْتَكْمَلَ الْإِيمَانُ“ میں ”الْإِيمَانُ“ نصب کے ساتھ ہے بعض نے کہا کہ ”الْإِيمَانُ“ مرفوع ہے یعنی اس کا ایمان کامل ہو جائے گا (مرقة المفاتیح ص: ۱۸۵، حرج: ۱)۔



**حدیث نمبر: ۳) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:**

**الْمُسْلِمُ مَنْ سَلَّمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ۔**

صحیح البخاری رقم: ۱۱، ۱۰ / کتاب الإیمان، صحیح مسلم رقم: ۳۰، ۳۱، ۳۲ / کتاب الإیمان، جامع الترمذی رقم: ۲۲۳۶ / کتاب الإیمان، سنن أبي داؤد رقم: ۲۲۸۱ / کتاب الجہاد، سنن النسائی رقم: ۳۹۹۹ / کتاب الإیمان، مشکوكة المصایبیح رقم: ۱۲ / کتاب الإیمان، أحمد فی المسند رقم: ۲۵۱۵، ۲۸۰۶ / عن عبد الله بن عمر، المستدرک للحاکم رقم: ۲۵ / کتاب الإیمان و فیه زیادة المؤمن من آمنه

**ترجمہ:** عبد اللہ بن عمرؓ سے مروی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

(کامل) مسلمان وہ ہے جس کی زبان اور ہاتھ سے مسلمان سلامت رہیں۔  
 مسلم آں کس بود بقول رسول گرچہ عامی بُود وَگر عالم  
 کہ بہر جا بود مسلمانے باشد از قول فعل اوسالم  
 تیرا قول فعل ایذانہ دیتا ہو جو مسلم کو  
 تو اے مسلم پہونچ جاتا ہے اسلام کی لمحہ کو

**تشریح:** کامل درجہ کا مسلمان وہ ہے جس کے ہاتھ اور زبان کے شر سے دوسرے مسلمان محفوظ رہیں، مطلب یہ ہے کہ جس مسلمان کے ہاتھ سے دیگر مسلمان وغیر مسلم مارنے سے، قتل سے، عمارت ڈھانے سے، دھکا دینے سے اور باطل لکھنے سے اور دیگر غیر شرعی و تکلیف دہ کاموں سے محفوظ و مامون رہیں اور زبان سے گالی گلوچ، لعنت، غیبت، چغلی، بد کلامی، کذب بیانی اور دیگر فواحشات سے لوگ سلامت رہیں، یہی لوگ حقیقی و کامل مومن و مسلم ہیں اور قول کے بجائے ”لسان“ سے تعبیر کیا کہ کسی سے استہزا کیلئے زبان نکالنے کو بھی شامل ہو جائے اور بعض حضرات نے کہا ہاتھ کنایہ ہے تمام اعضاء سے اس لئے کہ افعال کی سلطنت اسی سے ظاہر ہوتی ہے جیسے پکڑنا، کاشنا، روکنا، لینا اسی سے ہوتا ہے اور دونوں اعضاء کو اس لئے خاص کیا کیوں کہ تکلیف اکثر ان دونوں سے ہی دی جاتی ہے یا ان

دونوں سے ارادہ کیا جاتا ہے (ما خواز مرقة المفائق جرج: ارض: ۳۲۷ رکتاب الایمان)۔



**حدیث نمبر: ۴ ) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ بْنِ الْخُدْرِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:**

**خَصْلَتَانِ لَا تَجْتَمِعَانِ فِي مُؤْمِنٍ أَبْخُلُ وَسُوءُ الْخُلُقِ۔**

جامع الترمذی رقم: ۱۹۶۲ / أبواب البر والصلة بباب ماجاء في البخل / مستند الشهاب للقضاءى رقم: ۳۱۹ / شعب الإيمان للبيهقي رقم: ۱۰۳۳۶ / الأعراض عن اللغو، مشكوة المصايخ رقم: ۱۸۷۲ / باب الإنفاق وكراهة الإمساك / ص: ۱۶۵۔

**ترجمہ:** حضرت ابوسعید خدریؓ کہتے ہیں: کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

دو خصلتیں مؤمن میں جمع نہیں ہو سکتیں کنہوسی اور بری عادت۔

بذل کن مال خونے نیکو ورز راہ ایمان گر ہمی پوئی

زانکہ در یچ مومنے باہم نشود جمع بخل و بد خوبی

سرشت اسلام کی ہے مانع بخل و بد اخلاقی

نو قض میں ہمیشہ سے چلی آتی ہے ناچاقی

**تشریح:** مطلب یہ ہے کہ یہ دو خصلتیں ایسی ہیں جن کا وصف ایمان

کے ساتھ کوئی میل نہیں ہے، لہذا جو کامل مؤمن ہے اس میں ان دو خصلتوں کا

پایا جانا مناسب نہیں اور شیخ تور پشتی فرماتے ہیں اس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ جو

مؤمن ہے اس میں یہ دو باتیں اس غایت درجہ کے ساتھ اکٹھا نہیں ہو سکتیں کہ اس کے عادات و اطوار کا لازمی غصر بن کر رہ جائیں کبھی اس سے جدا ہی نہ ہوں اور وہ (مؤمن) اس پر راضی و خوش ہو، ہاں اگر یہ صورت ہو کہ بمقتضائے بشری کبھی بخل در آئے یا کوئی بد خلقی صادر ہو جائے اور اس کے بعد پیشمان ہو کر اپنے نفس کو ملامت کرے تو یہ کمال ایمان کے منافی نہیں۔

پھر جاننا چاہئے کہ خُلُق (لام کے ضمہ و سکون دونوں طرح درست ہے) اصل میں طبعی خصلت (سیرت) کو کہتے ہیں یہ طبعی خصلت اگر اس راستہ پر چلا تی ہے جو شارع نے دکھایا ہے اور جو شریعت نے بتالایا ہے تو اس کو **خُسْنُ الْخُلُقِ** (خوش خلقی) سے تعبیر کیا جاتا ہے یعنی شریعت نے جن باتوں کا حکم دیا ہے ان کو اختیار کرنا اور شریعت نے جن باتوں سے منع کیا ہے ان سے باز رہنا، اور یہ طبعی خصلت اگر خلاف شرع باتوں کا ارتکاب کراتی ہے تو اس کو سوء الخلق (بد خلقی) سے تعبیر کرتے ہیں اور یہاں حدیث میں بد خلقی سے یہی مراد ہے، یعنی خلاف شرع باتیں کرنا، نہ کہ وہ بد خلقی مراد ہے جو لوگوں میں مشہور و متعارف ہے (منظہ حق جدیدرس: ۶۲۲، ج: ۲)۔



**حدیث نمبر: ۵)** عَنْ أَنَّسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

علیہ وَسَلَّمَ:

يَشِيبُ ابْنُ آدَمَ وَتَشُبُّ فِيهِ خَصْلَاتِنِ الْحِرْصُ وَطُولُ الْأَمْلِ۔

صحیح البخاری رقم: ۶۲۲۱، کتاب الرقاد بلفظ یکبر ابن آدم و یکبر معہ الثنان حب المال و طول العمر / صحیح مسلم بلفظ یہرم رقم: ۱۰۳۷، کتاب الزکاۃ / جامع الترمذی بلفظ یہرم رقم: ۲۳۳۹، أبواب الزهد راحمد فی المسند بلفظ یہرم رقم: ۱۲۱۲۲، عن أنس / شعب الإيمان بلفظ یہرم رقم: ۹۷۸۰، ۹۷۷۹ - شرح التلخیص بلفظ یشیب / ص: ۲۲۵، واللفظ لـ ابن ماجة أبواب الزهد رقم: ۲۳۳۳، بلفظ یہرم / مشکوہة المصایح رقم: ۵۲۷۰، بلفظ یہرم / ص: ۲۳۹، باب الأمل والحرص / مرقة المفاتیح / ج: ۹ / ص: ۲۵۳، بلفظ یہرم و فی روایة یشیب / کشف الخفاء / ص: ۲۸۹ / ج: ۲ / رقم: ۳۲۵۳، بلفظ یہرم و فی روایة یشیب۔

**ترجمہ:** حضرت انسؓ کہتے ہیں: کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:  
آدم زاد بوڑھا ہوتا چلا جاتا ہے اور اس میں دو خصلتیں جوان (وقوی) ہوتی چلی جاتی ہیں، لاچ اور آرزو کی درازی۔

آدمی را بہ پیری افزاید      ہر زماں دربنائے عمر خلل  
لیک دروے جوان شود و صفت      حرص بر جمع مال و طول اہل  
ہوا و حرص ہے و سمه تمہاری زندگانی کا  
بوڑھا پے پر اسی سے رنگ چڑھتا ہے جوانی کا

**تشریح:** یہ حقیقت ہے کہ انسان خواہ کتنا ہی بوڑھا ہو جائے اس کے مزاج و اطوار اور اس کی جبلت پر مذکورہ بالا دونوں خصلتوں کی گرفت ڈھیلی نہیں ہوتی بلکہ عمر کے ساتھ ساتھ ان دونوں چیزوں کا ذریعہ بڑھتا رہتا ہے اور بظاہر اس کی وجہ یہ ہے کہ انسان کا نفس (اگر علم و عمل اور ریاضت و مجاہدہ کے ذریعہ محفوظ و پاک نہ ہو جائے تو وہ) اپنی خواہشات اور اپنے جذبات کی گرفت میں رہتا ہے اور

ظاہر ہے کہ خواہشات و جذبات کی تکمیل، مال و آرزو کے بغیر نہیں ہو سکتی، دوسرے یہ کہ انسان جب بڑھا پے کی منزل میں پہونچ جاتا ہے تو اس میں ان نفسانی خواہشات و جذبات کا وجود تو جوں کا توں قائم رہتا ہے لیکن وہ قوت عقلیہ کو جو قوت شہوانیہ کو قابو میں رکھتی ہے، کمزور ہو جاتی ہے اس لئے کہ وہ اس (قوت شہوانیہ) کے محركات کو دفع نہیں کر سکتی، اسی اعتبار سے ان دونوں چیزوں کو جوان اور قوی سے تعبیر کیا گیا (ماخوذ از مظاہر حق جدید حصہ: ۱۰۱، ارج: ۲) یہاں پر حرص سے مراد اپنا حصہ حاصل کر کے دوسرے کے حصہ میں طمع رکھنا اور آہن سے مراد موت کی تیاری اور تو شہ آخرت سے غافل ہو کر دنیوی امور کی امیدوں کا طویل ہونا ہے، مذکورہ دونوں ہی خصلتیں مذموم ہیں (مرقاۃ الفتح، ارج: ۹، حصہ: ۲۵۲)۔



**حدیث نمبر: ۶ ) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:**  
**مَنْ لَمْ يَشْكُرِ النَّاسَ لَمْ يَشْكُرِ اللَّهَ.**

جامع الترمذی رقم: ۱۹۵۵ / أبواب البر والصلة رأیہد فی المسند رقم: ۷۵۰۳ / عن أبي هریثة / سنن أبي داؤد، رقم: ۲۸۱۱ / كتاب الأدب بلفظ من لا، مسند الشهاب للقضاعی رقم: ۷۷ / فیض القدیر شرح الجامع الصغیر رقم: ۹۰۲۸ / حرف الميم۔

**ترجمہ:** حضرت ابوسعید خدریؓ کہتے ہیں: کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:  
**جس شخص نے لوگوں کا شکریہ ادا نہیں کیا تو اس نے اللہ کا (بھی) شکریہ ادا نہیں کیا۔**

بتو نعمت زدست ہر کہ رسد نہ بمیداں شکر گوئی پائے  
 کے بشکر خدا قیام کند تارک شکر بندگان خدائے  
 وہ انسان جو نہیں منت پذیر انسان کے احسان کا  
 اداحق اس سے ہو سکتا نہیں ہے شکر پذداں کا

**تشریح:** محسن کا شکر گزار ہونا انسان کی فطرت ہے، اگر کوئی شخص چھوٹا  
 یا بڑا احسان کرے تو اس کا قولی یا فعلی شکر یہ ادا کرنا چاہئے، شکر اللہ تعالیٰ کی صفت  
 ہے اور بندوں کو حکم ہے کہ اللہ تعالیٰ کی صفات اپنے اندر پیدا کریں اور قولی شکر یہ  
 محسن کی کچھ تعریف کرنا ہے اور قولی شکر یہ کام سے کم درجہ دعا دینا ہے۔

حدیث میں ہے کہ جس نے احسان کے جواب میں جزاک اللہ کہا اس  
 نے بہت بدله دیدیا (جامع الترمذی رقم: ۲۰۳۵، رأیوب البر والصلة) اور فعلی شکر یہ یہ ہے کہ حسن سلوک  
 کے جواب میں حسن سلوک کیا جائے۔

انسانوں کی شکر گزاری بھی ایک لحاظ سے اللہ کی شکر گزاری ہے پھر جس  
 شخص کی طبع میں ناشکری ہو وہ اللہ کا شکر گزار بھی نہیں ہوگا، اس حدیث کے  
 دو مطلب ہیں پہلا مطلب یہ ہے کہ جو لوگوں کے حسن سلوک کا شکر یہ ادا نہیں کرتا وہ  
 اللہ تعالیٰ کے احسانات کا بھی شکر یہ ادا نہیں کرتا، کیوں کہ بندوں کے احسانات ظاہر  
 ہیں اور اللہ تعالیٰ کے احسانات مخفی ہیں، پس جو شخص اس احسان کا شکر ادا نہ کرے جو  
 ظاہر و باہر ہے وہ اس نعمت کا شکر کیسے ادا کر سکتا ہے جو مخفی ہے، دوسرا مطلب: جس

کی فطرت و عادت لوگوں کے انعام کی ناشکری کرنا ہے چنانچہ وہ لوگوں کے احسان کا شکر گزار نہیں ہوتا وہ اللہ کی نعمتوں کی بھی ناشکری کرے گا، وہ کبھی اللہ کا شکر گزار نہیں ہوگا (تحفۃ الْمُحْسِنِین: ۲۹۸)۔



**حدیث نمبر: ۷)** عَنْ جَرِيْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

مَنْ لَا يَرْحَمُ النَّاسَ لَا يُرْحَمُ اللَّهُ۔

صحیح البخاری رقم: ۷۶۳، کتاب الترحید / جامع الترمذی رقم: ۱۹۲۲ / أبواب البر والصلة، صحیح مسلم رقم ۲۳۱۹ / کتاب الفضائل / مشکوٰۃ المصائب رقم: ۲۲۹ / باب الشفقة، الأدب المفرد رقم: ۹۷۔

**ترجمہ:** حضرت جریر بن عبد اللہ سے منقول ہے کہتے ہیں: کہ رسول اللہ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نے ارشاد فرمایا:

جو شخص لوگوں پر رحم نہیں کرتا اللہ تعالیٰ بھی اس پر رحم نہیں کرتا۔

رحم کن رحم زانکہ برخ تو      در رحمت جزو از تو بکشайд  
 تاتو بر دیگر اس نہ بخشنائی      ارحم الراحمین نہ بخشنائید  
 نہ آیا رحم جس کوبے کسو اور ناتوانوں پر  
 لگائی مہراس نے حق کی رحمت کے خزانوں پر

**تشریح:** اسلام کی تعلیم سراسر رحمت و شفقت اور ہم دردی و موائست پر

مبنی ہے، مخلوق خدا کے ساتھ رحم دلی سے پیش آنا قرابت داروں کے ساتھ اچھا سلوک کرنا اور ایثار نفس سے کام لینا صلہ رحمی ہے جو ایک بہترین صفت کہلاتی ہے اور اللہ رب العزت کو بے حد پسند ہے برخلاف اس کے اگر کوئی شخص بوقت ضرورت لوگوں پر رحم نہ کرے تو اللہ تعالیٰ ایسے بندے سے ناراض ہو جاتا ہے اور اس پر رحم نہیں کرتا۔

اس حدیث میں ”الناس“ کا لفظ عام ہے جو مومن و کافر اور مسقی و فاجر سب کو شامل ہے بلاشبہ رحم سب کا حق ہے البتہ کافر و فاجر کے ساتھ بھی رحم دلی کا سب سے بڑا تقاضا یہ ہونا چاہئے کہ اس کے کفر و فجور کے انجام کا ہمارے دل میں درد ہو اور ہم اس سے اس کو بچانے کی کوشش کریں اس کے علاوہ وہ اگر کسی دنیوی اور جسمانی تکلیف میں ہو تو اس سے اس کو بچانے کی فکر کرنا بھی رحم دلی کا یقیناً تقاضا ہے اور ہم کو اس کا بھی حکم ہے (معارف الحدیث حصہ: ۱۳، ج ۲)۔

اللہ کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے انسان کے ظاہر و باطن کی اچھی و بُری کیفیات کو نہ صرف خوب و واضح فرمایا بلکہ اس کے نتائج بھی بیان فرمائے، انہیں باطنی کیفیات میں سے رحم اور بے رحمی بھی ہے، جس کا اثر انسان کی داخلی اور خارجی زندگی میں نظر آتا ہے، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم تمام عالم کے لئے رحمت بن کر تشریف لائے، رحمت مصطفیٰ کی بدولت ہم تک ایمان پہونچا، کیونکہ صحبت مصطفیٰ کی بدولت رحمت مصطفیٰ کا بھرپور فیضان صحابہ کرام گوملا، صحابہ کرام کے

ذریع رحم دلی، شفقت و نرمی اور فضل و احسان کی صورت میں ڈھلن کر دنیا کے کونے کونے میں پہنچی اور اسلام کے پھیلنے کا سبب بنی، اللہ تعالیٰ کو وہ بندہ بہت پسند ہے جو اس کی مخلوق کو فائدہ پہنچائے اور مخلوق کو فائدہ پہنچانے پر رحم دلی کا وصف ہی ابھارتا ہے، رحم ہی کی بدولت انسان میں دوسروں کی بھوک کا احساس پیدا ہوتا ہے، رحم ہی کے ذریعے انسان غریبوں کی مالی مدد، تباہ حالوں کی وادری، پریشان حالوں کی مشکل کشائی کر گزرتا ہے، رحم دلی ہی کی بدولت بندہ اس چیز سے بچتا ہے جو دوسروں کی تکلیف کا باعث بنتی ہو، رحم دل انسان کی گفتگو میں نرمی پیدا ہو جاتی ہے، اور وہ اخلاق و کردار کو داغ دار کرنے والی برائی سے چھٹکارا پالیتا ہے، اور ایسا شخص رحمت اللہی کا بھی حق دار قرار پاتا ہے، یہ بھی ذہن میں رہے کہ رحم کا تعلق صرف انسان کے ساتھ نہیں بلکہ اللہ تعالیٰ کی تمام مخلوق سے ہے ان میں جانور بھی شامل ہیں، آج کل دیکھا جاتا ہے کہ گلی محلوں میں بچے اور نوجوان بیلی، کتے، گدھے اور دیگر جانوروں کو بلا وجہ مار رہے ہوتے ہیں بلکہ بعض جگہ چڑیا کبوتر، طوطے اور دیگر چھوٹی چھوٹی مخلوق کو باندھ کر خوب کھیل تماشا بنایا جاتا ہے، والدین کو چاہئے کہ اپنی اولاد کو ایسے کام کرنے سے منع کریں اور مخلوق خدا کو سمجھائیں کہ بے رحم قابل رحم نہیں ہوتا۔



**حدیث نمبر: ۸) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ**

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

الْدُّنْيَا مَلْعُونَةٌ وَمَلْعُونٌ مَا فِيهَا إِلَّا ذِكْرُ اللَّهِ۔

جامع بیان العلم وفضله رقم: ۱۳۵ / جامع الترمذی رقم: ۲۳۲۲ / بلفظ ألا وإن الدنيا أبواب الزهد / مشکوہ المصایح رقم: ۶۱۵ / رض: ۲۳ / کتاب الرفقا / شعب الإيمان رقم: ۱۷۰۸ / باب فی طلب العلم / ابن ماجہ ۲۱۱۲ / أبواب الرهد۔

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں: کہ رسول اللہ ﷺ نے

ارشاد فرمایا:

دنیا ملعون ہے اور جو چیز دنیا کے اندر ہے وہ بھی ملعون ہے سوائے اللہ کی یاد کے۔

ہدف لعنت خدائے آمد	دنیا وہر چہ ہست در دنیا
غیر ذکر خدا کہ صاحب ذکر	در دو عالم برحمت است اولی
یہ دنیا اور جو کچھ اس میں ہے لعنت کے قابل ہے	
مگر جس کو خدا یاد آئے وہ رحمت کے قابل ہے	

**تشریح:** اس ارشاد گرامی کا مقصد دنیا سے بے رغتی کرنا اور یہ تعلیم

دنیا ہے کہ دنیا کی جن چیزوں کو خدا تعالیٰ نے ناپسند کیا ہے جیسے تمام حرام و ناجائز امور، ان سے اجتناب کرو کہ مبادا ان چیزوں کو اختیار کرنے کی وجہ سے تم بھی راندہ درگاہ رب العزت قرار پا جاؤ گے، اور جو چیزیں خدا کے یہاں مقبول و پسندیدہ ہیں جیسے ذکر اللہ، نیک کام اور تعلیم و تعلم وغیرہ، ان کو اختیار کرو تو تاکہ تم بھی

مقبول بارگاہ رب العزت قرار پاؤ، خدا کی پسندیدہ چیزوں سے عبادات و طاعات اور تمام وہ چیزیں مراد ہیں جو خدا کی خوشنودی کا باعث اور تقرب الی اللہ کا ذریعہ ہیں، آگے حدیث کے الفاظ ہیں ”وما والا، وعالم او متعلم“ اور خدا کی پسندیدہ چیزیں، عالم و متعلم، یہ وہ چیزیں ہیں جن کو بارگاہ رب العزت میں مقبول قرار دیا گیا اور ذکر اللہ سے مراد اللہ کے نام کا ورد ہے یا پھر ہر وہ عمل خیر جو اللہ کی رضا و خوشنودی، اس کا تقرب حاصل کرنے اور اس کی عبادت کی نیت سے کیا جائے، تو معلوم ہوا کہ دنیا اور اس کی تمام چیزیں بے کار اور بے فائدہ ہیں سوائے اللہ کی پسندیدہ چیزیں اور عالم و متعلم کے چنانچہ یہ حدیث ایک بڑی حکمت والی ہے اور جو امعن الکلم ہے۔ اور اس میں ذکر اللہ مرفوع ہے اور ایک نسخہ میں منصوب ہے اور استثناء منقطع ہے (مظاہر حق جدید ص: ۳۷۲، مرقة الفاتح ص: ۶، رج: ۹)۔



### حدیث نمبر: ۹) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

لَعْنَ عَبْدِ الدِّينَارِ وَلَعْنَ عَبْدِ الدِّرْهَمِ۔

جامع الترمذی رقم: ۲۳۷۵: رأبوا ب الرهد و في نسخة بالفظ لعن عبد الدرهم بغير الواو العاطفة / صحيح البخاری / ۲۸۸۷، ۲۸۸۶ / كتاب الجهاد والسير بالفظ تعس عبد الدنيا والدرهم / مشكوة المصايح / رقم: ۵۱۸۰ / كتاب الرقاق / مرقلة المفاتيح / رقم: ۳۷۵ / رج: ۹ - فيض القدير شرح الجامع الصغير رقم: ۷۲۸۳ / حرف اللام ، سنن ابن ماجة

رقم: ۳۱۳۶ / أبواب الزهد بلفظ تعس / المعجم الأوسط رقم: ۲۵۹۵، ۷۳۰ / بلفظ تعس /  
شعب الإيمان للبيهقي رقم: ۳۹۸۲، ۹۹۰۳ / بلفظ تعس السابع والعشرون باب في المراقبة في  
سبيل الله عزوجل۔

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں: کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

لعنت کی گئی ہے دینار اور درہم کے غلام پر۔

گرچہ آفتابِ رحمتِ حق شامل ذرہ ذرہ عالم  
باد ازال دور بندہ دینار باد ازال دور بندہ درہم  
جہاں میں جس قدر ہیں درہم و دینار کے بندے  
ہیں ان کے واسطے پھیلے ہوئے پھٹکار کے پھنڈے

**تشریح:** لُعْنَ کے معنی ہیں ہاںک دینا، بھلانی سے محروم کر دینا اور اللہ کی رحمت سے دور کر دینا! حدیث کا مطلب یہ ہے کہ جو شخص مال و وزر اور روپیہ پیسہ کی محبت میں اس طرح گرفتار ہو جائے کہ ان کی وجہ سے خدا کی عبادت و طاعت سے بعد اختیار کرے تو وہ گویا مال و وزر اور روپیہ پیسہ کا غلام ہے اور ایسا شخص تمام بھلائیوں سے محروم رحمت خداوندی سے دور اور راندہ درگاہ رب العزت قرار دیا جاتا ہے (منظور حق جدید حصہ: ۲۲، ج: ۶)۔

قرآن کریم کی مختلف آیات اور متعدد ارشادات رسول صلی اللہ علیہ وسلم میں دنیا کی ندمت اور اسکے طلب گاروں کی قباحت بیان کی گئی ہے، لیکن دنیا میں

زندگی بسرا کرنے کیلئے دنیوی اسباب اور مال و دولت کے بغیر گزارا بھی نہیں ہو سکتا ہر انسان کے ساتھ کھانے پینے، رہنے سہنے، پہنچنے اور اوڑھنے و دیگر ضروریاتِ زندگی لگی ہوئی ہیں پھر ان کی تکمیل کس طرح ہوگی؟ معاش اور دنیوی محنت وجود جہد کے بغیر انسانی حاجتوں کو کیسے پورا کیا جا سکتا ہے؟ اس کے لئے شریعتِ اسلامی نے دوسروں کے سہارے زندگی گزارنے اور دوسروں پر بوجھ بننے سے منع کیا ہے، اور مسلمانوں کو ہدایت دی ہے کہ اپنے گزر بسر کے لئے خود اپنے ہاتھ سے کما کیں اور محنت کریں کسی کے سامنے دستِ سوال دراز نہ کریں، تاہم دنیا کے حصول اور اس سے بے نیازی کے درمیان بہت نازک فرق ہے جس کی رعایت اہل ایمان کیلئے نہایت ضروری ہے، دنیا کے بغیر انسان کا گزارا بھی نہیں ہو سکتا اور دنیا سے اجتناب کی بھی تعلیم دی گئی ہے اسلام نے مالدار بننے اور زیادہ دولت کما کرپُر وقار زندگی گزارنے سے منع نہیں کیا ہے، ہاں اتنا حکم ضرور ہے کہ دنیوی خزانوں میں بیٹھ کر بھی دل میں تواضع رہے اللہ کا خوف پایا جائے، رب اور اس کے بندوں کے حقوق ادا کئے جائیں، دنیا اور مال و دولت اگر حاصل بھی کرے تو اس سے دل نہ لگائے، اس میں مصروف ہونے کی وجہ سے اقامتِ دین کا فریضہ کوتا ہی اور غفلت کا شکار نہ ہو جائے، بلاشبہ مال و دولت اللہ تعالیٰ کی عظیم نعمت ہے مگر اس کو ایک حد میں رہتے ہوئے استعمال کیجئے اسراف نہ کیجئے اور یاد رکھئے کہ دولت جس طرح اللہ تعالیٰ کو دینا آتا ہے اسی طرح وہ لینا بھی جانتا ہے، دولت پر اعتماد کرتے ہوئے اگر رب کو فراموش

کر دیا گیا، تواضع و انکساری کے بجائے کبر و نخوت دماغ میں پیدا کر لی گئی تو پھر اللہ تعالیٰ کی گرفت سے کوئی طاقت نہیں بچا سکتی، ایسے ہی مال و دولت اور ہوس پرست پر لعنت کی گئی ہے۔



**حدیث نمبر: ۱۰) عَنْ خَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: إِنِّي أَسْأَلُكَ عَمَّا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فَقَالَ لَهُ: سَلْ عَمَّا بَدَأَكَ، فَقَالَ:... أَحِبُّ أَنْ يُوَسَّعَ عَلَيَّ فِي الرِّزْقِ قَالَ: دُمْ عَلَى الطَّهَارَةِ يُوَسَّعُ عَلَيْكَ فِي الرِّزْقِ۔**

کنز العمال رقم: ۱۵۳، ۲۳۳، بلفظ علیک فی الرِّزْق (هذا حديث طويل) جامع الأحاديث المسانيد للسيوطى رقم: ۱۲۹۲۲ ، هذا الحديث موضوع ، ورواته مجاهيل و كان واضعه جمع منته من الأحاديث الصحيحة ومن بعض كلام اهل العلم وبعض الفاظه منكرة لا تافق الادلة الشرعية (تبیهات سلسلہ نمبر: ۱۵، ص: ۱/۲۶، مفتی عبدالباقي اخوانزادہ مروجہ موضوع احادیث کا علمی جائزہ / ص: ۳۸۰)۔

**ترجمہ:** حضرت خالد بن ولیدؓ قرأتے ہیں: کہ ایک شخص نبی ﷺ کے پاس آیا اور کہنے لگا: کہ میں آپ سے دنیا و آخرت سے متعلق پوچھنا چاہتا ہوں آپ ﷺ نے فرمایا: جو چاہو تو اس نے کہا:..... میں چاہتا ہوں میرے رزق میں کشادگی کر دی جائے تو آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

ہمیشہ باوضور ہا کر کشاوگی کی جائے گی تیرے اور رزق میں۔

اے کزو آلو دگی تو شب و روز فاقہ و فقر تو زیادہ شود  
با طہارت بباش تا بر تو روزی تنگ تو کشاوہ شود  
اگر آلو دہ دا ماں کو طہارت سے گراٹش ہو  
تو دن تنگی کے سب کٹ جائیں روزی میں کشاٹش ہو

**تشدیح:** رزق میں برکت و سعیت کیلئے ہمیشہ باوضور ہنا ایک بہترین عمل ہے۔

مسلمان کو ہمیشہ باوضو اور پاک و صاف رہنے کی عادت بنانی چاہئے تاکہ اس کی برکت سے بے شمار دنیوی و آخری فوائد و ثرات نصیب ہوں ان میں سے ایک فائدہ بھی ہے کہ رزق کی پریشانی سے اللہ محفوظ فرمادیتے ہیں، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم بَرَكَةُ الطَّعَامِ الْوُضُوءُ قَبْلَهُ وَالْوُضُوءُ بَعْدَهُ  
(جامع الترمذی رقم: ۱۸۲۶، کتاب الأطعمة باب الوضوء قبل الطعام وبعد) رسول اللہ ﷺ نے

ارشاد فرمایا: کھانے سے پہلے اور بعد میں ہاتھ دھونا باعث برکت ہے۔

اگر کہیں پانی نہ مل سکے تو تمیم ہی کر لینا چاہئے اور ہمہ وقت باوضور ہنا یہ ایمان کی بھی علامت ہے پاکی و صفائی بھی حاصل ہو جاتی ہے اور گناہ بھی دھل جاتے ہیں اور شیطانی وساوس اور حملوں سے بھی حفاظت ہو جاتی ہے بہت سے اکابر ہمیشہ باوضور ہا کرتے تھے، حضرت امام احمد بن حنبل ہمیشہ باوضور ہنے کا

اهتمام کرتے تھے اگر وہ بے وضو ہو جاتے تھے اور انہیں نیا وضو کرنے کیلئے قریب ہی دریا پر جانا ہوتا تھا تو پہلے تمیم کر لیتے اس اندیشہ سے کہ کہیں دریا پر پہنچتے پہنچتے انہیں موت نہ آجائے (منہاج القرآن دسمبر ۲۰۱۲ء) باوضوآدمی کو ہر وقت ثواب ملتا رہتا ہے اور ہر قسم کے گناہوں سے محفوظ بھی رہتا ہے یہ بہت بہتر عمل ہے، حدیث شریف میں وضو پر پابندی کی ترغیب آتی ہے:

عَنْ رَبِيعَةِ الْجُرَشِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:  
إِنَّمَا أَنْتَمْ مُؤْمِنُوْمَا إِنْ أَسْتَقِيمُتُمْ وَحَافِظُوا عَلَى الْوُضُوءِ، فَإِنَّ خَيْرَ  
أَعْمَالِكُمُ الصَّلَاةُ، وَتَحْفَظُوا مِنَ الْأَرْضِ فِيمَا أُمِكْنَتُمْ، وَإِنَّهُ لَيُسَأَ أَحَدٌ  
عَالِمٌ عَلَيْهَا خَيْرًا أَوْ شَرًّا إِلَّا وَهِيَ مُخْبِرَةٌ بِهِ۔

**ترجمہ:** حضرت ربیعہ جرشی سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: (دین حق پر) استقامت اختیار کرو اگر تم نے استقامت اختیار کر لی تو یہ بہت اچھی بات ہے اور وضو پر ہمیشگی کرو، بے شک تمہارے اعمال میں بہتر عمل نماز ہے اور زمین (پر بعملی کرنے) سے بچتے رہو کیونکہ یہ تمہاری اصل ہے (پیدائش کے اعتبار سے)، کوئی شخص ایسا نہیں جو اس زمین پر اچھا یا برا عمل کرے مگر یہ زمین اس کی خبر دے گی (الترغیب والترہیب للمنذری /ص: ۱۶۲، رج: ۱، الترغیب فی المحافظة علی الوضوء وتجددہ، المعجم الكبير للطبرانی رقم: ۳۵۹۶، باب ۳۵۱، ربیعہ بن الغاز الجرشی /رج: ۵)۔

ایک حدیث میں ہے: كَثِيرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَبُو هَاشِمٍ النَّاجِي قَالَ:

سَمِعْتُ أَنْسَا يَقُولُ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا بُنَىٰ !  
إِنِّي اسْتَطَعْتَ أَنْ تَكُونَ أَبْدًا عَلَىٰ وُضُوءٍ فَافْعُلْ فَإِنَّ مَلَكَ الْمَوْتِ إِذَا  
قَبَضَ رُوحَ الْعَبْدِ وَهُوَ عَلَىٰ وُضُوءٍ كُتِبَتْ لَهُ شَهَادَةٌ (شعب الإيمان للبيهقي رقم: ۳۶۲۲)۔

اسانید ضعیف، کنز العمال رقم: ۴۰۶۵ روا ابو علی فی منہہ رقم: ۳۶۲۲۔

حضرت کثیر بن عبد اللہ ابو ہاشم ناجی کہتے ہیں: کہ میں نے سنا حضرت انسؓ سے یہ کہتے ہوئے: کہ مجھے رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اے میرے پیارے بیٹے! اگر آپ ہمیشہ باوضور ہنے کی استطاعت رکھو تو ایسا ہی کرو، اس لئے کہ اگر ملک الموت بندہ کی روح قبض کرے اس حال میں کہ وہ بندہ باوضو ہو تو اس کے لئے شہادت لکھ دی جاتی ہے۔

عَنْ ثُوْبَانَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:  
إِسْتَقِيمُوا، وَلَنْ تُحْصُوا، وَأَعْمَلُوا أَنَّ خَيْرَ أَعْمَالِكُمُ الصَّلَاةُ، وَلَا  
يُحَافِظُ عَلَى الْوُضُوءِ إِلَّا مُؤْمِنٌ (سنن ابن ماجہ رقم: ۲۷۷، باب المحافظة على الوضوء)  
حضرت ثوبانؓ سے روایت ہے کہ: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: دین پر ثابت قدم رہو، اور تم تمام نیکیوں کا احاطہ نہیں کر سکتے، اور خوب سمجھ لو تمہارا سب سے بہترین عمل نماز ہے، اور صرف مومن ہی وضو کی پابندی کرتا ہے۔

علوم ہوا کہ باوضور ہنے کی تعلیم و تزغیب خود رسول اللہ ﷺ اپنے پیارے صحابہ کو دیتے تھے، باوضور ہنے کی برکت سے گناہوں کی بخشش ہوتی ہے اور رحمت

اللہی برستی ہے، سکون قلب ملتا ہے اور روحانی قوت مضبوط ہوتی ہے جس سے اعمال صالحہ کی رغبت پیدا ہوتی ہے، اور انسان کیلئے تکلیف اور مشقت اٹھانا آسان بلکہ مرغوب ہو جاتا ہے۔

خلاصہ کلام یہ ہے کہ وضو ایک مقدس عمل ہے جس کی برکت سے اللہ تعالیٰ رزق میں برکت عطا فرمادیتے ہیں، تو ہم کو چاہئے کہ علم حاصل کرتے وقت، کام پر جاتے وقت، سفر کیلئے روانگی کے وقت، کھانا بناتے وقت باوضور ہیں تو کام میں برکت ہو گی اور شیطانی وساوس سے حفاظت ہو گی ان شاء اللہ۔

واضح رہے کہ رنج وغیرہ کو روک کرنہ رکھے، رنج وغیرہ کو خارج نہ ہونے دینا یہ عمل صحت کو برپا کر دیتا ہے اپنی استطاعت کے مطابق وضو پر پابندی کرے۔

**تبیہ:** ذم على الطهارة والى حدیث کسی مستند کتاب میں موجود ہیں، صرف علامہ سیوطیؒ نے جامع الاحادیث المسانید میں اور ان کی اتباع کرتے ہوئے علامہ علی متقی برہان پوریؒ نے کنز العمال میں بغیر حوالہ اور سند کے نقل کی ہے جو اس روایت کے موضوع اور من گھڑت ہونے کیلئے کافی ہے، اس لئے اس کو بطور حدیث بیان کرنے سے احتراز کریں، اسی وجہ سے اس مضمون کی دیگر صحیح احادیث ذکر کر دی گئی ہیں۔



**حدیث نمبر: ۱۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ:**

لَا يُلْدُغُ الْمُؤْمِنُ مِنْ جُحْرٍ وَاحِدٍ مَرَّتَيْنِ۔

جامع البخاری رقم: ۲۱۳۳ / کتاب الأدب / صحيح مسلم رقم: ۷۴۹۸ / کتاب الزهد / سنن أبي داؤد رقم: ۳۸۶۲ / کتاب الأدب / مشكوة المصايب رقم: ۳۲۳ / ۵۰۵۳ / باب الحذر والثانی فی الأمور / أحمد فی المسند رقم: ۵۹۲۵ / عن ابن عمر ، ۸۹۲۸ / عن أبي هريرة / ابن ماجة ۳۹۸۲ ، ۳۹۸۳ / کتاب الفتن / صحيح ابن حبان رقم: ۲۶۳ / کتاب الرفائق۔

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہؓ سے منقول ہے کہ نبی ﷺ نے ارشاد فرمایا:

مؤمن ایک سوراخ سے دو مرتبہ نہیں ڈساجاتا۔

دیگر ازوے مدار چشم وفا      ہر کہ شد با تو در جفا گستاخ  
زانکہ ہرگز دوبارہ مؤمن را      نگزد مار از یکے سوراخ  
مکر نیش عقرب کا مزا عاقل نہیں چکھتا  
اسی سوراخ پر انگلی مسلمان پھر نہیں رکھتا

**تشریح:** حدیث شریف کا مطلب یہ ہے کہ مؤمن کو جہاں سے ایک دفعہ دھوکہ ملے وہاں سے اجتناب کرنا چاہئے، اور اپنے امور حکمت و دانائی سے انجام دینے چاہئے، اور تجربات سے سبق سیکھنا چاہئے اور اپنے دینی و دنیوی امور میں غفلت کا مظاہرہ نہیں کرنا چاہئے (امثال الحدیث ص: ۱۶۹)۔

اس حدیث شریف کا پس منظر یہ ہے کہ زمانہ رسالت میں عرب کا ایک مشہور شاعر ابو عزز ہتخاں کا تعلق کفار کے اس طبقہ سے تھا جو اسلام، ذات رسالت

پناہ اور مسلمانوں کے خلاف نفرت و عداوت اور شب و شتم کے پھاڑ تراشنے پر مامور تھا چنانچہ وہ اپنے اشعار کے ذریعہ مسلمانوں کی ہجوم کیا کرتا تھا اور اپنی قوم کے شریروں لوگوں کو مسلمانوں کی ایذا اور اہانت پر اکساتا تھا جب بدر کے میدان میں حق و باطل کے درمیان پہلی معرکہ آرائی ہوئی اور خدا نے اپنے مٹھی بھربندوں کو دشمنان دین پر فتح عطا فرمائی اور مکہ کے بہت سارے کفار جس میں ان کے زعماء و اساطین بھی تھے قیدی بنایا کر مدینہ منورہ لائے گئے تو ان میں وہ بدجنت شاعر ابو عزہ بھی تھا اس نے بارگاہ رسالت میں اپنے پچھلے سیاہ کار ناموں پر اظہار ندامت کیا اور عفو و خواہی کے ساتھ یہ عہد و اقرار کیا کہ اب میں کبھی بھی ایسے افعال بد کے پاس نہیں پہنکوں گا چنانچہ حضور ﷺ کو اس بدجنت پر رحم و کرم کرنے کا موقع مل گیا اور آپ نے اس کے عہد و پیمان کی بنیاد پر اس کو رہا کر دیا لیکن اس کی ازلی شفاقت و بدجنتی نے اس کو چین سے نہیں بیٹھنے دیا اور وہ اپنی قوم میں پہونچ کر پہلی روشن پر چلنے لگا یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے اس کو دوبارہ جنگ احمد کے موقع پر قیدی کی حیثیت سے بارگاہ رسالت میں پہونچا دیا اس نے اس مرتبہ بھی وہی حررب استعمال کیا اور اظہار ندامت و عفو خواہی کے ساتھ امان چاہنے لگا اور آئندہ اپنی ان حرکتوں سے باز رہنے کا عہد و پیمان کرنے لگا اس موقع پر آپ نے ارشاد فرمایا ”لَا يُلْدَغُ الْمُؤْمِنُ مِنْ جُحْرٍ وَاحِدٌ مَرَّتَيْنِ“ (مرقاۃ المفاتیح ص: ۲۵۳، رج: ۹، مظاہر حج جدید ص: ۵۸۶، رج: ۵)۔



**حدیث نمبر: ۱۲) عَنْ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:**  
**الْعِدَةُ دَيْنٌ۔**

مسند الشهاب للقضاءى رقم: ۷، المعجم الأوسط للطبرانى ۳۵۱۳، ۳۵۱۲، فردوس الخطاب للديلمى رقم: ۳۲۲۸، الدر المنشورة فى الأحاديث المشتهرة رقم: ۲۹۲، إسناده ضعيف ولكن له عدة طرق فهو حسن، اشتبه المطالب فى أحاديث مختلفة المراتب رقم: ۹۳۳، حرف العين -

**ترجمہ:** حضرت علی بن ابی طالبؑ کہتے ہیں: کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

وعدہ کرنا قرض (کی طرح) ہے۔

مردرا ہرچہ بگزرد بزباں	عیب باشد و رائے آں کردن
و عده بر صاحب کرم قرض است	فرض باشد ادائے آں کردن

کسی سے وعدہ کرتے ہو تو لازم ہے وفا کرنا

کہ یہ ایک قرض ہے اور فرض ہے اس کا ادا کرنا

**تشریح:** وعدہ کے معنی قول و اقرار کرنا، معاہدہ کرنا، مثلاً یہ کہنا کہ تمہارا فلاں کام کروں گا یا تمہارے پاس آؤ نگاہ یا تمہارے ساتھ کھانا کھاؤں گا وغیرہ وغیرہ، ایفاء عہد اور وعدے کو پورا کرنا انسانیت کا مظہر اور اسلامی اخلاق و آداب کا ایک بنیادی تقاضا ہے اور وعدہ میں سچا ہونا انبياء کی صفات میں سے اور ایمان کے

تقاضوں میں سے بھی ہے اس کے برخلاف بد عہدی اور وعدہ خلافی ایک بہت بڑا عیب ہے جو شخص اپنا عہد پورانہ کرے اور اپنا وعدہ وفانہ کرے وہ اسلام اور معاشرہ دونوں کی نظر میں سخت ناپسندیدہ سمجھا جاتا ہے اور منافق کی صفات میں سے اور سخت گناہ بھی ہے جس طرح قرض لیکر اس کا ادا کرنا ضروری ہوتا ہے اور جب تک قرض نہیں اترتا آدمی بوجھل رہتا ہے یہی حال وعدہ کا ہے۔

حضرات فقهاء نے باتفاق یہ فرمایا ہے: کہ وعدہ کا فرض ہونا اور ایقاۓ وعدہ کا واجب ہونا اس معنی میں ہے کہ بلا اذر شرعی اس کو پورانہ کرنا گناہ ہے لیکن وہ ایسا فرض نہیں جس کی چارہ جوئی عدالت سے کی جاسکے اور زبردستی وصول کیا جاسکے جس کو فقهاء کی اصطلاح میں یوں تعبیر کیا جاتا ہے کہ دیانتہ واجب ہے قضاء واجب نہیں، لیکن اگر بالفرض کسی برے کام میں ساتھ دینے کا، یا کسی ایسے کام کے کرنے کا وعدہ کیا گیا ہے جو شرعاً صحیح نہیں، یا اس سے کسی دوسرے کی حق تلفی ہوتی ہے تو اس وعدہ کا پورا کرنا ضروری نہ ہوگا، بلکہ اس کے خلاف ہی کرنا ضروری ہوگا اور اس وعدہ خلافی میں کوئی گناہ نہ ہوگا بلکہ اتباع شریعت کا ثواب ہوگا (معارف الحدیث رج: ۲۷، ص: ۲۰)۔

معارف القرآن شفیعی رج: ۴، ص: ۲۰)۔



**حدیث نمبر: ۱۳)** عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

الْمُسْتَشَارُ مُؤْتَمٌ۔

جامع الترمذی رقم: ۲۸۲۲، کتاب الأدب / ابن ماجہ رقم: ۳۷۵۳، کتاب الأدب / سنن أبي داود رقم: ۵۱۲۸، کتاب الأدب / مشکوہ المصایب رقم: ۵۰۲۲، باب الحذر والثانی فی الأمور / مسنند الشہاب للقضائی رقم: ۲۳، فیض القدیر شرح الجامع الصغیر حرف المیم رقم: ۹۲۰۰، ۹۲۰۱۔

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں: کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد

فرمایا:

جس سے مشورہ طلب کیا جائے وہ امانت دار (ہوتا) ہے۔

ہر کہ در مشورت امین نہ شود      گرچہ باشد امان روئے زمین

چوں نہاں داردا آنچہ مصلحت است      خانکش خواں بحکم دین امین

کسی کو مشورہ دے کرو ہی کچھ راز دیں سمجھے

جو اپنے آپ کو اس کے مصالح کا امین سمجھے

**تشریح:** مشورہ کے معنی بعض کا بعض کی طرف رجوع کر کے ان کی

رائے کو حاصل کرنا، قرآن میں ہے ”وَأَمْرُهُمْ شُورَى بَيْنَهُمْ“ (سورۃ الشوریٰ آیت: ۳۸)

اور ان کا کام باہمی مشورہ سے ہوتا ہے، مشورہ اسلامی تعلیمات میں ایک نہایت مہتمم

بالشان حکم ہے، مشورہ کے ذریعہ مختلف آراء ظاہر ہوتی ہیں اور مشورہ طلب کرنے

والا ان مختلف آراء میں غور و فکر کرتا ہے اور یہ دیکھتا ہے کہ کس کی رائے سنت، حکمت

اور موقع اور محل کے مناسب ہے اگر اپنی دانست کے مطابق کسی نے صحیح مشورہ دیا

اور وہ اتفاق سے غلط ہو تو اس پر کوئی گناہ یا تاویں نہیں۔

اس حدیث میں مشورہ لینے والے کے لئے یہ حکم ہے کہ جس سے مشورہ طلب کرے وہ لائق اعتماد، ایماندار، عالم، تجربہ کار اور مخلص ہو، مشورہ دینے والے کا فرض ہے کہ جب اس کی دیانت پر اعتماد کیا گیا تو بالکل صحیح اور مخلصانہ مشورہ دے ورنہ بد دیانت اور دعا بازٹھیرے گا۔



**حدیث نمبر: ۱۴ ) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:**  
**الْمَجَالِسُ بِالْأَمَانَةِ۔**

سنن ابی داؤد رقم: ۲۸۶۹ / رکناب الأدب / مشکوہ المصایب رقم: ۲۳۰ / رص: ۵۰۲۳  
 باب الحذر والثانی فی المور / أحمد فی المسند رقم: ۱۳۶۹۳ / عن جابر بن عبد الله / مسند الشهاب للقضاءعی رقم: ۳ / فردوس الخطاب للدلیلی عن امامۃ بن زید باب المیم / فیض القدیر شرح الجامع الصفیر حرف المیم رقم: ۹۱۷۳، ۹۱۷۴۔

**ترجمہ:** حضرت جابر بن عبد اللہؓ کہتے ہیں: کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

مجلسیں امانت کے ساتھ ہوتی ہیں۔

اے شدہ محرم مجلس راز      راز ہر مجلسے امانت تست  
 مکن افشاءے راز مجلس کس      زانکہ افشاءے آں خیانت تست

کسی محفل میں شامل ہو تو اس نکتہ پر عامل ہو  
کہ راز اس کی امانت ہے تم جس کے حامل ہو

**تشریح:** مطلب یہ ہے کہ کسی مجلس میں کوئی ایسی بات سنی جائے جس کا افشاء نامناسب ہو تو امانت کی طرح اس کی حفاظت لازم ہے نہ تو اس کو کہیں نقل کرو اور نہ کسی سے اس کی چغلی کرو، البتہ تین مجلسیں یعنی تین چیزیں ایسی ہیں جن کے بارے میں کہیں کوئی بات کی جائے تو دوسروں تک ان کا پھوپھو نچا دینا ضروری ہے (خواہ کہنے والا ان باتوں کو کتنا ہی اہم راز کیوں نہ سمجھے) وہ تینوں یہ ہیں (۱) جس خون کو نا حق بہانا حرام ہے اس کو بہانے یعنی کسی کو نا حق قتل کرنے کے مشورہ وارادہ کی بات ہو (۲) حرام کاری یعنی زنا کرنے کے مشورہ وارادہ کی بات ہو (۳) کسی کمال نا حق چھیننے کے مشورہ وارادہ کی بات ہو، مذکورہ تینوں باتیں سننے والے کو چاہئے کہ وہ اس کو ایسا راز نہ سمجھے جس کو پوشیدہ رکھنے کا حکم دیا گیا ہے بلکہ اس کو فوراً ظاہر کر دے یعنی اس بات سے لوگوں کو فوراً آگاہ کر دے تاکہ وہ ہوشیار ہو جائیں اور اپنے آپ کو بچائیں اسی طرح اس مجلس کی باتوں کا افشا کرنا بھی جائز ہے جن میں دین و ملت اور قوم کو نقصان پھوپھو نہیں ہوئی ہو (ظاہر حق جدید رس: ۳۹۵ ج: ۵)۔



**حدیث نمبر: ۱۵** (عَنْ أَبْنِ عُمَرٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

## السَّمَاحُ رِبَّاَخٌ

مسند الشهاب للقاضاعی رقم: ۲۳۰، فردوس الخطاب للدیلمی ۱۳۵۷، الدرر المنتشرة في الأحادیث المشهورة رقم: ۲۶۲، فيض القدیر شرح الجامع الصغیر رقم: ۳۸۲۳، کنز العمال رقم: ۱۶۰۶۰، کشف الغفاء رقم: ۱۳۸۹، حديث ضعیف ولكن له شواهد۔

**ترجمہ:** حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں: کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:  
سخاوت کرنا فائدہ حاصل کرنا ہے۔

سُود أَكْرَبَ بِأَيْدِيهِ زَمَانَةً خَوِيلَشْ  
سُودَتْ أَكْنُونَ سَتَائِشْ وَفَرِداً  
يَقِينِي نَفْعٌ هُوَ جَسْ مِنْ، سَخَاوتْ وَتِجَارَتْ هُوَ  
خَدَّا كَيْ رَاهْ مِنْ دِيَنَا نَهِيْسْ جَاتَا كَارَتْ هُوَ

**تشریح:** معاملات میں عفو و نرمی اختیار کرنا نفع بخش ہے اور فیاضی منفعت ہے، اس حدیث میں نرمی کرنے اور سخاوت کرنے کی اہمیت کو بیان کیا گیا ہے، اللہ کی رضا و خوشنودی کی خاطر اپنا مال ضرورت مندوں پر خرچ کرنا سخاوت کھلاتا ہے اس کا مقصد دکھا وایا بدله کی خواہش نہ ہو تو اللہ تعالیٰ سخاوت کی وجہ سے دنیا میں بھی نفع دے گا اور آخرت میں صلہ و ثواب کی صورت میں عطا کرے گا اللہ اس کو عزت بھی دے گا اور مصیبت بھی دور کرے گا اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: **مَا آنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ** (سورة سباء آیت ۳۹) کہ تم کسی چیز میں سے کچھ بھی خرچ کرتے ہو اللہ اس کا عوض دیتا ہے، یعنی تم نیک کاموں میں خرچ کرتے وقت تنگی اور افلات

سے نہ ڈرو خرچ کرنے سے رزق کم نہیں ہوتا بلکہ اللہ کی مرضی کے کاموں میں خرچ کرنے سے برکت ہوتی ہے اور حق تعالیٰ اس کا عوض دیتا ہے خواہ مال کی صورت میں یا قناعت اور غناۓ قلبی کی شکل میں اور آخرت میں صلح ملنا تو یقینی ہے۔

ایک حدیث قدسی میں ہے عن أبي هریرةؓ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: قَالَ اللَّهُ: أَنْفَقْ يَا ابْنَ آدَمَ أَنْفَقْ عَلَيْكَ (صحیح البخاری رقم: ۵۲۵۲، کتاب الفققات، صحیح مسلم رقم: ۹۹۳، کتاب الزکاۃ) حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بیان فرمایا: کہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: اے آدم کی اولاد! تو خرچ کرتی رے اور پر خرچ کیا جائے گا۔



**حدیث نمبر: ۱۶ )عَنْ مَعَاذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:**  
**الَّذِينَ شَيَّنُ الدِّينِ۔**

مسند الشهاب للقضاعی رقم: ۱۳۱، کنز العمال رقم: ۱۵۳۷، کشف الخفاء رقم: ۱۳۲۶  
 الخطاب للدیلمی رقم: ۴۹۲، تاریخ مدینۃ دمشق لابن عساکر /ص: ۵۲۳، رج: ۵۲۳ /مالك بن يغامر /فیض  
 القدیر شرح الجامع الصغیر رقم: ۳۳۰۳، حرف الدال /استادہ ضعیف ولاکن له شواهد۔

**ترجمہ:** حضرت معاذ بن جبلؓ کہتے ہیں: کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:  
 قرض دین کا عیب ہے۔

نکشد بہر مال دنیا رنج ہر کہ خواہد کمال بہرہ دین  
 چہرہ دین مکن بنا خن دین تانکا ہد جمال چہرہ دین  
 نہ ڈالو مسلمانو! گلے میں قرض کا پھندہ  
 مہاجن کی کرے کیوں بندگی اللہ کا بندہ

**تشریح:** دین کہتے ہیں جو چیز کسی عقد یا کسی چیز کے ضائع وہ لاک کرنے سے کسی کے ذمہ واجب ہو گئی یا کسی چیز کو قرض (ادھار) لینے کی وجہ سے کسی کے ذمہ لازم ہو گئی ہو، قرض کی وجہ سے دینداری میں کمی واقع ہو جاتی ہے اس کی ادائیگی اور غم کی وجہ سے آدمی پریشان ہو جاتا ہے اور قرض خواہ کے سامنے آنے سے بھی کتراتا ہے اور اس کی ادائیگی میں ٹال مٹول کرتا ہے بسا اوقات وعدہ خلافی بھی ہو جاتی ہے جس کی وجہ سے قرض خواہ کے سامنے جھوٹ بولتا ہے اور جھوٹی فسیں کھاتا ہے، بعض دفعہ رہن رکھنے پر مجبور ہو جاتا ہے اس لئے جہاں تک ہو سکے آدمی قرض لینے سے احتراز کرے، آپ ﷺ نے قرض کے بوجھ سے پناہ مانگی ہے۔



**حدیث نمبر: ۱۷)** عَنْ أَنَسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

الْقَنَاعَةُ مَالٌ لَا يَنْفَدُ۔

٧٧٩ / مجمع الرواائد رص: ٣٣٩ / ح: ١٠ / رقم: ١٧٨٦٩ / كتاب الرزهد / كنز العمال رقم: ٢٠٨٠ / فيض القدير  
شرح الجامع الصغير رقم: ٢١٩٣ / المعجم الأوسط للطبراني رقم: ٦٩٢٢ / إسناده ضعيف ولا ينكر له شواهد۔

حضرت انسؐ کہتے ہیں: کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

قناعت ایسا مال ہے جو کم نہیں ہوتا۔

صاحب حرص را زخوان کرم      فیض احسان نبی رسد ہرگز  
بقناعت گرائی کہ ایس مالیست      کہ پیاپیاں نبی رسد ہرگز  
گھٹانے سے نہیں گھٹتا قناعت مال ہے ایسا  
ہے رونق اس سے گودڑکی چھپایے لال ہے ایسا

**تشریح:** قناعت کے معنی جو مل جائے اسی پر راضی رہنا اور اسے ہی اپنی قسم تصور کرنا، یہ ایک ایسی عمدہ اور نیک صفت ہے جس کے ذریعہ انسان انتہائی مشکل اور کٹھن حالات میں بھی گزارہ کر کے اپنے پروردگار کا قرب حاصل کر کے خوش و خرم زندگی گزار سکتا ہے، چنانچہ قناعت اختیار کرنے والا خواہشات کی تکمیل اور زیادہ کی دوڑ میں شامل ہونے کے بجائے صبر کے دامن میں پناہ لیکر سکون کی دولت پالیتا ہے کیونکہ قناعت ایسا خزانہ ہے جو دوسروں کی محتاجی سے بے نیاز کر دیتا ہے اللہ تعالیٰ قناعت کرنے والے کے مال میں برکت اور کشاوگی عطا فرمادیتے ہیں اور جو اللہ تعالیٰ کی تقسیم پر راضی نہ ہو اللہ اس کے مال میں ولی برکت نہیں دیتے۔

ایک روایت میں ہے: عن عبد الله بن عمر و بن العاص : أَنَّ

**رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: قَدْ أَفْلَحَ مَنْ أَسْلَمَ وَرُزِقَ كَفَافًا، وَقَنَّهُ اللَّهُ بِمَا آتَاهُ.**

(صحیح مسلم رقم: ۵۰۵۰، رکن کتاب الزکوٰۃ باب فی الکفاف والقناۃ، جامع الترمذی رقم: ۲۳۷۸، رابوٰ باب الزہد باب ماجاء فی الکفاف)

حضرت عبد اللہ بن عمرو بن عاصیؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: یقیناً کامیاب ہوا وہ بندہ جو حقیقت میں مسلمان ہوا، اور بقدر ضرورت روزی دیا گیا، اور اللہ تعالیٰ نے اس کو اس دی ہوئی روزی پر قناعت شعار بنایا۔

حضرت شیخ سعدیؓ نے کیا خوب فرمایا

رودۂ تنگ بیک نانِ تھی پُردگرد  
نعمت روئے زمین پر نکند دیدہ تنگ

(ملستان باب ہشتم، ص: ۲۲۱)

تنگ آنت ایک روکھی روٹی سے بھر جائے گی  
دنیا بھر کی نعمت حرص کی آنکھ کو پُر نہیں کر سکتی



**حدیث نمبر: ۱۸) عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَانٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:**  
**الصُّبْحَةُ تَمْنَعُ الرِّزْقَ -**

تاریخ مدینۃ دمشق لابن عساکر رض: ۱۳/۳۲۳، رج: ۱۳/۳۲۳، باب حسین بن الولید أبو علی بلفظ ”الصُّبْحَةُ تَمْنَعُ الرِّزْقَ“ یعنی نوم الغداة، حلیۃ الأولیاء رض: ۲۳۸، رج: ۹، باب محمد بن اسلم، مسند الشهاب للقضاعی رقم: ۶۵، فیض القدیر، شرح الجامع الصغیر رقم: ۵۱۲۹، شعب الإيمان للبیهقی رقم: ۳۲۰۲، رأیہم فی المسند رقم: ۵۳۳، عن عمر وبن عثمان بن عفان وفي الحاشیة والصُّبْحَةُ! هی النوم أول النهار / کنز العمال رقم: ۱۲۲۱۳، ۱۲۳۹۹، فردوس الخطاب للدیلمی رقم: ۳۲۸۳، باب الصاد، شرح

مشکل الآثار للطحاوی رقم: ۱۰۳ / ۲، باب بیان مشکل ماروی عن رسول الله ﷺ فی مسئلة الله عزوجل أن يرد الشمس عليه بعد غيوبتها ورد الله عزوجل إياها عليه وماروی عنه مما يوهم من تواهم مضاد ذلك ، الدرر المنتشرة في الأحاديث المشهورة رقم: ۲۸۳، کشف الخفاء ومزيل الالباس رقم: ۱۵۸۸ / إسنادة ضعيف ولا肯 له شواهد وله متابع والعمل عليه عند السلف۔

**ترجمہ:** حضرت عثمان بن عفانؓ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے

ارشاد فرمایا:

صحح کا سونار زق کو روکتا ہے۔

صحح خیزی دلیل فیروزی است	اے کمر بستہ کسب روزی را
زانکہ ایں خواب مانع روزی است	بہر خواب صباح چشم میند
چڑھے دن تک پڑے لیتے ہیں خراٹے جو بستر پر	
نبیس رہتا کوئی حق ان کی روزی کا مقدر پر	

**تشریح:** حدیث میں الصبحہ سے مراد ”نوم الصبح“، صحح کے وقت کا سونا ہے، عربی کا ایک مقولہ بھی اسی کے مثل ہے ”نوم الصبحہ یَمْنَعُ الرِّزْقَ“۔

(زاد المعاد لابن قیم الجوزیہ رض: ۲۲۲ / ج: ۳ / فی تدبیرہ لامر النوم واليقظة، تعلیم

المتعلم رض: ۵۸ / فضل فيما یجلب الرزق وما یمنعه وما یزيد فی العمر وما ینقص)۔

مطلوب یہ ہے کہ صحح کے وقت سوتے رہنا رزق میں بے برکتی کا سبب ہے فقہاء کرام نے بھی صحح کے وقت سوتے کو مکروہ قرار دیا ہے فی الہندیۃ وَیَكْرَهُ فِی أَوَّلِ النَّهَارِ وَفِی مَا بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشاَءِ (فتاویٰ عالیگیری رض: ۳۲۶ / ج: ۵)۔

صحح کے وقت سے کیا مراد ہے؟ اس کی تعین ایک دوسری روایت سے

ہوتی ہے جس میں یہ کہا گیا ہے کہ اللہ تعالیٰ صبح صادق سے لیکر طلوع آفتاب تک مخلوق کیلئے رزق تقسیم کرتے ہیں یعنی جو لوگ اس پورے وقت میں غافل رہتے ہیں وہ رزق کی برکت سے محروم رہتے ہیں اس حدیث سے یہ بات معلوم ہوئی کہ ممانعت صبح صادق سے لیکر طلوع آفتاب تک پورے درمیانی وقت میں سونے کے بارے میں ہے، لہذا اگر کوئی شخص نماز فجر کے بعد تھوڑی دریتسبیحات وغیرہ میں لگا رہے اور سورج طلوع ہونے کے بعد سوئے تو اس کے حق میں کوئی قباحت و کراہت نہیں رہے گی اور ہمارے سلف وصالحین و بزرگان دین کا معمول یہی رہا کہ وہ طلوع آفتاب کے وقت نہیں سوتے تھے بلکہ ذکر و اذکار میں مشغول رہتے تھے۔

حدیث شریف میں ہے عَنْ صَخْرِ الْغَامِدِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَللَّهُمَّ بَارِكْ لِأُمَّتِي فِي بُكُورِهَا قَالَ: وَكَانَ إِذَا بَعَثَ سَرِيَّةً أَوْ جَيْشًا، بَعَثَهُمُ أَوَّلَ النَّهَارِ، وَكَانَ صَخْرًا رَجُلًا تَاجِرًا وَكَانَ إِذَا بَعَثَ تِجَارَةً بَعَثَهُمُ أَوَّلَ النَّهَارِ، فَأَثْرَى وَكَثُرَ مَالَهُ.

(جامع الترمذی رقم: ۱۲۱۲، رابطہ باب البيوع، سنن ابن حجر، رقم: ۲۲۰۶)۔

حضرت صخر غامدیؓ سے مروی ہے: کہ رسول اللہ ﷺ نے دعا فرمائی: ”اے اللہ میری امت کے سویں کے کاموں میں برکت فرما“، حضرت صخر کہتے ہیں: کہ رسول اللہ ﷺ جب کوئی چھوٹا یا بڑا الشکر روانہ فرماتے تو دن کے اول حصہ میں (فجر کے فوراً بعد) روانہ کرتے، اور صخر غامدی تاجر آدمی تھے، اور

وہ جب اپنے تجارتی قافلوں کو صحیح تھے تو صحیح ہی روانہ کرتے تھے، چنانچہ وہ دولتمد ہو گئے اور ان کا مال بہت بڑھ گیا۔

اور حضرت فاطمہؓ کی روایت ہے: عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ: مَرَبِّي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِنَا مُضْطَجِعَةٌ فَحَرَّ كَنْتُ بِرِجْلِهِ ثُمَّ قَالَ: يَا بُنْيَةً! قُومٍ إِشْهَدِي رِزْقَ رَبِّكَ، وَلَا تَكُونُنِي مِنَ الْغَافِلِينَ، فَإِنَّ اللَّهَ يَقْسِمُ أَرْزَاقَ النَّاسِ مَا يَبْيَنَ طُلُوعُ الْفَجْرِ إِلَى طُلُوعِ الشَّمْسِ (شعب الإیمان رقم: ۳۳۰۵، جامع الأحادیث المسانید للسیوطی رقم: ۸۱۳۷)۔

سیدہ فاطمہ بنت رسول اللہ ﷺ بیان کرتی ہیں: کہ میں صحیح کے وقت سوئی ہوئی تھی کہ رسول اللہ ﷺ میرے پاس سے گزرے اور آپ نے مجھے پاؤں سے ہلاکا پھر فرمایا: اے بیٹی! اٹھو! اپنے رب کی طرف سے رزق کی تقسیم میں شامل ہو جاؤ، اور غفلت شعار لوگوں کی عادت اختیار نہ کرو، پس بے شک اللہ تعالیٰ طلوع فجر سے طلوع آفتاب تک لوگوں کا رزق تقسیم کرتے ہیں۔

وَعَنْ جَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا صَلَّى الْفَجْرَ تَرَبَّعَ فِي مَجْلِسِهِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ حَسَنَاءَ (سنن ابن داود رقم: ۲۸۵۰، کتاب لادب، صحیح مسلم رقم: ۶۷۰)۔

حضرت جابر بن سمرہؓ کہتے ہیں: کہ نبی ﷺ جب فجر کی نماز پڑھ لیتے تو اپنی جگہ چار زانوں پیٹھے رہتے یہاں تک کہ سورج اچھی طرح نکل آتا۔

ان تمام روایات و آثار کو دیکھ کر یہی معلوم ہوتا ہے کہ طلوع آفتاب کے وقت سونا محبوب و پسندیدہ عمل نہیں، اکابرین امت اس وقت سونے کو پسند نہیں کرتے تھے کیونکہ اس وقت میں سونا سستی اور رزق میں تنگی کا باعث بنتا ہے اور بہت سی جسمانی بیماریوں کا سبب بھی ہے تاہم اگر کوئی شخص کسی عذر کی وجہ سے سوچائے تو گناہ و حرام بھی نہیں اگرچہ نہ سونا ہی اصل اور مطلوب ہے، نماز فجر کے بعد سونے کی گنجائش بھی ہے ”عن القاسم عن عائشة أَنَّهَا كَانَتْ تُصَبِّحُ“ حضرت قاسم فرماتے ہیں کہ حضرت عائشہ صبح کے وقت سوتی تھیں (مصنف ابن أبي شیبہ رقم:

٢٥٨٣٧، کتاب الأدب من رخص في الصبح)۔

**عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الشَّمَاسِ قَالَ: أَتَيْتُ أُمَّ سَلَمَةً فَوَجَدْتُهَا نَائِمَةً  
يَعْنِي بَعْدَ الصُّبْحِ** (مصنف ابن أبي شیبہ رقم: ٢٥٨٣٨)۔

حضرت عبد اللہ بن شماں کہتے ہیں: کہ میں حضرت ام سلمہؓ کے پاس آیا تو ان کو سویا ہوا پایا صبح کی نماز کے بعد۔

خلاصہ کلام یہ ہے کہ صبح کی نیند کے ممنوع ہونے کے بارے میں صراحتاً جو روایات وارد ہیں وہ اگرچہ سند کے اعتبار سے ضعیف ہیں لیکن عمومی روایات اور تعامل سلف سے یہ بات واضح ہوتی ہے کہ صبح کی نیند ناپسندیدہ عمل ہے، لہذا اس سے اجتناب کرنے کی حتی الامکان کوشش کرنی چاہئے، البتہ خاص حالات اور عذر کی حالت اس سے متنبھی ہے اور اس کے متعلق اباحت کی صحیح روایات اور صحابہؓ کا عمل موجود

ہے اشخاص اور حالات کے اعتبار سے بھی حکم مختلف ہوگا (تحقیقات سلسلہ نمبر: ارتبیہات  
رس: ۱۳۵: ارجع: ارجمند و رتبہ محمد طلحہ بلاں احمد مینار عفانہ)۔



**حدیث نمبر: ۱۹)** عَنْ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ: سَمِعْتُ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ:  
آفَةُ السَّمَاحِ الْمَنْ -

مسند الشهاب للقضاءیی رقم: ۷۲، المعجم الكبير للطبراني رقم: ۲۶۸۸، کنز العمال رقم:  
۳۲۲۳۷، ۳۲۳۸۹، فیض القدير شرح الجامع الصغير رقم: ۱۰، مسند ضعیف إلا أنه صحيح المعنی۔

**ترجمہ:** حضرت علی بن ابوطالبؑ کہتے ہیں: کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے یہ کہتے ہوئے سنا:  
سخاوت کی آفت احسان رکھنا ہے۔

کے بعمت کسے شود دل گرم      چوں زمنت کنند دم سردے  
غیر باد خزانِ منت نیست      آفت روضہ جوال مردے  
کسی پر گر کرو احسان نہ لوبھو لے سے نام اس کا  
سخاوت کا یہ ہے سودا اور لینا ہے حرام اس کا

**تشریح:** سخاوت کہتے ہیں اللہ کی رضا اور خوشنودی کی خاطرا پنامال ضرورت مندوں پر خرچ کرنا، اس کا مقصد دکھاوا یا بدله کی خواہش نہ ہو، اسلام کے اخلاقی نظام میں سخاوت بڑی اہمیت رکھتی ہے، سخاوت کرنے میں دین و دنیا دونوں کا فائدہ ہے اللہ اس کے مال میں زیادتی کر دیتے ہیں، سخاوت کرنا بڑی نیکی ہے

لیکن سخاوت کر کے احسان جتنا گندی صفت ہے احسان جتنا کہتے ہیں ”کسی کو جتنا نے اور دھمکا نے کیلئے اس پر کئے گئے احسان کا تذکرہ کرنا مثلاً یہ کہنا میں نے تیرے ساتھ فلاں نیکی کی تھی اس کا کیا ہوا، میں نے تجھے اس لاٹ بنا دیا، یہ سب میرا ہی تو دیا ہوا ہے، تو بھول گیا میں نے تجھے کہاں سے کہاں پہنچا دیا، تو میرے دئے ہوئے مال پر اترار ہا ہے، تیرے بس کا کچھ نہیں تھا، اگر میں نہ ہوتا تو تو ختم ہو گیا ہوتا، میں ہی تیرے بُرے وقت میں کام آیا، سخاوت کر کے اس کو گانے سے اس کا ثواب ختم ہو جاتا ہے، قرآن میں ہے ”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُبْطِلُوا صَدَقَاتِكُمْ بِالْمَنْ وَالْأَذْنِ“ (سورہ بقرہ آیت ۲۶۷) اے ایمان والو! ضائع مت کرو اپنی خیرات احسان جتا کر اور دکھدیکر، تو معلوم ہوا کہ احسان جتنا گناہ کبیرہ ہے، خلاصہ کلام یہ ہے کہ احسان جتنا جود و کرم کیلئے آفت و مصیبت ہے۔



**حدیث نمبر: ۲۰) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَّضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:**

**الْسَّعِيدُ مَنْ وُعِظَ بِغَيْرِهِ -**

ابن ماجہ رقم: ۳۶ / أبواب السنة / باب إجتناب البدع والجدل وهو جزء من خطبة طويلة، صحيح مسلم رقم: ۲۶۲۵ / كتاب القدر / باب كيفية خلق الآدمي في بطن أمه وكتابة رزقه وأجله وعمله وشقاوته وسعادته / حديث ابن ماجة مرفوع وحديث مسلم موقوف في حكم المرفوع / فيض القدير شرح الجامع الصغير رقم: ۳۸۰۹ / الدرر المنتشرة رقم: ۲۵۳۔

**ترجمہ:** حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ سے منقول ہے: کہ رسول ﷺ نے ارشاد فرمایا:

نیک بخت وہ ہے جو دوسرے سے نصیحت حاصل کرے۔

نیک بخت آں کسے کہ می نبرد رشک ہر نیک بختی دگر ان  
بختی روزگار نادیدہ پند گیرد ز بختی دگر ان  
سعادت اس نے کی ہے ایزدمتعال سے حاصل  
ہوئی ہے جس کو عبرت دوسروں کے حال سے حاصل

**تشریح:** نیک بخت و سعادت مند شخص وہ ہے جو دوسروں کے احوال

سے عبرت و نصیحت حاصل کرے، مطلب یہ ہے کہ لوگ دوسروں کو دیکھ کر سدھر  
جائیں، مومن عبرت حاصل کرے تو یہ عبادت ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے سابقہ لوگوں  
کے واقعات قرآن کریم میں بیان کر کے عبرت حاصل کرنے کا حکم دیا بلکہ ایسے  
لوگوں کی مدح سراہی فرمائی جبکہ عبرت نہ پکڑنے والوں کی مذمت کرتے ہوئے  
جانوروں سے بھی بدتر قرار دیا، مومن کیلئے ہر چیز سبق آموز ہوتی ہے حتیٰ کہ بیماری  
بھی اسے نصیحت کرتی ہے دوسروں سے سبق حاصل کرنے کا عمل انسان کو کامیابیوں  
سے ہمکنار کرتا ہے اور تباہی سے نجات دلاتا ہے، عبرت و نصیحت حاصل کرنے کا  
مطلوب یہ ہے کہ حالیہ یا ماضی کی اندوہنا ک صورت حال کو دیکھ کر ان کے نقصان دہ  
اسباب سے بچتے ہوئے بہتری کی جانب بڑھنا یا پھر صالحین کی سیرت اور اللہ تعالیٰ

کی طرف سے انہیں ملنے والے انعامات کو دیکھ کر ان کے طور طریقے کو اپنی عملی زندگی میں جگہ دینے کا نام عبرت حاصل کرنا ہے، یا پھر مخلوقات کی ماہیت، پراسرار رازوں اور صفات کو معلوم کر کے انہیں ایک خالق کی بندگی پر کاربند رہنے کا نام عبرت حاصل کرنا ہے۔

اور حضرت علیؑ کا فرمان ہے: **الإِتِّعَادُ إِعْتِبَارٌ** (غراجم رقم: ۵۷) فصیحت لینا عبرت لینا ہے۔



**حدیث نمبر: ۲۱ ) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ :**

**كَفِيَ بِالْمَرْءِ إِثْمًاً يُحَدِّثُ بِكُلِّ مَا سِمعَ.**

سنن أبي داؤد رقم: ۳۹۹۲ / کتاب الأدب، صحيح مسلم مقدمة رقم: ۵ / بلفظ بالمرء كذباً،  
صحیح ابن حبان رقم: ۳۰ / باب الاعتصام بالسنة، المستدرک للحاکم رقم: ۳۸۱ / کتاب العلم / مصنف  
ابن أبي شیة رقم: ۲۲۱۳۱ / کتاب الأدب بلفظ بالمرء كذباً / مشکوٰۃ المصایب رقم: ۱۵۶ / ص: ۲۸  
باب الاعتصام بالكتاب والسنة بلفظ بالمرء كذباً / مستند الشهاب رقم: ۱۲۱۶ / کتاب الزهد لابن  
المبارک رقم: ۷۳۵ / باب من كذب في حديثه ليوضح به القوم -

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہؓ سے منقول ہے: کہ نبی ﷺ نے ارشاد فرمایا:

آدمی کیلئے یہی گناہ کافی ہے کہ وہ بیان کرے ہروہ بات جو وہ سنے۔

مرد را بس ہمیں گناہ کہ قدم	از مقر اماں نہد بیرون
هرچہ آید درون روزن گوش	از محترم زبان دہد بیرون

زبان سے کان کی گر پردہ داری ہونہیں سکتی  
بڑی اس سے کوئی لغزش تمہاری ہونہیں سکتی

**تشریح:** یعنی کوئی شخص جان بوجھ کر جھوٹ نہ بولتا ہو لیکن اس کی عادت یہ ہو کہ جو کسی سے بات سنی تحقیق کے بغیر اس کو دوسروں سے نقل کر دیا اور لوگوں میں مشہور کر دیا تو اس کی یہی عادت اس کو جھوٹا اور گناہ گار بنانے کیلئے کافی ہے جو بالآخر جان بوجھ کر جھوٹ بولنے کے مرض میں بھی یقیناً گرفتار کر دے گی، کیونکہ سنی سنائی باتوں میں سے ہر بات کا سچ ہونا ضروری نہیں ہوتا، اور جو شخص غیر تحقیقی اور غیر صحی بات نقل کرنے کا عادی ہو جاتا ہے وہ جان بوجھ کر جھوٹ بولنے سے بھی گریز نہیں کرتا، بہر حال حدیث کا مقصد ہر اس بات کو نقل کرنے اور دوسروں تک پہونچانے سے منع کرنا ہے جس کا سچ ہونا معلوم نہ ہو (مظاہر حق جدید رض: ۲۱۹، ج: ۱)۔



**حدیث نمبر: ۲۲ ) عنْ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ:**  
**كَفِيَ بِالْمَوْتِ وَاعِظًا -**

مسند الشهاب للقضاعی رقم: ۰۱۲۱۰ / فردوس الخطاب للدیلمی رقم: ۳۸۹۹ / فیض القدیر شرح الجامع الصغیر رقم: ۰۶۲۳۵ / کنز العمال رقم: ۰۳۲۱۱۶ / مجمع الروايات رقم: ۱۸۲۰۳ / رض: ۵۵۳ / ج: ۱۰ / کتاب الزهد بباب ذکر الموت / سند المروی ضعیف ولا کن له شاهدان صحيح حبان موقوفان عن ابن مسعود۔

**ترجمہ:** حضرت عمار بن یاسرؓ کہتے ہیں: کہ نبی ﷺ فرماتے تھے:

نصیحت دینے والی موت ہی کافی ہے۔

چند گیری مجلسِ واعظ پائے منبر پئے گرفتن پند  
واعظ تو بس بمرگ ہمسایہ نعرہ نوحہ گر بپانگ بلند  
اجل سے بڑھ کر واعظ کیا کریں گے نکتہ آموزی  
جو کرنی ہے تو کر لوموت ہی سے عبرت اندوزی

**تشدید:** نصیحت دینے کیلئے موت ہی کافی ہے موت بہت بڑی نصیحت ہے موت ایک اٹل حقیقت ہے تو لوگوں کی اموات کو دیکھ کر عبرت حاصل کرے اور اس کے لئے تیاری کر لینی چاہئے، اچھی موت ہر مومن کی دریینیہ خواہش ہوتی ہے اسے پانے کیلئے عقیدہ درست ہونا چاہئے خالق و مخلوق کے حقوق و فرائض ادا کرے، حدودِ الٰہی کی پابندی کرے، گناہوں سے بچے، اور وقت نزع اللہ تعالیٰ سے کلمہ نصیب ہونے کی دعا کرے تو آدمی کو چاہئے کہ وہ موت کے ذریعہ سے نصیحت حاصل کرے، کہ آج اس کی موت ہے اس کے بعد ہماری باری ہے جس سے دنیا کی ناپائیداری ثابت ہوتی ہے تو آدمی کو آخرت کی تیاری میں مشغول رہنا چاہئے۔



**حدیث نمبر: ۲۳)** عَنْ جَابِرٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

## خَيْرُ النَّاسِ أَنْفَعُهُمُ لِلنَّاسِ۔

مسند الشہاب للقضاءعی رقم: ۱۲۳۳، کنز العمال رقم: ۶۵، ابن أبي الدنيا رقم: ۳۲، قضاۓ الحوائج / فیض القدیر شرح الجامع الصغیر رقم: ۳۰۳۷، حدیث ضعیف ولکن له شواهد فیقوی۔

**ترجمہ:** حضرت جابرؓ کہتے ہیں: کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:  
لوگوں میں سب سے بہترین وہ آدمی ہے جو لوگوں کو سب سے زیادہ نفع پہونچانے والا ہو۔

اے کہ پری کہ بہترین کس کیست  
گویم از قول بہترین کسان  
بہترین کس کے بود کہ زخلق  
پیش باشد بخلق نفع رسان  
کوئی انسان اس انسان کے درجہ کو نہیں پہونچا  
کہ اس کی ذات سے لوگوں کو نفع بہترین پہونچا

**تشریح:** حدیث کے اندر خدمت خلق کرنے والے اور ان کو زیادہ نفع پہونچانے والے شخص کو سب سے بہترین آدمی کہا گیا ہے، ایمان وار کان اسلام کے بعد دینی زندگی کے مختلف اجزاء ہیں ان میں مختلف جہات سے بعض کو بعض پر فوقیت اور امتیاز حاصل ہے ان میں سے مخلوق کی نفع رسانی کا مقام بہت بلند ہے۔ کیونکہ انسان کے تمام کام اور تمام ضرورتیں معاشرے کے دیگر افراد کے ساتھ وابستہ ہیں، لہذا ہر فرد کو چاہئے کہ وہ دوسروں کی ضرورت، سہولت اور آرام پہونچانے کا خیال رکھے اور ان کی ہمدردی اور خیر خواہی کرنے کیلئے اپنا مال اپنا وقت اپنا آرام صرف کرنے میں فراخ دل ہو، حدیث میں ”ناس“ کہا گیا جس میں مسلم و غیر مسلم سب

شامل ہیں سب کو بلا تفریق فائدہ پہوچانے، مثلاً کسی کو جسمانی تکلیف پہوچنے پر جانی و مالی مدد کرنا، مسافروں کی ہر طرح سے مدد کرنا، شہروں راستوں کو صاف رکھنا، لوگوں کی تعلیم کا انتظام کرنا، گمشدہ چیز مالک تک پہوچانا وغیرہ وغیرہ، یوں توانیوں سے محبت پیار اور ضرورت مندانہ انسانوں کی مدد کے عمل کو ہر دین اور ہر مذہب میں تحسین کی نظر سے دیکھا جاتا ہے لیکن دین اسلام نے خدمت انسانیت کو بہترین اخلاق اور عظیم عبادت قرار دیا ہے اس کے بے شمار فضائل قرآن و حدیث میں مذکور ہیں۔



حَدِيثُ نَمْبَرٍ: ٢٤ ) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ السَّهْلَ الظَّلْقَ -

(مستند الشهاب للقضاعي رقم: ٨٣، ١٠٨٣، ١ / فيض القدير شرح الجامع الصغير رقم: ١٨٦٥)  
كتنز العمال رقم: ٥٢١٠، ٥٣٩، ٥٤٥ / فردوس الخطاب للدبلومي رقم: ٥٧٧، ٥٧٨، ٥٧٩، ٥٨٠ / سند ضعيف ولكن له شواهد، شعب  
الإيمان رقم: ٨٠٥٦ / باب حسن الخلق فضل في طلاقة الوجه).-

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں: کہ رسول ﷺ نے ارشاد فرمایا:  
بے شک اللہ تعالیٰ نرم مزاج اور ہنس مکھ آدمی کو پسند کرتا ہے۔

تاخدا دوست گیرد ت باخلق	یک دل و یک زبان و یک رو باش
شاد طبع و شگفتة خاطر زی	نرم خوی و کشاده ابرو باش

خدار کھتا ہے اس کو دوست جو نہ سکھ ہو خوش خو ہو

شگفتہ جس کی فطرت ہو کشادہ جس کا ابر وہو

**تشریح:** اللہ تعالیٰ کو نرم خواہ خوش خلق آدمی پسند ہے، یعنی لوگوں کے ساتھ نرمی آسانی اور سہولت سے پیش آنے والا لوگوں پر تنگی اور دشواری نہ ڈالنے والا اور نہ سکھ ہوا سان بھی پسند کرتے ہیں اور اللہ تعالیٰ بھی، تو انسان کو چاہئے کہ وہ دین و دنیا کے ہر معاملہ میں نرمی اور خندہ روئی اختیار کرے اپنے گھروالوں کے ساتھ بھی اور دیگر افراد کے ساتھ بھی اور خندہ روئی و بشاشت بڑی سستی چیز ہے جس میں نہ مال کا تکلف نہ کوئی مشقت، حالانکہ یہ بہت قیمتی ہے کیونکہ یہ دلوں کو چیختن اور نفرت کے اسباب کو کھرج دیتی ہے۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ جَزْعٍ أَنَّهُ قَالَ: مَا رَأَيْتُ أَحَدًا أَكْثَرَ  
تَبَسُّمًا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (جامع الترمذی رقم: ۳۶۳۱، أبواب المناقب)۔  
حضرت عبد اللہ بن حارث بن جزر فرماتے ہیں کہ نہیں دیکھا میں نے کسی  
کو رسول اللہ ﷺ سے زیادہ مسکرانے والا۔

حضور ﷺ با وجود طبعی غم کے اپنے صحابہ کی دلداری کیلئے خندہ پیشانی اور تسمی فرمایا کرتے تھے یہ کمال اور اعلیٰ درجہ کے اخلاق ہیں کہ دل میں غم ہونے کے باوجود ہم نشینوں کی رعایت کرتے ہوئے چہرہ پر مسکراہٹ اختیار کرنا۔

حضرت ابو امامہؓ سے روایت ہے کہ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

**وَسَلَّمَ: إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يُحِبُّ الرِّفْقَ وَيَرْضَاهُ وَيُعِينُ عَلَيْهِ مَا لَا يُعِينُ عَلَى  
الْعُنْفِ** (المعجم الكبير للطبراني رقم: ۷۷۸۷، ر ح: ۹۵)۔

رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: کہ اللہ عز وجل نرمی کو پسند فرماتے ہیں اور اس سے راضی ہوتے ہیں اور اس پر ایسی مدد فرماتے ہیں جو سختی پر مدد نہیں فرماتے۔

**عَنْ جَابِرٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ  
يُحِرِّمُ الرِّفْقَ يُحِرِّمُ الْخَيْرَ كُلَّهُ** (سنن أبي داود رقم: ۲۸۰۹، ر تاب الأدب صحیح مسلم رقم: ۲۵۹۲، ر تاب البر)۔

حضرت جریر بن عبد اللہؓ کہتے ہیں: کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: کہ جونزی سے محروم کیا گیا تو وہ پوری بھلائی سے محروم کر دیا گیا۔

ایک حدیث میں ہے عن جابر بن عبد اللہ قال: قال رسول الله  
صلی الله علیہ وسلم : كُلُّ مَعْرُوفٍ صَدَقَةٌ، وَإِنَّ مِنَ الْمَعْرُوفِ أَنْ  
تَلْقَى أَخَاكَ بِوَجْهٍ طَلْقٍ، وَأَنْ تُفْرِغَ مِنْ ذَلِكَ فِي إِنَاءٍ أَخِيكَ (جامع  
الترمذی رقم: ۱۹۷۰، ر کتاب البر والصلة) حضرت جابرؓ کہتے ہیں: کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
 وسلم نے ارشاد فرمایا: کہ ہر نیکی صدقہ ہے، نیکی میں ایک یہ بھی ہے کہ آپ ملاقات  
 کرو اپنے بھائی سے تو خندہ روئی سے کرو، اور اپنے ڈول میں سے اپنے بھائی کے  
 برتن میں پانی ڈالو (یہ بھی نیکی ہے)۔

ان احادیث سے معلوم ہوا کہ نرمی اور خندہ روئی اللہ تعالیٰ کو پسند ہے اور  
 اس پر اللہ تعالیٰ کی بے شمار نعمتیں حاصل ہوتی ہیں جن میں اللہ تعالیٰ کی طرف سے

مدد و نصرت کا حاصل ہونا بھی داخل ہے اور اس کے مقابلہ میں سختی و ترش روئی اور فخش گوئی میں ان نعمتوں سے محرومی رہتی ہے۔



**حدیث نمبر: ۲۵) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: تَهَادُوا تَحَابُوا۔**

شعب الإيمان للبيهقي رقم: ۸۵۶۸، مشکرة المصایب رقم: ۳۶۹۳ / باب المصالحة رص: ۳۰۳  
 مسند الشهاب رقم: ۲۵۷ / المعجم الأوسط للطبراني رقم: ۲۲۰ / فردوس الخطاب رقم: ۲۰۸ / تاريخ  
 مدينة دمشق لابن عساکر رص: ۲۲۵ تا ۲۲۷ / باب موسی بن وردان أبو عمر القرشی / الأدب المفرد  
 للبخاری رقم: ۵۹۲ / کنز العمال إمام مالک رقم: ۱۵۰۵۲، ۱۵۰۵۵ / مؤطا إمام مالک رص: ۱۷۳۱ / كتاب حسن الخلق /  
 فيض القدير شرح الجامع الصغير رقم: ۳۳۷۵، حدیث حسن۔

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں: کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

آپس میں ہدیہ و محبت بڑھاؤ۔

دوستی مغز و پوست دشمنی است      تاکے از مغز سوئے پوست روید

بہ ہدایا کنید داد و ستد      تا بھم زال و سیلہ دوست شوید

محبت ہدیہ و سوغات دے کر بڑھی جاتی ہے

جو سیلا ب آئے ندی میں تو آخر چڑھی جاتی ہے

**تشریح:** ہدیہ کے معنی تحفہ کے ہیں، تحفہ معمولی ہو یا قیمتی کسی انسان کی  
 محبت اور اس سے اظہار تعلق کے لئے اسے کچھ دینا ہدیہ کہلاتا ہے، ہدیہ امیر و غریب

دونوں کو دے سکتے ہیں۔

رسول ﷺ نے اپنے ارشادات میں ہدیہ کی بڑی ترغیب دی ہے اور اس کی یہ حکمت بھی بتلائی کہ اس سے دلوں میں محبت والفت اور تعلقات میں خوشگواری پیدا ہوتی ہے جو اس دنیا میں بڑی نعمت اور بہت سی آفات سے حفاظت اور عافیت و سکون حاصل ہونے کا وسیلہ ہے، نبی ﷺ اکثر صحابہ کو ہدیہ (تحفہ) دیتے رہتے تھے اور صحابہ کرام بھی آپ کو اور ایک دوسرے کو مختلف مواقع پر تحفے تھائے پیش کرتے تھے، باہمی تعلقات کے استحکام کیلئے ہدیہ پیش کرنا بہترین خوبی تصور کیا جاتا ہے، بعض مواقع پر عزیز واقارب کی ناراضگی یا رنجش تحفے دینے سے ختم ہو جاتی ہے، ہدیہ اور تحفہ دیتے وقت کچھ باتوں کا خیال رکھنا بڑا اہم ہے میانہ روئی کو مد نظر رکھتے ہوئے سامنے والے کی عمر کو بھی ملاحظہ رکھنا ضروری ہے، ویسے بھی کہا جاتا ہے کہ ہدیہ کی قیمت سے زیادہ دینے والے کے دل اور نیت کو دیکھیں کہ وہ آپ کو کس خلوص و محبت سے تحفہ پیش کر رہا ہے غرض و مطلب اور بدلہ کی نیت سے ہدیہ نہ دیا جائے بلکہ اس کے ذریعہ رضاۓ الہی مطلوب ہو، یہ عطیہ اور تحفہ اگر اپنے کسی چھوٹے کو دیا جائے تو اس کے ساتھ اپنی شفقت کا اظہار ہے اگر کسی دوست کو دیا جائے تو یہ ازدواج محبت کا ذریعہ ہے، اگر کسی ایسے شخص کو دیا جائے جس کی حالت کمزور ہے تو یہ اس کی خدمت کے ذریعہ اس کی تطیب خاطر کا ذریعہ ہے، اور اگر اپنے کسی بزرگ اور محترم کو پیش کیا جائے تو یہ ان کا اکرام و انعام ہے، ہدیہ اگر اخلاص کے ساتھ

دیا جائے تو اس کا ثواب صدقہ سے کم نہیں، بعض اوقات زیادہ ہو گا۔

حدیث شریف میں آیا ہے: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ أُعْطِيَ عَطَاءً فَوَجَدَ فِلْيَجْزِيهِ، فَإِنْ لَمْ يَجِدْ فِلْيَشْنِيهِ، فَمَنْ أَثْنَى بِهِ فَقَدْ شَكَرَهُ، وَمَنْ كَتَمَهُ فَقَدْ كَفَرَهُ (سنن أبي داود)

رقم: ۲۸۱۳، رکن کتاب الأدب، جامع الترمذی رقم: ۲۰۳۳، رأبوب البر والصلة)۔

حضرت جابر بن عبد اللہؓ کہتے ہیں: کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جسے کوئی عطا یہ اور ہدیہ دیا جائے تو اگر ہمت ہو اور میسر ہو تو اس کا بدلہ دیدینا چاہئے، اور اگر نہ پائے تو اس کی مدح و ثناء کرے، جس نے اپنے محسن کی مدح و تعریف کی اس نے اس کا شکریہ ادا کیا، اور جس نے اس کے احسان کو چھپایا اس نے اس کی ناشکری کی۔

عَنْ أَسَاطِةَ بْنِ زَيْدٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ صُنِعَ إِلَيْهِ مَعْرُوفٌ فَقَالَ لِفَاعِلِهِ جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا فَقَدْ أُبْلَغَ فِي الشَّاءِ، (جامع الترمذی رقم: ۲۰۳۵، رأبوب البر والصلة)۔

حضرت اسامہ بن زیدؓ کہتے ہیں: کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: کہ جس شخص کے ساتھ کوئی حسن سلوک کیا گیا پس اس نے حسن سلوک کرنے والے سے کہا (جزاک الله خیراً) اللہ آپ کو جزاۓ خیر دے اس نے آخری درجہ کی تعریف کر دی، یعنی اس نے دنیا و آخرت کی بھلائی کی دعا دیدی پس اس سے آگے کیا رہ گیا یہ دعا دینے میں کچھ خرچ بھی نہیں ہوتا۔

**وَعَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: قَالَ تَهَادُوا فَإِنَّ الْهَدِيَّةَ تَذَهَّبُ إِلَيْكُمْ**

(مشکوٰۃ المصالح ص: ۲۷۱، باب الطایا)۔

حضرت عائشہؓ روایت نقل کرتی ہیں: کہ حضور ﷺ نے ارشاد فرمایا: کہ آپس میں تھنے بھیجا کرو کہ تھنے بھیجنا کینہ کو دور کرتا ہے۔



**حدیث نمبر: ۲۶ ) عَنْ أَبْنِ عُمَرٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:**  
**أَطْلُبُوا الْخَيْرَ عِنْدَ حِسَانِ الْوُجُوهِ۔**

مسند الشہاب للقاضی ابریم بن ابی الدنيا رقم: ۹۲۸ / ج: ۱ / ص: ۲۸۵، کتاب اصطیان المعروف / المقاصد الحسنة رقم: ۱۲۳ / ج: ۱ / ص: ۱۲۳، مسند ابی یعلی الموصلى رقم: ۳۷۵۹، ص: ۱۹۹ / ج: ۸، تابع مسند عائشہ / حلیۃ الاولیاء لأبی نعیم / ص: ۱۵۶ / ج: ۳، محمد بن المنکدر / کنز العمل رقم: ۱۶۷۹۵، ۱۶۷۹۳ / فیض القدیر شرح الجامع الصفیر رقم: ۱۱۰ / حرف الهمزة / تاریخ مدینۃ دمشق لابن عساکر / ص: ۱۸۳ / ج: ۲۲، باب سلیمان بن ارقام أبو معاذ البصری قیل هذا حدیث ضعیف و قیل موضوع والصواب أنه حدیث حسن صحيح كما قال السیوطی (اللائل المصنوعة / ص: ۲۸ / ج: ۲)۔

**ترجمہ:** حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں: کہ رسول ﷺ نے ارشاد فرمایا:  
 بھلائی (ونیکی) خوبصورت چہرے والوں کے پاس طلب کرو۔

بردر خوب روئے منزل گیر	چوں پئے حاجتے بروں آئی
تاازاں پیشتر کہ حاجت تو	دید از دیدش بیاسائی

ہے جس کی صورت اچھی اس سے کرنا سوال ہے اچھا  
 کہ حال اچھا ہے جس کا غالباً اس کا ہے قال اچھا

**تشریح:** نیکی اور بھلائی خوش رویوں کے پاس تلاش کرو ہم دوسروں کو اپنی خندہ پیشانی اور کشاوہ جیتنی اور اپنے مسروکن چہرہ کے ساتھ اپنا بنا سکتے ہیں، خندہ پیشانی سے وہ کام کیا جاسکتا ہے جو مال کی وسعت کے باوجود بھی نہیں کیا جاسکتا۔

عن أبي هريرة عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: إِنَّكُمْ لَا تَسْعُونَ النَّاسَ بِأَمْوَالِكُمْ وَلَكُنْ يَسْعُهُمْ مِنْكُمْ بَسْطُ الْوَجْهِ وَ حُسْنُ الْخُلُقِ (شعب الإيمان رقم: ٨٠٥٣، باب الحسن الخلق فصل في طلاقة الوجه، مستند ابی یعلی رقم: ٢٥٥٠، المستدرک للحاکم رقم: ٣٢٨، كتاب العلم) حضرت ابو ہریرہؓ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: کہ تم ہرگز اپنے مال کے ذریعہ لوگوں کے لئے گنجائش نہیں رکھ سکتے ہو، لیکن تمہاری خندہ پیشانی اور حسن اخلاق ان کے لئے پورا ہو سکتا ہے (یعنی انسان مال کے ذریعہ سب کی ضروریات پوری نہیں کر سکتا ہے لیکن خندہ روئی اور اخلاق سب کو دے سکتا ہے) تو جن کے چہرے ملاقات اور مطالبه کے وقت خوش و ختم رہیں اور ان کی پیشانی پر بل نہ پڑیں انہیں سے آدمی کی ضروریات پوری ہو سکتی ہیں وہ انہیں کے پاس جائے۔ اسی کو شیخ سعدی نے کہا:

م بر حاجت بنز دیک ترش روی      کہ از خوئے بدش فرسودہ گردی

اگر حاجت بری نزد کے بر      کہ از رویش بنقد آسودہ گردی

(گلستان ص: ۱۱۲، باب سوم)

کسی تیز مزاج کے سامنے اپنی ضرورت مت لے جا س لئے کہ اس کی بڑی عادت سے تجھے تکلیف ہوگی، اگر تو ضرورت لے کر جائے بھی تو ایسے شخص کے پاس لے کر جا کہ جس کا چہرہ دیکھتے ہی فوراً طبیعت کو آسودگی حاصل ہو جائے۔

حضرت عبداللہ بن عباسؓ فرماتے ہیں کہ کسی شاعر نے کہا

أَنْتَ شَرُطُ النَّبِيِّ إِذَا قَالَ يَوْمًا      أَطْلُبُوا الْخَيْرَ مِنْ حِسَانِ الْوُجُوهِ

کہ تو شریف زادہ اور سردار ہے اے مناطب! جبکہ ایک دن فرمایا تھا نبی ﷺ نے: بھلائی حاصل کرو خوش رو چہروں سے (شعب الانیمان رج: ۳، ص: ۲۷۹، رقم: ۳۵۲۳)۔

اور ابن ابی الدنيا کی کتاب ”قضاء الحاجة“ میں شامیوں سے منقول ہے کہ عبداللہ بن رواحہ یا حسان بن ثابتؓ نے یہ شعر کہا

قَدْ سِمِعْنَا نَبِيَّنَا قَالَ قَوْلًا      هُوَ لِمَنْ يَطْلُبُ الْحَوَائِجَ رَاحَةً

إِغْتَدُوا فَاطْلُبُوا الْحَوَائِجَ مِمْنَ      زَيْنَ اللَّهُ وَجْهَهُ بِصَبَاحَهُ

بے شک ہم نے نبی کریم ﷺ کا یہ ارشاد سنایا ہے جسے اپنی ضرورتوں کے پورے ہونے کی خواہش ہے وہ اپنی حاجتیں ان لوگوں سے حاصل کرے جن کے چہروں کو صحیح کی

مانند اللہ تعالیٰ نے روشن و مزین کر دیا ہے (الدر المدقق ص: ۸۸، رقم: ۲۷۶، کشف الخفا رقم: ۳۹۷، رقباء الحاجہ جل جلال الدین ابی

الدنيا ص: ۵۳)۔



**حدیث نمبر: ۲۷) عَنْ حَبِيبِ بْنِ مَسْلَمَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:**

**زُرْ عِبَّا تَرْدَدْ حِبَّا۔**

المستدرک للحاکم رقم: ۵۷۷ / ج: ۳/ ص: ۳۹۰ / کتاب معرفة الصحابة، مسند الشهاب للقاضاعی رقم: ۶۲۹ / المعجم الأوسط للطبرانی رقم: ۵۲، ۳۰۵۲، ۷۵۲، ۱، ابن أبي الدنيا رقم: ۱۰۳ / ارباب إغباب الزیارة / ص: ۲۷ / الدرر المنشورة رقم: ۲۲، شعب الإيمان للبيهقی ۷۰۰، ۸۰۰، ۱۵، ۸۰۰۸، ۸۰۱۲، ۸۰۱۵، حلية الأولياء / ص: ۳۲۲ / ج: ۳ / فی ترك الغضب وفي كظم الغيظ، فردوس الخطاب للديلمی رقم: ۱۲۳، ۳۱۲۳، کشف الخفاء رقم: ۵۲۷، ۱۳۱۲، و قال السخاوى بمجموعها يتفقى الحديث والحديث حسن لذاته صحيح لغير۔

**ترجمہ:** حضرت حبیب بن مسلمہ کہتے ہیں: کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

دیر دیر سے ملاقات کر محبت زیادہ ہوگی۔

دیدن دوست دوست را گہہ چھڑہ دوستی بیار آید  
zacqاق دوام صحیت شاں شوق کا ہد ملات افزاید  
ملقاتوں میں لطف آتا ہے کچھ مدت کی دوری سے  
گھماتے کیوں ہواس کورات اور دن کی حضوری سے

**تشریح:** اس حدیث شریف میں اس مہماں کیلئے نصیحت ہے جو لوگوں پر بوجھ بن جائے اور ہر دن آئے یا نامناسب وقت میں آٹپکے، اس سے تنگی اور حرج آئے گا، لوگ اس سے پریشان ہو جائیں گے اس مہماں کو چاہئے کہ وہ دیر دیر سے

جائے تاکہ محبت میں اضافہ ہوا اور اس کی مہمان نوازی بھی خوب ہو، اسلام میں مہمان نوازی کی بڑی تاکید آتی اور صدر حجی کرنے کی ترغیب وارد ہوئی ہے۔

ایک حدیث شریف میں ہے: عَنْ أَبِي شُرَيْحٍ الْكَعْبِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ، جَائِزَتْهُ يَوْمَهُ وَلَيْلَتْهُ، الضِّيَافَةُ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ وَمَا بَعْدَ ذَلِكَ فَهُوَ صَدَقَةٌ، وَلَا يَحِلُّ لَهُ أَنْ يَتْبُوَى عِنْدَهُ حَتَّى يُحْرِجَهُ (سنن ابو داؤد رقم: ۳۷۸)

۳۷۸، اول کتاب الأطعمة باب ماجاء في الضيافة)۔

حضرت ابو شریح الکعبی سے روایت ہے کہ رسول ﷺ نے ارشاد فرمایا: کہ جو شخص اللہ تعالیٰ اور یوم آخرت پر ایمان رکھتا ہے اسے چاہئے کہ وہ اپنے مہمان کی عزت و تکریم کرے، اور مہمان کا انعام و اعزاز (پر تکلف کھانا) ایک دن اور ایک رات تک ہے، اور اس کی مہمان داری تین دن تک ہے اور اس کے بعد جو کچھ ہے وہ (میزبان کیلئے) صدقہ ہے، اور مہمان کیلئے جائز نہیں کہ وہ میزبان کے پاس اتنا ٹھہر ار ہے کہ میزبان کو مشقت میں ڈال دے۔

خلاصہ کلام یہ ہے کہ محبت و پیار میں اضافہ کی خاطر کچھ وقفہ ڈال کر دوست و احباب اور عزیز واقارب سے ملاقات کرے۔

بدید ارم شدن عیوب غیست      ولیکن نہ چند ادا کہ گوید بس

(گلستان باب دوم حصہ: ۸۹)

لوجوں کی زیارت کیلئے جانا عیب نہیں اور لیکن اتنا نہیں کہ وہ کہنے لگیں کہ بس۔

گاہے گاہے کی ملاقات ہی اچھی ہے امیر

قدر کھو دیتا ہے ہر روز کا آنا جانا

ہندی کی کہاوت ہے ایک دن کا مہمان گلب کا پھول، دوسرے دن کا  
مہمان کنوں کا پھول، تیسرا دن کا مہمان گیا گھر کیوں بھول۔

یہ حدیث متعدد صحابہ سے مردی ہے ایک روایت میں اس طرح آیا  
ہے وَقَدْ رُوِيَ فِي بَعْضِ هَذِهِ الْأَسَانِيدِ قَالَ اللَّهُمَّ أَئْنَ كُنْتَ أَمُسِّ يَا أَبَا  
هُرَيْرَةَ قَالَ إِرْزُتُ نَاسًا مِنْ أَهْلِي فَقَالَ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ إِرْزُغِيَّا تَزُدْ  
حُبًّا، (شعب الإيمان للبيهقي رقم: ۸۰۱۵)۔

بعض ان اسانید میں مردی ہے کہ حضور ﷺ نے ان سے فرمایا تھا: کہ اے  
ابو ہریرہ! آپ کل کہاں تھے؟ ابو ہریرہ نے کہا: کہ میں اپنے بعض رشته داروں سے  
ملنے گیا تھا آپ نے فرمایا: کہ اے ابو ہریرہ! ناغہ کر کے ملاقات کیا کرو اس سے محبت  
میں اضافہ ہوگا۔

امام نیہفی فرماتے ہیں یوس بن حبیب نے ہمیں اس مفہوم میں شعر سنایا:

أَغْرِبُ زِيَارَتَكَ الصَّدِيقَ يَرَاكَ كَالثُّوبِ إِسْتَجَدَهُ

إِنَّ الصَّدِيقَ يُمِلُّهُ أَنْ لَا يَرَاكَ

اپنے دوست کی دری دری سے زیارت کیا کر لہذا وہ تجھے ایسے دیکھے گا جیسے

اس کو نیا کپڑا مل جائے۔

حالانکہ بے شک دوست کو یہ بات اچھی لگتی ہے کہ تو ہمیشہ اس کے پاس اور اس کے سامنے رہے، اور علی بن حسن بن علاء ہلالی نے یہ شعر سنائے۔

فَلَا تُكْثِرْنَ مِنَ الزِّيَارَةِ إِنَّهَا  
إِذَا كَثُرَتْ كَانَتْ إِلَى الْهَجْرِ مَسْلَكًا

أَلْمُ تَرَأَنَ الْغَيْثَ يُسَامُ دَائِمًا  
وَيُطَلَّبُ بِالْأَيْدِيِّ إِذَا هُوَ أَمْسَكًا

ملئے اور زیارت کرنے کی کثرت نہ کبھی اس لئے کہ جب اس کی کثرت ہو جائے گی تو جدائی کا سفر شروع ہو جائے گا۔ کیا آپ نہیں دیکھتے کہ بارش ہمیشہ برستی ہے تو تھکا دیتی ہے اور جب نہیں آتی تو ہاتھ اٹھا کر مانگی جاتی ہے۔

(شعب الإيمان للبيهقي رقم: ٨٠٠٨، ٨٠٠٩، ٨٠٠٩، المقاصد الحسنة رقم: ٥٣٧)



**حدیث نمبر: ۲۸)** عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: خَطَبَنَا  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى نَاقِبِهِ الْجَدْعَاءِ فَقَالَ فِي  
خُطْبَتِهِ: .....

**طُوبى لِمَنْ شَغَلَهُ عَيْبَةٌ عَنْ عِيُوبِ النَّاسِ۔**

شعب الإيمان للبيهقي رقم: ١٠٠٧٩، ١٢٢/ص: ١٣، ١٣٢/ص: ١٣، ١٣٢/رج: ١٣، باب الزهد وقصر الأمل وهو جزء من خطبة طويلة، مجمع الزوائد للبيهقي رقم: ٣٩٣، ١٧٠٠/ص: ١٧٠٠، ١٧٠٠/رج: ١٠، كتاب الزهد، البحر الزخار المعروف بمسند البزار رقم: ٢٢٣٤، ٢٢٣٤/ص: ٢٢٣٤، ٢٢٣٤/رج: ١٢، مسند أبي حمزہ أنس بن مالک، حلية الأولياء لأبی نعیم /ص: ٢٠٣، ٢٠٣/باب جعفر بن محمد صادق، مسند الشهاب للقضاعی رقم: ٢١٣، فردوس الخطاب للدلیلمی رقم: ٥٣٢، ٥٣٢/ص: ٣، ٣/باب الطاء، فيض القدير شرح الجامع الصغير رقم: ٥٣٠٢، ٥٣٠٢/رج: ٥٣٠٢، حرف الطاء، المقاصد الحسنة للسحاوی رقم: ٦٦٣، ٦٦٣، کشف الخفاء للعجلونی ١٢٤٣۔

**ترجمہ:** حضرت انس بن مالکؓ کہتے ہیں: کہ رسول اللہ ﷺ نے ہم کو خطبہ دیا اپنی ایسی اٹھنی پر جس کا کان چرا ہوا تھا پس آپؐ نے اپنے خطبہ میں ارشاد فرمایا:.....

مبارک بادی ہے اس شخص کیلئے جس کو اس کا عیب لوگوں کی عیب گیری سے باز رکھے۔

اے خوش آنکہ عیب بنی خویش  
پیشوائے ہنر و راں گردد  
عیب او پیش دیدہ دل او پرداہ عیب دیگر اس گردد  
مبارک وہ ہیں جو عیب اپنے رکھتے ہیں نگاہوں میں  
نظر جن کی نہیں الجھی ہے غیروں کے گناہوں میں

**تشریح:** وہ شخص قابل مبارک باد ہے جس کو اپنی عیب جوئی دوسروں کے عیوب اور کمیوں پر نظر ڈالنے کی فرصت نہ دے۔

مطلوب یہ ہے کہ جب تم جانتے ہو کہ خود تمہارے اندر کیا عیوب ہیں اور تمہارا نفس کن برا ہیوں میں بتلا ہے تو پھر تمہارے لئے یہ قطعاً مناسب نہیں ہو گا کہ تم دوسروں کے عیوب پر نظر رکھو اور دوسروں کی برا ہیوں پر انگلی اٹھاؤ، امر بالمعروف اور نبی عن الممنکر کی ذمہ داری کو پورا کرنے کے نقطہ نظر سے توبے شک کسی کو اس کی برائی پر ٹوک سکتے ہو اور اس کو راہ راست اختیار کرنے کی تلقین کر سکتے ہو بلکہ تم پر یہ ضروری بھی ہے کہ اگر تم کسی کو برائی میں بتلا دیکھو تو اس کو اس برائی سے ہٹانے کی

کو شش کرو یکن محض عیب جوئی اور تحقیر و تذلیل کے خیال سے کسی کی براہی پر انگلی نہ اٹھاؤ اور اس کی غیبت نہ کرو بلکہ اپنی براہیوں اور اپنے عیوب پر نظر رکھتے ہوئے خود اپنے کو سب سے زیادہ ناقص اور کمتر سمجھو (منظار حق جدید رض: ۲۷۶، حج: ۵)۔



**حدیث نمبر: ۲۹)** عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ عَنِ النَّبِيِّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

الْغَنِيُّ الْيَاسُ مِمَّا فِي أَيْدِي النَّاسِ۔

مسند الشهاب للقضاءعی رقہ: ۱۹۹، کنز العمال رقم: ۲۱۲۲، ۲۱۲۱، فردوس الخطاب للدلیلی رقم: ۳۲۰۱ باب الطاء، فیض القدیر شرح الجامع الصغیر رقم: ۵۸۱۱، حرف الطاء، مجمع الزوائد رقم: ۱۸۰۲۲، رح: ۱۰، کتاب الزهد، حلیۃ الأولیاء رض: ۳۰۳، رح: ۸، باب بکربن عیاش، حدیث ضعیف المسند صحیح المعنی ولوه شواهد۔

**ترجمہ:** حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ سے منقول ہے: کہ نبی ﷺ نے

ارشاد فرمایا:

مالداری نا امید ہونا ہے اس سے جو کچھ لوگوں کے ہاتھوں میں ہے۔

گر دلت تو نگری باید      کہ تو نگر دلی نکو ہنر یست

باز کش دست ہمت از چیزے      کہ بدست تصرف ڈگر یست

اگر کرنا ہے نکتہ بے نیازی کا تجھے از بر

تو جو کچھ دوسروں کا ہے نہ رکھ ہرگز نظر اس پر

**تشریح:** دل کی مالداری اور بے نیازی یہ ہے کہ جو کچھ لوگوں کے

ہاتھ میں مال و دولت ہے اس سے امید اور لائق نہ رکھے بلکہ قناعت اختیار کرے اور جو کچھ اللہ نے اس کو دید یا اس پر راضی رہے۔

ایک حدیث میں ہے وَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يُوَفِّي عَبْدَهُ مَا كَتَبَ لَهُ مِنَ الرِّزْقِ فَأَجْعَلُوا فِي الْطَّلَبِ، خُذُّوا مَا حَلَّ، وَدَعُوا مَا حُرِّمَ (منابع یعلیٰ رقم: ۷۵۸۳) بے شک اللہ عز و جل پورا دیتا ہے اپنے بندے کو جو اس کے لئے رزق لکھا ہے، طلب میں کوشش کرو، جو حلال ہے اس کو لے لو، جو حرام ہے اس کو چھوڑو۔ مزید وضاحت حدیث نمبر ۱۶ کے تحت گزر چکی ہے۔



### حدیث نمبر: ۳۰) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

مِنْ حُسْنِ إِسْلَامِ الْمَرءِ تَرُكَهُ مَا لَا يَعْنِيهِ۔

جامع الترمذی رقم: ۱۲۳۱ / أبواب الزهد، ابن ماجہ رقم: ۳۰۷۶ / أبواب الفتن، مؤطراً عام  
مالك رقم: ۱۷۲۸ / كتاب حسن الخلق، مؤطراً إمام محمد رقم: ۹۲۷ / مشكوة المصايب رقم: ۳۸۳۹  
باب حفظ اللسان، صحيح ابن حبان رقم: ۲۲۹ / باب ماجاء في صفات المؤمنين۔

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں: کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

آدمی کی اسلام کی خوبی میں سے یہ ہے کہ بے فائدہ چیزوں کو چھوڑ دے۔

تاشود در جهان علم عمل	شاہد دین تو جمال افزائے
زاںچہ لاکن نباشدت باز آئے	

عیاں ہو جائے گا اسلام کی خوبی کا راز اس سے

کہ جو کچھ ہے ضرورت ہو بجا ہے احتراز اس سے

**تشریح :** یہ بڑی جامع حدیث ہے جو تمام اقوال و اعمال کو شامل ہے دین اسلام کا خلاصہ و نچوڑاں حدیث میں آگیا، اظاہر یہ حدیث کلام باری تعالیٰ کی اس آیت سے اقتباس ہے ”وَاللّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ“ (سورہ منون آیت ۳)۔

ترجمہ: اور وہ لوگ جو کمی بات پر دھیان نہیں دیتے۔

حضرت امام نووی فرماتے ہیں یہ حدیث ان احادیث میں سے ہے جن پر اسلام کا مدار ہے امام ابو داؤد فرماتے ہیں وہ (مدار اسلام والی احادیث) چار ہیں:

پہلی: الْحَلَالُ بَيْنَ وَالْحَرَامُ بَيْنَ، وَبَيْنَهُمَا مُشْتَبِهَاتٌ لَا يَعْلَمُهُنَّا كَثِيرٌ مِّنَ النَّاسِ (صحیح البخاری رقم: ۵۲، کتاب الإيمان)۔

حلال واضح ہے اور حرام واضح ہے اور ان دونوں کے درمیان مشتبہات ہیں جنہیں بہت سے لوگ نہیں جانتے۔

دوسری: مِنْ حُسْنِ إِسْلَامِ الْمَرْءِ تَرُكُهٗ مَا لَا يَعْنِيهُ (جامع الترمذی رقم: ۱۲۳۱)۔

انسان کی اسلام کی بھلائیوں میں سے یہ ہے کہ وہ لا یعنی باتوں کو چھوڑ دے۔

تیسرا: لَا يَكُونُ الْمُؤْمِنُ مُؤْمِنًا حَتَّىٰ يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ (تاریخ مدینۃ دمشق لابن عساکر / ص: ۱۹۷، ج: ۲۲، فیض القدیر شرح الجامع الصغیر رقم: ۲۹۵)۔

مومن مومن نہیں ہوتا ہے یہاں تک کہ پسند کرے اپنے بھائی کیلئے وہی

چیز جو اپنے لئے پسند کرے۔

**چوتھی: إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَاتِ** (صحیح البخاری رقم: ۶۰۷، کتاب بدء الوجی)۔

اعمال کا دار و مدار نیتوں پر ہے۔

بعض نے کہا تیسری حدیث یہ ہے: إِذْ هَدُ فِي الدُّنْيَا يُحِبُّكَ اللَّهُ وَإِذْ هَدُ فِيمَا فِي أَيْدِي النَّاسِ يُحِبُّكَ النَّاسُ (ابن ماجہ رقم: ۳۱۰۲، رابوہ الزہر، مرقة المفائق)

شرح مشکوہ المصائب (ص: ۷۷، ج: ۹)۔

کہ دنیا سے بے رغبت اختیار کرو اللہ تعالیٰ تم سے محبت کرے گا اور جو کچھ لوگوں کے پاس ہے اس سے بے رغبت اختیار کرو لوگ تم سے محبت کریں گے۔ اس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ کسی شخص کے اسلام کے حسن و خوبی اور ایمان کے کامل ہونے کی علامت یہ ہے کہ وہ اس چیز سے اجتناب و پر ہیز کرے جس کا اہتمام نہیں کیا جاتا جس کے ساتھ کوئی غرض متعلق نہیں ہوتی اور جس کی یہ شان نہیں ہوتی کہ کوئی شخص اس کا اہتمام کرے اور اس کے حصول میں مشغولیت اختیار کرے، حاصل یہ ہے کہ وہ چیز کوئی امر ضروری نہ ہو، چنانچہ جس چیز کا امر لایعنی کہا جاتا ہے اس کی تعریف ووضاحت یہی ہے کہ اس کے برخلاف جو چیز امر ضروری کہلاتی ہے اور کوئی شخص جس کا اہتمام کرتا ہے وہ ایسی چیز ہوتی ہے جس کے ساتھ دنیا میں ضروریات زندگی اور آخرت میں سلامتی و نجات وابستہ ہوتی ہے، مثلاً دنیا کی ضروریات زندگی میں سے ایک تو غذا ہے جو بھوک مٹا تی

ہے دوسرے پانی ہے جو پیاس رفع کرتا ہے، تیسرا ہے جو ستر کو چھپاتا ہے، چوتھے بیوی ہے جو عفت و پاکد امنی پر قائم رکھتی ہے اور اسی طرح کی وہ چیزیں جوزندگی کی دوسری ضروریات کو پورا کریں نہ کہ وہ چیزیں جن سے محض نفس کی لذت حرص و ہوس کی بہرہ مندی اور دنیا کی محبت کا تعلق ہوتا ہے، نیز ایسے افعال و اقوال اور تمام حرکات و سکنات بھی نہیں جو فضول و بے فائدہ ہوں اسی طرح وہ چیزیں کہ جس سے آخرت کی سلامتی ونجات متعلق ہوتی ایمان و اسلام اور احسان کہ جس کی وضاحت ابتدائی کتاب (مشکوٰۃ) میں حدیث جبریل میں ذکر ہو چکی ہے، حاصل یہ ہے کہ جو چیزیں دنیا و آخرت میں ضروری ہیں اور جن پر دینی و دنیوی زندگی کا انحصار و مدار ہوتا ہے اور جو مولیٰ کی رضا مندی و خوشنودی کا سبب و ذریعہ ہتی ہے وہ تو لا یعنی نہیں ہیں ان کے علاوہ باقی تمام چیزیں لا یعنی ہیں، خواہ ان چیزوں کا تعلق عمل سے ہو یا قول سے، حضرت امام غزالیؒ نے فرمایا ہے کہ لا یعنی (بے فائدہ) بات کا آخری درجہ یہ ہے کہ تم کوئی ایسی بات زبان سے نکالو کہ جس کو اپنی زبان سے نہ نکالتے تو گناہ گارنہ ہوتے اور اس کی وجہ سے نہ تو تمہیں فوری طور پر کوئی نقصان پہنچتا اور نہ ہی آئندہ کے اعتبار سے اس کی مثال یہ ہے کہ فرض کرو تم کچھ لوگوں کی ساتھ بیٹھے ہوئے ہواب تم نے ان کے سامنے اپنے کسی سفر کے احوال بیان کئے اس بیان احوال کے دور ان تم نے ہر اس چیز کو تفصیل کے ساتھ ذکر کیا جو تم نے اپنے سفر کے دوران دیکھی

تھی مثلًا پہاڑ، عمارت وغیرہ، یا جو کچھ واقعات و حادثات پیش آئے تھے ان کے بارے میں بتایا، پھر تم نے ان اچھے کھانوں، عمدہ لباس، پوشک اور دوسروی چیزوں کا بھی ذکر کیا جو تمہیں ملی تھیں، یا جن کو تم نے دیکھا تھا ظاہر ہے کہ تم نے جو یہ ساری تفصیل بیان کی اور جن امور کا ذکر کیا وہ یقیناً ایسی چیزیں ہیں کہ اگر تم ان کو بیان نہ کرتے نہ گناہ گار ہوتے اور نہ تمہیں کوئی نقصان و ضرر برداشت کرنا پڑتا جب کہ اس لمبی چوڑی تفصیل بیان کرنے کی صورت میں بہت ممکن ہے کہ کسی موقع پر تمہاری زبان نے لغزش کھائی ہو اور اس سے کوئی ایسی بات نکل گئی ہو جس سے تم گناہ گار بن گئے ہو (مظاہر حق جدید رض: ۳۶۲، ج: ۵)۔



**حدیث نمبر: ۳۱)** عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

**لَيْسَ الشَّدِيدُ بِالصُّرُعَةِ، إِنَّمَا الشَّدِيدُ الَّذِي يَمْلِكُ نَفْسَهُ عِنْدَ الغَضَبِ۔**

صحیح البخاری رقم: ۲۱۱۳، کتاب الأدب باب العذر من الغضب، صحیح مسلم رقم ۲۰۸، کتاب البر والصلة والأدب باب فضل من يملك نفسه عند الغضب، سنن ابن داؤد رقم: ۳۷۷۹، أول کتاب الأدب، باب من كظم غيضا، مؤطا إمام مالك رقم: ۷۳۷، کتاب حسن الخلق باب ماجاء في الغضب، أحمد في المسند رقم: ۷۲۱۹، عن أبي هريرة، صحیح ابن حبان رقم: ۷۱۷، کتاب الزقائق باب الفقر والزهد والقناعة، مشکوٰۃ المصابیح رقم: ۵۱۰۵، رض: ۳۳۳، باب الغضب والکبر۔

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہؓ سے منقول ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد

فرمایا:

نہیں ہوتا ہے کوئی قوی کسی کو پچھاڑ دینے سے، بلکہ قوی وہی ہوتا ہے جو  
قاپو میں رکھے اپنے نفس کو غصہ کے وقت۔

پہلوان نیست آنکہ درکشتبی  
پہلوان پہلوان دگر بیندازد  
نفس امارہ را زبوں سازد  
صفوں کو تم نے الٹا، پہلوانوں کو پچھاڑا بھی  
مگر غصہ میں دیوبن نفس کا لنگر اکھاڑا بھی

**تشریح:** شدید سخت، طاقتور، پہلوان۔ صُرُعَةٌ کے معنی مدقابل کو  
پچھاڑ دینا، چت کر دینا، اس ارشادِ گرامی کی بنیاد اس حقیقت پر ہے کہ اصل میں اگر کوئی  
چیز انسان کی سب سے بڑی دشمن اور اس کے مقابلہ میں سب سے زیادہ طاقتور ہے تو  
وہ خود اس کا نفس ہے، اگر کوئی شخص بڑے بڑے پہلوانوں کو پچھاڑتا رہا اور اپنے طاقتور  
ترین دشمن کو بھی زیر کرتا رہا مگر خود اپنے نفس پر غالب نہیں آسکا تو یہ کوئی کمال نہیں،  
اصل کمال تو یہ ہے کہ انسان اپنے نفس کو زیر کرے جو اس کا اصل دشمن ہے جیسا کہ نبی  
صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا ”أَعْذُّ بِكَ عَذْوَكَ نَفْسُكَ الَّتِي جَنَبَيْكَ“ (الزهد الكبير  
للبیهقی الجز الثاني فصل فی ترك الدنيا ومخالفة النفس والهوى رقم: ۳۲۳) تمہارے دشمنوں میں سب  
سے بڑا دشمن تمہارا نفس ہے جو تمہارے دونوں پہلووں کے درمیان ہے۔

واضح رہے کہ بدن کی قوت ظاہری اور جسمانی ہے جوزوال پذیر اور فنا ہو جانے والی ہے اس کے برخلاف جو قوت نفس کو زیر کرتی ہے وہ دینی اور روحانی ہے جو حق تعالیٰ کی طرف سے عطا ہوتی ہے اور ہمیشہ باقی رہتی ہے لہذا نفس کو مارنا وصف اور کمال کی بات ہے جبکہ آدمی کو پچھاڑنا کوئی حقیقت نہیں رکھتا (منظار ہر جدید حصہ: ۶۱۵، ج ۵)۔

لیکن یاد رہے کہ غصہ کو روکنا اور اس پر قابو پانے کا حکم اس وقت ہے جب اس کی وجہ سے اللہ کے احکام کی مخالفت لازم آرہی ہو، ہاں اللہ کے احکام کی حفاظت کیلئے اللہ کی نافرمانی کو روکنے اور اللہ کے دشمنوں سے گزرنے کیلئے غصہ آئے تو قابل تعریف ہے اور اللہ کی عطا کی ہوئی بہت بڑی نعمت ہے، اللہ کے احکام کی پامالی کو دیکھ کر رسول اللہ ﷺ بھی سخت غصہ میں آجاتے تھے۔



**حدیث نمبر: ۳۲)** عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

**لَيْسَ الْغِنَى عَنْ كَثْرَةِ الْعَرَضِ، إِنَّمَا الْغِنَى غِنَى النَّفْسِ۔**

صحیح ابن حبان رقم: ۲۷۹ / کتاب الرقائق ، باب الفقر والزهد والقناعة واللفظ له ، صحیح البخاری رقم: ۲۳۲۶ / کتاب الرقائق باب الغنى غنى النفس ، بلفظ لكن الغنى ، صحیح مسلم رقم: ۱۰۵۱ کتاب الزکاة بباب فضل القناعة والتحث عليها بلفظ لكن الغنى ، جامع الترمذی رقم: ۲۳۷۳ ، أبواب الزهد بباب ماجاء أن الغنى غنى النفس بلفظ لكن الغنى ، ابن ماجة رقم: ۲۳۷۴ ، أبواب الزهد بباب القناعة بلفظ لكن الغنى ، أحمد في المسند رقم: ۲۳۱ ، عن أبي هريرة بلفظ لكن الغنى مشکوہ المصایب رقم: ۵۱۷۰ ، کتاب الرقاق بلفظ لكن الغنى۔

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہؓ سے منقول ہے: کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

مالداری مال و اسباب کی کثرت سے نہیں، بلکہ اصل مالداری دل کی مالداری ہے۔

نہ تو نگر کسے بود کہ بمال کار پرداز و چارہ ساز بود  
آں بود کر ز شہو دفضل خدائے از زر و مال بے نیاز بود  
غنى اس کونہ سمجھو جس کے گھر میں نقرہ وزر ہو  
غنى اس شخص کو کہتے ہیں جو دل کا تو نگر ہو

**تشریح:** دل کا غنى ہونا یہ ہے کہ جو کچھ حاصل ہوا س پر قناعت کرے، مال و دولت اور مالداروں سے بے نیازی و بے پرواٹی برتنے اور بلند ہو صلگی اور عالی ہمتی کا مالک ہو کہ نہ تو حرص و طمع میں مبتلا ہوا اور نہ کسی کے آگے دست سوال دراز کرے، چنانچہ جو شخص ایسا ہو کہ اس کا دل مال و دولت حاصل کرنے اور جوڑنے میں لگا رہے اور کثرت مال کی طلب و حرص میں مبتلا ہو تو وہ حقیقت میں فقیر و محتاج ہے، خواہ ظاہر میں کتنا ہی مالدار کیوں نہ ہو اور جو شخص قوت و کفاف پر قانع و راضی ہو اور زیادہ طلبی و حرص سے دور رہے وہ اصل میں تو نگر و غنى ہے اگرچہ ظاہر میں اس کے پاس کچھ بھی نہ ہو، اسی حقیقت کو حضرت شیخ سعدیؒ نے یوں بیان کیا:

تو نگری بدل است نہ بمال      بزرگی بعقل است نہ بمال  
 بعض حضرات نے یہ کہا ہے کہ غنی نفس (یعنی نفس کے غنی ہونے) سے  
 مراد یہ ہے کہ وہ علمی و عملی کمالات حاصل ہوں جن کے بغیر انسان کی روحانی و اخلاقی  
 زندگی نہ تو محفوظ رہتی ہے اور نہ اس کو آسودگی و عظمت حاصل ہوتی ہے، گویا اصل  
 خوش بختی و دولت اور تو نگری کا مدار روحانی و عملی کمالات پر ہے نہ کہ مال و متاع کی  
 کثرت پر، جیسا کہ کسی شاعر نے کہا ہے ۔

تو نگری نہ بمال است نزد اہل کمال

کہ مال تالب گور است بعد ازاں اعمال

اور حضرت علیؑ نے یوں فرمایا ہے:

رَضِيَّنَا قِسْمَةُ الْجَبَارِ فِينَا      لَنَا عِلْمٌ وَلَا أَعْدَاءُ مَالٌ

حق تعالیٰ نے ہماری قسمت میں جو کچھ لکھ دیا ہے ہم اس پر راضی و مطمئن  
 ہیں ہمارے لئے علم کی دولت ہے اور دشمنوں کیلئے دنیوی مال ہے۔

فَإِنَّ الْمَالَ يَقْنُى عَنْ قَرِيبٍ      وَإِنَّ الْعِلْمَ يَبْقَى لَا يَزَالُ

(تعییم الحعلم ص: ۳۰ ردیوان علی فانیہ الدار ص: ۲۷)

پس اس میں کوئی شک نہیں کہ دنیوی مال بہت جلد فنا ہونے والا ہے جبکہ  
 علم کی دولت یقیناً ہمیشہ ہمیشہ باقی رہنے والی ہے۔

اور یہ بات معلوم ہی ہے کہ دنیوی مال و متاع ان لوگوں کی میراث ہے جو

خدا کے نزدیک سخت مبغوض اور مردود ہیں جیسے فرعون، قارون اور تمام کفار و فیjar وغیرہ جبکہ انبیاء، علماء اور اولیاء کی میراث علم و اخلاق کی دولت ہے، لہذا دنیادار شخص ظاہری مال و ممتاع حاصل کر کے راضی و مطمئن ہوتا ہے اور دیندار شخص علم کی دولت پا کر خوش اور مطمئن ہوتا ہے (منظار حق جدید رض: ۱۶ جم: ۲)۔

لیکن اگر دونوں باتیں جمع ہو جائیں یعنی مال و سامان بھی ہو اور دل بھی بے نیاز ہو تو کیا کہنے، صحابہ اور بعد کے بزرگوں میں ایسے بہت سے حضرات گزرے ہیں جن کو یہ دونوں باتیں حاصل تھیں، وہ بڑے مالدار بھی تھے اور ان کو اطمینان قلبی بھی حاصل تھا اگر یہ دونوں چیزیں الگ الگ ہو جائیں تو پھر قابل رشک دل کا استغنا ہے، مال و سامان کی فراوانی کوئی معنی نہیں رکھتی (تحفة اللمی رض: ۱۷۵ ارج: ۶)۔



### حدیث نمبر: ۳۳ )عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَائِدٍ قَالَ: قَالَ

**رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:**

**الْحَزْمُ سُوءُ الظَّنِّ -**

مسند الشهاب للقضاءعی رقم: ۲۲ / ابن أبي الدنيا رقم: ۱۲ / کتاب العقل وفضله، فردوس الخطاب للدلیلی رقم: ۲۲۱۹ / باب الحاء، المقاصد الحسنة رقم: ۲۰۰ / کشف الخفاء رقم: ۱۱۲۹، فیض القدیر شرح الجامع الصغیر رقم: ۳۸۱۵، المعجم الأوسط للطبرانی رقم: ۵۹۸  
بلغظ احترسوا من الناس سوء الظن عن أنس، الدرر المنتشرة في الأحاديث المشتهرة رقم: ۲۰۱ / حرف الحاء، شعب الإيمان رقم: ۲۳۵۶ / فضل العقل الذي من النعم العظام التي كرم الله بها عبادة، بیروی الحديث بأسانید مرفوعاً و موقوفاً مقطوعاً وبعضها يتقوی بعض -

**ترجمہ:** حضرت عبد الرحمن بن عائذؓ کہتے ہیں: کہ رسول اللہ ﷺ نے

ارشاد فرمایا:

انسان کی دوران دلیلی یہ ہے کہ وہ اپنے نفس پر بدگمان رہے۔

حزم مردم آں بود کہ درہمہ وقت درحق خوبیش بدگمان باشد  
درہمہ کار احتیاط کند تازہر کید دراماں باشد  
اگر ہوتا ہی محتاط ہونے کی نشانی ہو  
کہ اپنے اوپر انسان کو ہمیشہ بدگمانی ہو

حزم کے معنی محتاط، دوران دلیلی، حفاظت، ہوشیاری، عزم، پختگی، انجام میں غور و فکر کرنا، حتی الامکان لغزش اور خلل سے بچنا، اور ظن کے معنی خیال، شک، اٹکل، اندازہ، گمان خواہ اچھا ہو یا برا، ذہن کا کسی چیز کو ترجیح کے ساتھ قبول کر لینا، علامات و قرائن۔ اور حسن ظن کے معنی اچھا گمان، اور سوء ظن کے معنی برا گمان، بدگمانی، پھر ظن کی چار قسمیں ہیں ایک حرام، دوسرا مامور بہ اور واجب، تیسرا مستحب اور مندوب، چوتھی مباح اور جائز، ظن حرام یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ بدگمانی رکھنے کے وہ مجھے عذاب ہی دے گا، مصیبت ہی میں رکھنے گا، اس طرح اللہ تعالیٰ کی مغفرت اور رحمت سے گویا مایوس ہے، حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: لَا يَمُوتُنَّ أَحَدُكُمْ إِلَّا وَهُوَ يُحْسِنُ الظَّنَّ بِاللَّهِ (صحیح مسلم رقم: ۲۸۷۷، کتاب الجنة بباب الأمر بحسن الظن بالله تعالیٰ عند الموت)۔

ترجمہ: کہ تم میں سے کسی کو اس کے بغیر موت نہ آنی چاہئے مگر یہ کہ اس کا اللہ تعالیٰ کے ساتھ اچھا گمان ہو۔

اور ایک حدیث میں رسول اللہ ﷺ کا یہ ارشاد آیا ہے کہ حق تعالیٰ فرماتا ہے: **أَنَا عِنْدَ ظُنُونِ عَبْدِيِّ بِيْ فَلَيَظُنَّ بِيْ مَا شَاءَ** (المستدرک للحاکم رقم: ۲۰۳، ۲۶۰)

کتاب الموتہ والإنابة، صحیح ابن حبان رقم: ۲۳۳ / باب حسن الظن بالله تعالیٰ)۔

یعنی میں اپنے بندے کے ساتھ دیسا، ہی بر تاؤ کرتا ہوں جیسا کہ وہ میرے ساتھ گمان رکھتا ہے، اس کا اختیار ہے کہ میرے ساتھ جو چاہے گمان رکھے۔

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ حسن ظن فرض ہے اور بدگمانی حرام ہے، اسی طرح ایسے مسلمان جو ظاہری حالت میں نیک دیکھے جاتے ہیں ان کے متعلق بلا کسی قوی دلیل کے بدگمانی کرنا حرام ہے، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: **إِيَّاكُمْ وَالظَّنُّ فَإِنَّ الظَّنَّ أَكْذَبُ الْحَدِيثِ** (صحیح البخاری رقم: ۱۳۳، رکتاب الزکاح، صحیح مسلم رقم: ۲۵۶۳، رکتاب البر والصلة والأدب)۔ کہ تم گمان سے بچو! کیونکہ گمان جھوٹی بات ہے۔

یہاں ظن سے مراد با تفاق کسی مسلمان کے ساتھ بلا کسی دلیل کے بدگمانی کرنا ہے اور جو کام ایسے ہیں کہ ان میں سے کسی جانب عمل کرنا شرعاً ضروری ہے، اور اس کے متعلق قرآن و حدیث میں کوئی دلیل واضح موجود نہیں، وہاں ظن غالب پر عمل کرنا واجب ہے، جیسے باہمی تنازعات، مقدمات کے فیصلے میں ثقہ گواہوں کی

گواہی کے مطابق فیصلہ دینا، کیونکہ حاکم و قاضی جس کی عدالت میں مقدمہ دائر ہے، اس پر اس کا فیصلہ دینا واجب و ضروری ہے اور اس خاص معاملہ کے لئے کوئی نص قرآن و حدیث میں موجود نہیں تو ثقہ آدمیوں کی گواہی پر عمل کرنا اس کیلئے واجب ہے، اگرچہ یہ امکان و احتمال وہاں بھی ہے کہ شاید ثقہ آدمی نے اس وقت جھوٹ بولा ہواں لئے اس کا سچا ہونا صرف ظن غالب ہے اور اسی پر عمل واجب ہے، اسی طرح جہاں سمت قبلہ معلوم نہ ہو اور کوئی ایسا آدمی بھی موجود نہ ہو جس سے معلوم کیا جاسکے وہاں اپنے ظن غالب پر عمل ضروری ہے، اسی طرح کسی شخص پر کسی چیز کا ضمان دینا واجب ہوا تو اس ضائع شدہ چیز کی قیمت میں ظن غالب ہی پر عمل کرنا واجب ہے، اور ظن مباح ایسا ہے جیسے نماز کی رکعتوں میں شک ہو جائے کہ تین پڑھی ہیں یا چار تو اپنے ظن غالب پر عمل کرنا جائز ہے اور اگر ظن غالب کو چھوڑ کر امریقیتی پر عمل کرے یعنی تین رکعت قرار دیکر چوتھی پڑھ لے تو یہ بھی جائز ہے، اور ظن مستحب و مندوب یہ ہے کہ ہر مسلمان کے ساتھ نیک گمان رکھے کہ اس پر ثواب ملتا ہے (احکام القرآن للجهاض ملخصاً، معارف القرآن شفیعی رج: ۸۷، ص: ۱۲۰ سورہ حجرات)۔

بعض حضرات نے سوء ظن (بدگمانی) کی ایک مباح اور جائز قسم یہ بیان کی ہے کہ فاسق و مُعلن (یعنی علانیہ گناہ کرنے والے) کے ساتھ ایسا گمان رکھنا جائز ہے کہ جیسے افعال اس سے ظہور میں آتے ہوں (تفیر روح البیان، سورہ حجرات) یعنی کسی شخص میں بدگمانی کے ٹھوس دلائل موجود ہوں تو ایسے شخص سے بدگمانی رکھنا جائز ہے گناہ

نہیں ہے، لیکن جائز بدگمانی کی آخری حدیث ہے کہ اس کے امکانی شر سے بچنے کیلئے بس احتیاط سے کام لینے پر اکتفا کیا جائے، اور اس کو اپنی ذات تک ہی محدود رکھے کسی پر ظاہرنہ ہونے دے۔

اس حدیث کے کئی تراجم و مطالب بیان کئے گئے ہیں:

(۱) دوراندیشی یہ ہے کہ (آدمی اپنے نفس پر) بدگمان رہے۔ یعنی احتیاط اور دانائی یہ ہے کہ انسان اپنے نفس پر براگمان رکھے، اور کسی بھی وقت اس سے مطمئن نہ ہو، عارفین یہی کہتے ہیں کہ دوسروں سے تو حسن ظن رکھے مگر اپنے نفس سے سوء ظن (بدظنی) رکھے (مقالات اثر فیرس: ۱۳۲۶)۔

**حضرت علیؑ کا فرمان ہے: إِيَّاكَ وَالشَّيْقَةَ بِنَفْسِكَ فَإِنَّ ذَلِكَ مِنْ أَكْبَرِ مَصَائِيدِ الشَّيْطَانِ** (غراہم رقم: ۲۰۰، رالا قوال المبارکۃ لسیدنا علیؑ رقم: ۲۶۷) خبردار اپنے نفس پر اعتماد نہ کرنا، کیونکہ یہ شیطان کے جالوں میں سے ایک بڑا جال ہے۔

(۲) احتیاط یہ ہے کہ (دوسروں سے) بدگمانی رکھے:

اس کا مطلب یہ ہے کہ معاملہ ایسا کرے جیسے بدگمانی کی صورت میں کیا جاتا ہے کہ بدلوں قوی اعتماد کے اپنی چیز کسی کے حوالہ نہ کرے، نہ یہ کہ اس کو چور سمجھے اور اس کی تحقیر کرے، خلاصہ یہ ہے کہ کسی شخص کو چور یا غدار سمجھے بغیر اپنے معاملہ میں احتیاط اور حفاظت برتے، وہ ہر حال میں ہوشیار اور چوکنار ہے، اور اپنی جان و مال کی حفاظت کا خود بندوبست کرے، ممکن ہے کہ ظاہر میں ایک آدمی اچھا اور نیک معلوم ہو

مگر اس کے دل میں بے ایمانی اور خیانت بھری ہو جیسا کہ شیخ سعدی نے فرمایا:  
 نگہدار آش شوخ در کیسہ دُر                      کہ بیند ہمه خلق را کیسہ مُر

(بوستان باب اول رص: ۲۲)

تھیلی میں موتی وہ ہوشیار آدمی محفوظ رکھ سکتا ہے جو تمام مخلوق کو جیب کرتا  
 سمجھے (معارف القرآن شفیعی رج: ۸۸ رص: ۱۲۰) ارافات الحدیث رج: ارص: ۳۳۸)۔

اسی طرح حضرت علیؑ کا فرمان ہے: مَنْ أَقْلَى إِلِإِسْتِرُسَالَ سَلِيمَ (غراجم  
 رقم: ۵۹۵) کہ جس شخص نے لوگوں پر کم اعتماد کیا وہ محفوظ رہا۔

اور ایک روایت میں ہے: عَنْ بْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال: مَنْ حَسَنَ ظَنَّهُ بِالنَّاسِ كَثُرَ ثَنَّادُهُ نَدَامَتُهُ (تاریخ مدینہ دمشق لابن

عساکر رج: ۷۷ رص: ۱۲۷) ربانی محدث بن عیسیٰ الاطرابی، الدر المنشور رقم: ۲۳، المقاصد الحسنه رقم: ۳۲، روای ایضا مسلم فرعا و عاوه پا  
 ضعیفہ، کشف المخارق رقم: ۲۲۶۳) کہ جس شخص نے لوگوں سے زیادہ حسن ظن رکھا، اس کی شرمندگی  
 زیادہ ہوئی۔ اس صورت میں بدگمانی کے معنی کسی پر کلی اعتماد نہ رکھنے کے ہوں گے۔

امام ابو حاتم ابن حبان فرماتے ہیں: وَأَمَا الَّذِي يَسْتَحِبُّ مِنْ سُوءِ  
 الظُّنِّ فَهُوَ كَمَنْ بَيْنَهُ وَبَيْنَ آخرَ عَدَاؤَهُ أَوْ شَحْنَانَ فِي دِينِ أَوْ دُنْيَا  
 يَخَافُ عَلَى نَفْسِهِ مِنْ مَكْرِهِ فَجِئْنَاهُ يَلْزَمُهُ سُوءُ الظُّنِّ بِمَكَائِدِهِ  
 وَمَكْرِهِ، لِئَلَّا يُصَادِفَهُ عَلَى غِرَّةٍ بِمَكْرِهِ فَيُهْلِكُهُ، وَفِي ذَلِكَ أَنْشَدَ  
 نَبِيُّ الْإِبْرَاشُ:

وَحُسْنُ الظَّنِ يَحْسُنُ فِي عَوَاقِبِهِ نَدَامَةٌ  
وَسُوءُ الظَّنِ يَسْمُحُ فِي وُجُوهٍ  
وَفِيهِ مِنْ سَمَاجِتِهِ حَزَامَةٌ

(روضۃ العقول اعلاء بن جبان للبستی رض: ۸۷ باب الزجر عن التجسس وسوء الظن)۔

مستحب بدگمانی یہ ہے کہ اس کے اور دوسرے شخص کے درمیان دینی یا دینیوی معاملہ میں دشمنی یا عداوت ہو، وہ اپنے اوپر دوسرے کے مکرو弗ریب سے خوف رکھتا ہو، تو اس کیلئے ضروری ہے کہ اس کے مکروفریب سے بچتے ہوئے اس سے بدگمانی رکھے، مبادا وہ اس کے مکر کی وجہ سے ہلاکت میں نہ پڑ جائے اسی کے متعلق رابرٹ شاعر نے یہ اشعار کہے ہیں:

بہت سے امور میں حسن ظن اچھا ہوتا ہے، اور انجام کار کے اعتبار سے اس میں ندامت کا امکان بھی ہوتا ہے۔ اور بہت سے مقامات میں بدگمانی کو برا سمجھا جاتا ہے، اور اس کے برا سمجھنے میں ہی محتاط رائے ہے۔

اسی جائز بدگمانی پر روشنی ڈالتے ہوئے حضرت سفیان ثوریؓ فرماتے ہیں:  
 قالَ سُفِيَّانُ: الظَّنُّ ظَنَانٌ، فَظَنٌ إِثْمٌ، وَظَنٌ لَيْسَ بِإِثْمٍ، فَأَمَّا الظَّنُّ الَّذِي  
 هُوَ إِثْمٌ: فَالَّذِي يَظُنُّ ظَنًا وَيَتَكَلَّمُ بِهِ، وَأَمَّا الظَّنُّ الَّذِي لَيْسَ بِإِثْمٍ:  
 فَالَّذِي يَظُنُّ وَلَا يَتَكَلَّمُ بِهِ۔ (جامع الترمذی رقم: ۱۹۸۸، أبواب البر والصلة بباب ما جاء في ظن المؤمن)۔

حضرت سفیان ثوریؓ نے فرمایا: گمان کی دو قسمیں ہیں، ایک گمان گناہ ہے اور دوسرا گمان گناہ نہیں، پس وہ گمان جو گناہ ہے وہ یہ ہے کہ ایک آدمی گمان قائم

کرے اور اس کی بنیاد پر باتیں کرے، اور وہ گمان جو گناہ نہیں یہ ہے کہ گمان گمان کی حد تک رہے اور اس کی بنیاد پر باتیں نہ کرے (چونکہ اس نے اس گمان کو اپنے ہی تک محدود رکھا کسی پر ظاہر نہیں ہونے دیا اس لئے اس بد گمانی میں گناہ نہیں)۔  
 (۳) اختاطر ہنا بد گمانی کی وجہ سے ہے۔

اس صورت میں سوءے سے پہلے ”بَسُبْبِيهِ مَحْذُوفٍ مَا نَأْتَنَا“ پر گام طلب یہ ہے کہ بد گمانی پیدا ہونے کے اسباب و مقامات سے آدمی پر ہیز کرے، حضرت عمر فاروق فرماتے ہیں: قال عمر بن الخطاب: مَنْ أَقَامَ نَفْسَهُ مَقَامَ التُّهْمَةِ فَلَا يُلُوِّمَ مَنْ أَسَاءَ بِهِ الظَّنَّ (مکارم الاخلاق للخرانطي / ص: ۱۰۰۵ / باب ما يستحب للمرء من التحرز أن يسابه الظن ، كشف الخفاء للعجلوني رقم: ۸۸)۔

حضرت عمر بن خطابؓ نے فرمایا: کہ جو شخص اپنے آپ کو تهمت کی جگہ رکھے پھر کوئی شخص اس کے بارے میں بد گمانی کرے تو یہ ہرگز اسے ملامت نہ کرے اور ایک روایت میں ہے: عن أنس بن مالك قال: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِحْتَرِسُوا مِنَ النَّاسِ بِسُوءِ الظَّنِّ.

(المعجم الأوسط للطبراني رقم: ۱۳۲ / الدرر المنتشرة رقم: ۲ / المقاصد الحسنة رقم: ۲۳۲  
 کشف الخفاء رقم: ۱۳۲ / الكامل في ضعفاء الرجال / ص: ۲۳۹۸ / فيه معاوية بن يحيى ضعيف جدا)۔

حضرت انس بن مالکؐ سے منقول ہے: کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: کہ تم حفاظت کرو لوگوں سے بد گمانی کے سبب، اور اہل عرب کا قول ہے: عن الحكم بن عبد الله الأزرقي قال: كَانَتِ الْعَرَبُ تَقُولُ: الْعَقْلُ

**الْتَّجَارِبُ وَالْحَزْمُ سُوءُ الظَّنِّ** قَالَ: فَقَالَ الْأَعْمَشُ: الْأَتَرَى أَنَّ الرَّجُلَ  
إِذَا سَاءَ ظَنُّهُ بِالشَّيْءٍ حَذَرَهُ (عقل وفضلہ لابن ابی الدنباء/ص: ۱۸).

حکم بن عبد اللہ الأزرق سے منقول ہے: کہتے ہیں: کہ اہل عرب کا قول ہے: کہ عقل تجربہ ہے اور احتیاط بدگمانی کی وجہ سے ہے، راوی کہتے ہیں: پس اعمش نے کہا: کیا آپ نہیں دیکھتے کہ آدمی جب کسی وجہ سے بدگمان ہو جاتا ہے تو اس سے احتیاط کرتا ہے۔

خلاصہ کلام یہ ہے کہ مومن اللہ تعالیٰ اور عام مسلمانوں کے ساتھ تو حسن ظن رکھے، بغیر دلیل کے کسی پرشک و شبہ نہ کرے، اور بلا وجہ کسی سے بدگمانی بھی نہ رکھے، کیونکہ بدگمانی گناہ تک پہنچا دیتی ہے، اور لوگوں کے عیوب کی پرده دری بھی نہ کرے، اور خود بھی بدگمانی اور تہمت کی جگہوں سے پرہیز کرے، لیکن جب لین دین کا معاملہ کرے تو خوب تحقیق اور ہوشیاری سے کرے، معاملات میں برابری رکھنا اور کسی پرکلی اعتماد نہ کرنا سلامتی کا باعث ہے، کسی کی ظاہری حالت اور چرب زبانی سے لغزش نہ کھائے کیونکہ صالح و طالع کسی کے چہرہ پر لکھا ہوا نہیں ہوتا، اور نفس و شیطان کے مکرو弗ریب سے بھی محتاط رہے۔



**حدیث نمبر: ۳۴)** عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

**الْعِلْمُ لَا يَحْلُّ مَنْعَةً۔**

فردوس الخطاب للدلیلی رقم: ۱۵۰، باب العین، مسند الشهاب للقضاءیی رقم: ۸۲، عن انس، جامع الأحادیث رقم: ۱۲۵۲۸، کنز العمال رقم: ۲۸۲۷۰، فیض القدیر شرح الجامع الصغیر رقم: ۵۸۲۱، حرف العین، المستدرک للحاکم /ص: ۱۸۱، رقم: ۳۲۳، فهو حدیث حسن صحیح۔

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہؓ سے منقول ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد

فرمایا:

علم سے کسی کو روکنا حلال نہیں ہے۔

اے گرانمایہ مردِ دانشور      گر ترا علم دین بود معلوم  
مستعد را از مشو مانع      مستحق را ازاں مکن محروم  
ہر اک انسان کو حق ہے علم کی دولت سے ہو فائز  
کسی کو روکنا اس سے نہیں اسلام میں جائز

**تشریح:** اس حدیث کے مثل ایک حدیث ہے: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ سُئِلَ عَنِ الْعِلْمِ عَلِمَهُ ثُمَّ كَتَمَهُ الْجِمَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِلِجَامِ مِنْ نَارٍ۔

جامع الترمذی رقم: ۲۶۲۹، أبواب العلم، سنن أبي داود رقم: ۳۶۵۸، أول كتاب العلم، ابن ماجہ رقم: ۲۶۱، كتاب السنۃ، المستدرک للحاکم رقم: ۳۲۳، كتاب العلم، مشکوہ المصایب رقم: ۲۲۳، كتاب العلم۔

حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس شخص سے کوئی علم دین کی بات پوچھی گئی جس کو وہ جانتا ہے پھر وہ اس کو چھپائے تو قیامت کے دن اس کو آگ کی لگام پہنائی جائے گی۔

مطلوب یہ ہے کہ اس شخص سے کوئی سائل دین کا مسئلہ پوچھئے اور وہ جانتا

ہو تو اس کا چھپانا اور پوچھنے والے کونہ بتانا سخت گناہ ہے، چنانچہ یہ واضح رہے کہ کتمان علم پر اس وعید کا تعلق دین کی اسی بات سے ہے جس کو بتانا، سکھانا اور جس کی تعلیم دینا ضروری ہو، مثلاً ایک شخص مسلمان ہونے کا ارادہ کرتا ہے اور پوچھتا ہے کہ مجھے بتاؤ کہ اسلام کیا ہے اور اسلام کس طرح لایا جاتا ہے، یا کوئی شخص نماز پڑھنا چاہتا ہے اور نماز کا وقت آجائے پر پوچھتا ہے کہ مجھ کو نماز کے بارے میں بتاؤ اور یا کوئی شخص کسی چیز کے حلال یا حرام ہونے کے بارے میں فتویٰ چاہتا ہے تو دینی فرائض و واجبات سے متعلق اس طرح کی چیزوں میں پوچھنے والے کو بتانا اور اس کو دینی مسئلہ سے واقف کرنا دینا لازم ہے، جبکہ امور نوافل میں یہ صورت نہیں ہے (منظہ حق جدید رض: ۲۷۸، بر ج: ۱)۔



**حدیث نمبر: ۳۵** (عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

الْكَلِمَةُ الطَّيِّبَةُ صَدَقَةٌ۔

صحیح البخاری رقم: ۲۹۸۹، کتاب الجهاد والسیر باب من أخذ بالركاب ونحوه، باب طیب الكلام و قال أبو هريرة عن النبي صلی الله علیہ وسلم الكلمة الطيبة صدقة رقم: ۶۰۲۳، کتاب الأدب، صحیح مسلم رقم: ۱۰۰۹، کتاب الزکوة باب بيان أن إسم الصدقة يقع على كل نوع من المعروف، أحمد في المسند رقم: ۸۲۰۸، ۸۱۱۱ عن أبي هريرة، مسنـد الشهـاب رقم: ۹۳، فردوس الخطـاب للـديلمـي رقم: ۳۹۷۰، صحـیح ابن حـبان رقم: ۲۷۲، کتاب البر والإحسـان بـاب حـسن الخـلق۔

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں: کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

پاکیزہ کلام کرنا صدقہ ہے۔

سخن نرم گوئے باسائل  
گر زماش نمی دہی صدقہ  
زانکہ درروئے اہل حاجت ہست  
قول خوش از مقولہ صدقہ  
اگر خالی ہو جیب اور مرتبہ سائل کا پہچانو  
تو میٹھی بات کو خیرات کا نعم البدل جانو

**تشریح:** نیک بات سے کسی کا دل خوش کرنا بھی صدقہ ہے یعنی جس طرح مال دینے سے آدمی کا دل خوش ہو جاتا ہے اسی طرح عمدہ اور شیریں کلام سے بھی مخاطب کے دل میں جو ہو وہ جاتا رہتا ہے اور یہ بڑا نیک عمل ہے، حسن کلام اور پاکیزہ کلام میں کلمہ توحید سے لیکر تمام اذ کار اور ایک انسان کا دوسراے انسان سے زبانی یا تحریری طور پر ایسا کلام کرنا سب داخل ہے کہ جس میں دوسراے کے دین یادنیا کی خیر و بھلائی، راحت رسانی وغیرہ موجود ہو، اور اس میں جھوٹ، غلط بیانی، غیبت، چغلی، دوسراے کی تحقیر و تنقیص وغیرہ شامل نہ ہو۔

ایک حدیث میں ہے: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الْكَلِمَةُ الطَّيِّبَةُ صَدَقَةٌ وَكُلُّ خُطُوٰةٍ تَخْطُوْهَا إِلَى الْمَسْجِدِ صَدَقَةٌ۔

احمد بن حنبل رحمه الله قال: حديث أبي هريرة رضي الله عنه أنَّ الكلمة الطيبة صدقةٌ، وكل خطوةٍ تخطُّوها إلى المسجد صدقةٌ.

صَدَقَةً۔

أحمد في المستدرجم: ۸۱۱، صحيح ابن حبان رقم: ۳۷۲ کتاب البر والإحسان باب حسن الخلق۔

حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں: کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اچھی بات کرنا صدقہ ہے اور ہر وہ قدم جو اٹھے (نماز یا) مسجد کی طرف وہ بھی صدقہ ہے۔

**قَالَ أَبُو شُرَيْحٍ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَخْبِرْنِي بِشَيْءٍ يُؤْجِبُ لِي الْجَنَّةَ قَالَ: طِيبُ الْكَلَامِ وَبَذْلُ السَّلَامِ وَإِطْعَامُ الطَّعَامِ۔**

صحیح ابن حبان رقم: ۵۰۳، کتاب البر والاحسان باب إفشاء السلام وإطعام الطعام۔

حضرت ابو شریح (یعنی حضرت ہانی) نے عرض کیا: کہ اے اللہ کے رسول! مجھے کوئی ایسی چیز بتا دیجئے جو میرے لئے جنت واجب کر دے، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کہ پاکیزہ کلام کرنا اور سلام کو عام کرنا اور (لوگوں) کو کھانا کھلانا (یہ جنت واجب کرنے والے اعمال ہیں)۔

**أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: لَا طِيرَةً وَخَبْرُهَا أَفَالُ قِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا الْفَالُ؟ قَالَ: الْكَلِمَةُ الصَّالِحةُ يَسْمَعُهَا أَحَدٌ كُمْ۔**

صحیح مسلم رقم: ۲۲۲۳، کتاب السلام، باب الطيرة والفال وما يكون فيه من الشؤم۔

حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے: کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا: کہ بدشگونی (و بد فالی) کی کوئی حیثیت نہیں ہے، البتہ فال میں بہترین نیک فال ہے، کسی نے عرض کیا: کہ اے اللہ کے رسول فال سے کیا مراد ہے؟ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اچھا کلمہ جو تم میں سے کوئی سنے۔



## حدیث نمبر: ۳۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: كَثُرَةُ الصِّحْكِ تُمِيتُ الْقَلْبَ۔

جامع الترمذی رقم: ۲۳۰۵، أبواب الزهد باب من اتقى المحارم فهو أبعد الناس، ابن ماجہ رقم: ۳۱۹۳، أبواب الزهد باب الحزن والبكاء، مشکوہ المصابیح رقم: ۳۸۶۶، باب حفظ اللسان رض: ۲۳۰، کتاب الرفق، الأدب المفرد رقم: ۲۵۲، باب الصحک، أحمد فی المسند رقم: ۸۰۹۵ عن أبي هریرۃ، مسند الشہاب للقضاءی رقم: ۱۱۱، حدیث حسن صحیح۔

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں: کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

ہنسی کی زیادتی دل کو مردہ بنادیتی ہے۔

خشم آں کس کہ بھر زندہ دلی	زیر لب خنده را بیمر اند
خنده کم کن کہ خنده بسیار	صد دل زندہ را بیمر اند
ہنسو لیکن نہ اتنا جس سے دل پڑ مردہ ہو جائے	
طبعیت ہو منعّض اور مذاق افسردہ ہو جائے	

**تشریح:** بہت زیادہ مت ہنسا کرو، کیونکہ زیادہ ہنسنا دل کو مردہ کر دیتا ہے ہنسی عام طور پر لایعنی باتوں کی وجہ سے آتی ہے اور فضول باتیں دل کو اللہ کی یاد اور آخرت سے غافل کرتی ہیں، تو پھر نیک اعمال میں دل نہیں لگے گا اور آہستہ آہستہ نیک اعمال سے دل چیپی ختم ہو جائے گی اور دل مردہ اور بے حس ہو جائے گا

تو کم ہنسو اور قہقهہ نہ لگاؤ۔

فقہاء نے ہنسی کے تین درجے بتائے ہیں، پہلا درجہ یہ ہے کہ آواز نہ نکلے صرف دندان نظر آئیں جس کو مسکراہٹ کہتے ہیں، دوسرا درجہ یہ ہے کہ آواز اتنی نکلے کہ جس کو خود سن سکے، دوسرے کے کانوں تک نہ جائے اس کو ضخک کہتے ہیں اور تیسرا درجہ یہ ہے کہ اتنی زور سے ہنسے کہ دوسروں کو بھی آواز سنائی دے جس کو قہقہہ کہا جاتا ہے اسی کو کھلکھلا کر ہنسنا بھی کہتے ہیں اور اس کی ممانعت اس حدیث شریف میں وارد ہے۔

کثرت سے ہنسنے ہی کو قہقہہ سے تعبیر کیا جاتا ہے، حدیث پاک میں ہے

**الْقَهْقَهَةُ مِنَ الشَّيْطَانِ وَالتَّبَسْمُ مِنَ اللَّهِ** (المعجم الصغير للطبراني رقم: ۱۰۵۷، مجمع الزوائد رج: ۲۹۹، ارض: ۱۰) یعنی قہقہہ شیطان کی طرف سے ہے اور مسکرانا اللہ کی طرف سے، اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کیلئے جہاں کہیں ضخک آتا ہے وہاں تبسم ہی مراد ہوتا ہے، حضور ﷺ کبھی ٹھٹھا نہیں لگاتے تھے بلکہ مسکرا یا کرتے تھے، حضرت عائشہؓ کا بیان ہے مارأیت رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم مُسْتَجْمِعًا قَطْ ضَاحِكًا حَتَّى تَرَى مِنْهُ لَهَوَاتُهُ إِنَّمَا كَانَ يَتَبَسَّمُ (صحیح البخاری رقم: ۶۹۲، کتاب الأدب بباب التبسم والضحك صحيح مسلم رقم: ۸۹۹، کتاب صلاة الاستقاء)

کہ میں نے کبھی رسول ﷺ کو اس طرح قہقہہ مار کر ہنسنے ہوئے نہیں دیکھا کہ آپ کے گلے کے کوے نظر آنے لگیں، آپ ﷺ صرف مسکرا دیا کرتے تھے،

قرآن مجید میں فرمایا گیا ہے فلیض حکواقلیلاً ولیبکوا کشیرا (سورہ توبہ آیت: ۸۲) پس چاہئے کہ وہ لوگ کم ہنسیں اور زیادہ روئیں۔



**حدیث نمبر: ۳۷)** عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ :

**الْجَنَّةَ تَحْتَ أَقْدَامِ الْأَمَهَاتِ۔**

مسند الشهاب للقضاءیی رقم: ۱۱۹، کنز العمال رقم: ۳۵۳۹، فردوس الخطاب للدلیلی رقم: ۲۳۳۳، الدرر المنشورة في الأحاديث المشهورة رقم: ۱۷۸، المقاصد الحسنة للسخاوی رقم: ۷۷۳، فیض القديم شرح الجامع الصغير رقم: ۳۲۳۲، حرف الجيم، حديث ضعیف السنده صحيح المعنی ففى سنن النسائی رقم: ۳۱۰۶، کتاب الجهاد، لرخصة فى التخلف لمن له والدة بلفظ فالزرمها فإن الجنة تحت رجلیها، المستدرک للحاکم رقم: ۲۵۰۲، کتاب الجهاد، ۷۲۳۸، کتاب البر والصلة بلفظ "إذ هب فالزرمها فإن الجنة عند رجلیها" هذا حديث صحيح الإسناد ولم يخرجاه، مشکرة المصایح رقم: ۳۲۱، رص: ۳۹۳۹ / باب البر والصلة، ابن ماجہ رقم: ۲۷۸۱، کتاب الجهاد بلفظ "ويحك الرَّزْمُ رَجُلَهَا فَقَمَ الْجَنَّةَ"۔

**ترجمہ:** حضرت انس بن مالکؓ کہتے ہیں: کہ رسول اللہ ﷺ نے

ارشاد فرمایا:

جنت ماوں کے قدموں کے نیچے ہے۔

سر ز مادر مکش کے تاج شرف	گردے از راہ مادر ان باشد
خاک شوزیر پائے او کہ بہشت	در قدم گاہ مادر ان باشد
ز میں پھیلی ہوئی ہے جس طرح افلان کے نیچے	
یونہی جنت بھی ہے ماں کے قدم کی خاک کے نیچے	

**تشریح:** اس حدیث کا پس منظر یہ ہے کہ حضرت معاویہ بن جاہمہؓ بنی کریم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا کہ اے اللہ کے رسول! میں جہاد میں جانا چاہتا ہوں اور اس وقت اسی سلسلہ میں آپ سے مشورہ کرنے کیلئے حاضر ہوا ہوں حضور ﷺ نے فرمایا: کیا تمہاری والدہ زندہ ہیں؟ انہوں نے کہا جی ہاں! حضور ﷺ نے فرمایا: تو پھر تو اپنی ماں کے قدموں کو لازم پکڑ لے کیونکہ جنت ماں کے قدموں کے نیچے ہے (مشکوٰۃ المصانع ص: ۳۲۱، رباب البر والصلة)۔

مطلوب یہ ہے کہ تم جہاد میں جانے کے بجائے ماں کے قدموں میں پڑے رہ کر اس کی اطاعت و خدمت کو ضروری سمجھو کیونکہ ماں کی اطاعت و خدمت جنت میں جانے کا ذریعہ ہے، گویا اس جملہ کے ذریعہ بطور کنایہ اس تواضع و انکساری اور عاجزی و خاکساری کو بیان کرنا مقصود ہے جس کا حکم اولاد کو دیا گیا ہے: ”وَأَخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الْذَّلِيلَ مِنَ الرَّحْمَةِ“ (سورہ اسراء آیت ۲۲) اور ان (والدین) کے سامنے شفقت سے عاجزی کے ساتھ جھکے رہو (منظار حق جدید ص: ۳۸۲، رج: ۳)۔

حقوق العباد میں سب سے مقدم حق والدین کا ہے قرآن مجید میں مختلف مقامات ایسے ہیں جن میں اللہ کی توحید و عبادت اور والدین کی خدمت و اطاعت کو ایک ساتھ بیان کیا گیا ہے لیکن والدین میں خدمت و حسن سلوک کے اعتبار سے والدہ والد پر مقدم ہے، کیونکہ ہر مخلوق اپنی ماں کے پیٹ سے پیدا ہوتی ہے چاہے وہ انسان ہو یا جنات، پرندہ ہو یا چرند، ماں قطرہ قطرہ لہو دودھ کی شکل میں بچہ کو پلاٹی

ہے ماں اولاد کی پیدائش سے پہلے (حمل کی حالت میں) بھی تکلیف اٹھاتی ہے اور پیدائش کے بعد (رضاعت کی حالت میں) بھی اپنی راحت قربان کرتی ہے، دوسری وجہ یہ بھی ہے کہ ماں کے ساتھ اولاد کی بے تکلفی زیادہ ہوتی ہے بہت سی باتیں بیٹا کھل کر باپ سے نہیں کہہ سکتا لیکن ماں کے سامنے کہہ دیتا ہے تو شریعت نے اس کا بھی لحاظ رکھا ہے۔

جن کے والدین زندہ ہوں ان کیلئے والدین ایک عظیم نعمت ہیں والدین کی محبت اولاد کے حق میں بے غرض ہوتی ہے، باپ جنت کا دروازہ اور ماں کے قدموں تلے جنت ہے جو والدین کی خدمت و اطاعت سے حاصل ہوگی، اسلام نے اولاد کو ماں باپ کیلئے کئی حکم دے ہیں جن کو ماننا ان کے لئے اتنا ہی ضروری ہے جتنا کہ خدا کے سوا کسی اور کی عبادت نہ کرنا، اسلام کہتا ہے اپنے ماں باپ کے ساتھ اچھا سلوک کرو خدا سے ان کیلئے دعا کرو کہ وہ ان پر ویسا ہی کرم کرے جیسا کہ مجھپن میں اس کے والدین نے اس پر کیا، اپنے ماں باپ کے احترام میں کچھ باتیں شامل ہیں ان سے پچھے دل سے محبت رکھیں، ہر وقت انہیں خوش رکھنے کی کوشش کریں، اپنی کمائی، دولت، مال ان سے نہ چھپائیں، ماں باپ کو ان کا نام لیکر نہ پکاریں، اللہ کو خوش کرنا ہو تو اپنے ماں باپ کو محبت بھری نگاہ سے دیکھو، اپنے والدین سے اچھا سلوک کرو تو تمہاری اولاد بھی تمہارے ساتھ اچھا سلوک کرے گی، والدین سے ادب سے بات کریں، ڈانٹ ڈپٹ کرنا ادب کے خلاف ہے

دنیا میں مکمل طور پر ان کا ساتھ دو، ان کی نافرمانی سے بچوان کی رضا میں اللہ کی رضا اور ان کی ناراضگی میں اللہ کی ناراضگی ہے، ان کے انتقال کے بعد ان کے رشتہ داروں کے ساتھ حسن سلوک کروان کی قبر پر جا کر ایصالِ ثواب کرو۔



### حدیث نمبر: ۳۸) عَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

الْبَلَاءُ مُؤَكَّلٌ بِالْمَنْطِقِ۔

مسند الشهاب للقضاءعی رقم: ۲۲۷ / تاریخ مدینۃ السلام للخطب البغدادی رض: ۲۷۷ / رج: ۱۵ / عن ابن مسعود، ابن أبي الدنيا رقم: ۸۳۳۲ / عن الحسن البصري كتاب الغيبة والنیمة، کنز العمال رقم: ۸۳۳، فیض القدیر شرح الجامع الصغير رقم: ۳۲۱۹، ۳۲۱۸، ۳۲۲۰ حرف الباء، فردوس الخطاب للدلیلی رقم: ۲۰۳۲ / عن أبي الدرداء بلفظ "البلاء موكل بالقول، المقصد الحسنة للسخاوی رقم: ۳۰۵، کشف الخفاء رقم: ۹۲۶، الدرر المنتشرة في الأحادیث المشتهرة رقم: ۱۵۲ / حرف الباء، حدیث ضعیف السنده صحيح المعنی مروی مرفوعاً و موقوفاً۔

**ترجمہ:** حضرت حذیفہؓ کہتے ہیں: کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

مصیبت بولنے کے ساتھ سپرد کی گئی ہے۔

ہر کہ شد بتلا بہ پر گوئی      بہ بلائے عجب گرفتار است  
ہر بلاکہ می رسد یکساں      بیشتر از ممر گفتار است  
زباں اس کونہ سمجھو ہے یہاں آفت کا پر کالا  
نہ رکھو گے جو قابو میں تو کر دے گی تہ و بالا

**تشدیح:** زیادہ بولنے کی وجہ سے زبان سے بے کار الفاظ بھی نکل جاتے ہیں جو باعثِ مصیبت و پریشانی ہوتے ہیں اس لئے انسان کو چاہئے کہ وہ ضرورت کے مطابق زبان کھولے ورنہ خاموش رہے۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ صَمَتَ نَجَا.

جامع الترمذی رقم: ۱۲۵۰ / ابواب صفة القيامة، مشكورة المصايیح رقم: ۳۸۳۶ / رص: ۱۳۲۰  
باب حفظ اللسان والغيبة۔

حضرت عبد اللہ بن عمرؓ کہتے ہیں: کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:  
”جو شخص خاموش رہا اس نے نجات پائی۔“

حضرت امام غزالیؒ نے لکھا ہے کہ انسان اپنی زبان سے جوبات نکالتا ہے اور جو کلام کرتا ہے اس کی چار قسمیں ہوتی ہیں ایک تو محض نقصان، دوسرا محض نفع، تیسرا وہ بات اور کلام جس میں نہ نفع ہوتا ہے اور نہ نقصان، اور چوتھے وہ بات وکلام جس میں نفع بھی ہوا و نقصان بھی، اس میں خاموشی اختیار کرنا چاہئے، کیونکہ نقصان سے بچنا فائدہ حاصل کرنے سے زیادہ اہم ہوتا ہے، اور وہ جس میں نہ نفع ہو اور نہ نقصان تو ظاہر ہے کہ اس میں زبان کو مشغول کرنا محض وقت کو ضائع کرنا ہے اور یہ چیز بھی خالص ٹوٹا ہے، رہی دوسری قسم یعنی وہ کلام جس میں نفع ہی نفع ہو تو اگرچہ ایسی بات وکلام میں زبان کو مشغول کرنا برائی کی بات نہیں ہے لیکن اس حقیقت کو نظر انداز نہیں کرنا چاہئے کہ اس میں بھی ابتلاء آفت کا خطرہ ضرور رہتا ہے بایس طور کہ

ایسے کلام میں بسا اوقات ریا و تصنع، خوشنودی نفس اور فضول باتوں کی آمیزش ہو جاتی ہے اور اس صورت میں یہ تمیز کرنا بھی مشکل ہو جاتا ہے کہ کہاں لغزش ہو گئی ہے، حاصل یہ ہے کہ ہر حالت اور ہر صورت میں خاموشی اختیار کرنا بہتر اور نجات کا ذریعہ ہے کیونکہ زبان کی آفتیں ان گنت ہیں اور ان سے بچنا سخت مشکل ہے، الایہ کہ زبان کو بند ہی رکھا جائے، ایک چپ لاکھ بلاٹا لتی ہے (منظور حق جدید رض: ۳۶۳، مرج: ۵)۔



### حدیث نمبر ۳۹) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

النَّظَرَةُ سَهْمٌ مَسْمُومٌ مِنْ سِهَامٍ إِبْلِيسَ۔

مجمع الزوائد رقم: ۱۲۹۳۶، کتاب الأدب، باب غض البصر /ص: ۱۲۲، المعجم الكبير للطبراني رقم: ۱۰۳۶۲، ارج: ۱۱۲، ص: ۱۰۰، فردوس الخطاب للديلمي رقم: ۱۲۳، ارج: ۱۲۳، بلفظ النظر إلى المرأة سهم من سهام إبليس مسموم، الترغيب والترهيب للمنذري /ص: ۸۳، ارج: ۱، کتاب الإيمان، فصل في عالمة الإيمان، المستدرک للحاکم رقم: ۷۸۷۵، کتاب الرقاق هذا حديث صحيح الإسناد ولم يخرجاه، مسند الشهاب للقضاعی رقم: ۲۹۲، ۲۹۳، کنز العمال رقم: ۷۵، ۱۳۰، حلية الأولياء /ص: ۱۰۱، ارج: ۱، باب حديث بن كریب۔

**ترجمہ:** حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ کہتے ہیں: کہ رسول اللہ ﷺ نے

ارشاد فرمایا:

بدنظری ایک زہر یا لاتیر ہے ابليس کے تیروں میں سے۔

دیدن زلف و خالی نامحرم	داته کید و دام ابليس است
هر نظر ناوکیست زہر آلود	کہ زشت و کمان ابليس است

نظر کا تیر نامحرم پہ جب تم نے چلایا ہے  
اسے اپنیں نے زہر ہلاہل میں بجھایا ہے

**تشریح:** بد نظری کا حاصل یہ ہے کہ کسی غیر محرم پر زگاہ ڈالنا، بالخصوص جب کہ شہوت کے ساتھ ڈالی جائے، یا لذت حاصل کرنے کیلئے زگاہ ڈالی جائے، چاہے وہ غیر محرم حقیقی طور پر زندہ ہو اور چاہے غیر محرم کی تصویر ہو، اس پر بھی زگاہ ڈالنا حرام ہے اور بد زگاہی کے اندر داخل ہے، نظر اپنیں کے تیروں میں سے ایک زہر آلو دیکھ رہے جو اپنیں کی کمان سے نکلتا ہے اگر کسی نے اس پر قابو نہیں پایا تو باطن کی اصلاح میں بڑی رکاوٹ پیدا ہو جاتی ہے، زگاہ کا غلط استعمال باطن کیلئے سم قاتل ہے اگر باطن کی اصلاح منظور ہو تو سب سے پہلے اس زگاہ کی حفاظت کرنی ہوگی، قرآن کریم میں بڑی وضاحت اور صراحة کے ساتھ "غُضَّ بَصَرٍ" یعنی زگاہوں کو پست رکھنے کا حکم دیا گیا ہے **قُلْ لِلّٰهِ مُمْنِئِنَ يَغْضُو اِمْنُ اَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ** (سورہ نور آیت: ۳۰) مومن مردوں سے کہہ دو کہ وہ اپنی زگاہیں نیچی رکھیں اور اپنی شرم گاہوں کی حفاظت کریں، **وَقُلْ لِلّٰهِ مُمْنَاتِ يَغْضُضُنَ اِمْنُ اَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظُنَ فُرُوجَهُنَّ**، (سورہ نور آیت: ۳۱) اور مومن عورتوں سے کہہ دو کہ وہ اپنی زگاہیں نیچی رکھیں اور اپنی شرم گاہوں کی حفاظت کریں۔

چنانچہ معلوم ہوا کہ غیر محرم کو دیکھنا، بتیں کرنا، یا سنبھالنا، چل کر جانا، ملاقات کرنا، چھونا، بوس و کنار کرنا یہ سب حرام و ناجائز ہیں کیونکہ یہ سب دواعی اور اسباب

ہیں اور ان سب ہی سے بچنا ضروری ہے۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ النَّظَرَةَ سَهْمٌ مِّنْ سِهَامٍ إِلِيُّسَ مَسْمُومٌ، مَنْ تَرَكَهَا مَخَافَتِيْ  
أَبْدَلَتْهُ إِيمَانًا يَجِدُ حَلَاوَتَهُ فِي قَلْبِهِ، (طرانی کیر، ۱۰۳۶)

حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ نبی کریم ﷺ کا یہ ارشاد نقل کرتے ہیں: کہ بے شک بد نگاہی ابلیس کے زہر یا تیروں میں سے ایک تیر ہے، جس نے میرے خوف سے اسے ترک کر دیا (یعنی اپنی نگاہ کی حفاظت کی) میں اسے بدلہ میں ایسا ایمان عطا کروں گا جس کی حلاوت (مٹھاں) وہ اپنے دل میں محسوس کرے گا۔

معلوم ہوا کہ نامحرم سے نگاہ ہٹائیں سے عبادت وایمان میں اللہ تعالیٰ حلاوت ولذت ڈال دیتے ہیں اور اس کے برعکس کرنے سے عبادت کی حلاوت ولذت ختم ہو جاتی ہے۔

### بد نظری کے نقصانات کا سرسری جائزہ

اللہ کا نافرمان بن جاتا ہے، امانت میں خیانت کرنے والا ہوتا ہے، اللہ کے غضب اور لعنت کا مستحق بن جاتا ہے، توفیق عمل چھن جاتی ہے، ذلت و رسولی کا سبب ہے، برکت ختم ہو جاتی ہے، اللہ کی غیرت بھڑکتی ہے، بدن اور کپڑوں سے عجیب قسم کی بدبو آنے لگتی ہے، مثانہ کمزور ہو جاتا ہے، گندے اور برے

خیالات ذہن و دماغ میں آنے لگتے ہیں جس سے شہوت بھڑ کنے لگتی ہے اور گناہ میں مبتلا ہونے کا اندریشہ رہتا ہے، جس سے دماغ کی کمزوری، سبق کا یاد نہ ہونا، جلد بھول جانا، چکر آنا، دل کا کمزور ہونا اور گھبرانا، کمر میں درد، پنڈلی میں درد، آنکھوں کے سامنے اندر ہیرا ہونا، آنکھوں میں ظلمت اور بے رونقی ہونا، چہرہ کا بے رونق اور بے نور ہونا، کسی کام میں دل نہ لگنا، غصہ کا بڑھ جانا، نیند کم آنا، ہمت کا پست ہونا، ناشکری پیدا ہو جانا ہے اور بھی بہت سے نقصانات ہیں۔

### اس خطرناک مرض سے بچنے کی تدابیر

سب سے بہترین علاج یہ ہے کہ اپنی نظروں کو پنجی رکھیں، جس وقت عورتوں وغیرہ کا گزر ہوا اہتمام سے نگاہ پنجی رکھیں چاہے کتنا ہی تقاضا دیکھنے کا ہو، اگر نگاہ پڑ جائے تو فوراً ہشائی، خواہ کتنی ہی تکلیف ہو، اور یہ سوچ کہ نگاہ کی حفاظت نہ کرنے سے دنیا میں ذلت کا اندریشہ ہے اور آخرت کی تباہی یقینی ہے، اللہ نے جو ہمت دی ہے اس سے کام لیجئے، دعا کا اہتمام کیجئے، بزرگوں سے کرائیے، بد نظری ہونے پر جرمانہ مقرر کیجئے، اگر نماز پڑھنا طبیعت پر گراں گزرتا ہو تو نفلیں پڑھئے یا کھانے کا شوق ہے تو روزہ رکھئے، یا پیسے خرچ کرتے ہوئے ناگواری ہوتی ہے تو صدقہ کیجئے، لیکن ان چیزوں کی اتنی مقدار ضرور ہونی چاہئے جو طبیعت پر شاق گزرے، کثرت سے استغفار کیجئے، امانت الہی کا خیال رکھئے، آنکھیں اللہ کی امانت ہیں اللہ تعالیٰ امانت میں خیانت کرنے کو خوب جانتا ہے اس پر سزادینے

کی پوری قدرت رکھتا ہے جس راستہ پر بدنظری کا اندیشہ ہو اسے بدل دیجئے، اللہ کا ذکر کیجئے، اللہ کو ہر وقت حاضر و ناظر سمجھئے، عذاب الہی کا تصور کیجئے، موت و قبر کا استحضار رکھئے، اس دعا کا ورد کیجئے: **اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَطَهِّرْ قَلْبِي وَاخْصِنْ فَرَجِي** (بدنظری ایک سو گناہ)۔



**حدیث نمبر: ٤٠ ) عن عمر قال: سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول:**  
**لَا يُشَبِّعُ الْمُؤْمِنُ دُونَ جَارٍ۔**

مسند الشهاب للقضاءى رقم: ٨٩٥، تاريخ مدينة دمشق لإبن عساكر / ص: ٢٨٠ / ٥٥ / ٥٥ / محمد بن مسلمة بن خلاド بن عدى، مجمع الزوائد رقم: ١٣٥٥٦، ١٣٥٥٥  
 كتاب البر والصلة باب فمن شبع وجاره جائع ، بلفظ "ليس المؤمن الذى يشبع وجاره جائع"  
 وباللفظ لا يشبع الرجل دون جاره، الأدب المفرد رقم: ١١٢ / باب لا يشبع دون جاره، المستدرک للحاکم رقم: ٣٠٨ / كتاب البر والصلة حديث حسن صحيح، مسند الفاروق رقم: ٢٥١ / ص: ٣٩٥ / ٢٥١ / في الحث على مواسات الفقراء من الجيران وغيرهم، كتاب الزهد لإبن المبارک رقم: ٥١٣ / باب هوان الدنيا على الله عزوجل، مشكوة المصايب رقم: ٣٢٣ / ٣٩٩ / ص: ٣٩٠ / باب الشفقة والرحمة على الخلق بلفظ "ليس المؤمن بالذى يشبع وجاره جائع إلى جنبه، أحمد في المسند رقم: ٣٩٠ / مسند عمر بن الخطاب بلفظ "لا يشبع الرجل دون جاره، فيض القدير شرج الجامع الصغير رقم: ٧٥٨٣، ٧٥٨٢، شعب الإيمان للبيهقي ٧٣١ / باب ماجاء في كراهيۃ إمساك الفضل وغيره يحتاج إليه۔

**ترجمہ:** حضرت عمر فاروقؓ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ

فرماتے ہوئے سننا:

مُؤْمِنٌ پَيْتَ نَهِيْس بَهْرَ سَكْتَا اپنے ہمسایہ کے بغیر،  
 ہر کہ در خطہ مسلمانی باشد از نقد دیں گرانمایہ  
 کے پسند دکہ خود بہ خسپد سیر پنشید گر سنہ ہمسایہ  
 نہیں ہے شاسبہ تک اس میں اے مسلم تیری خوکا  
 کہ خود تو پیٹ بھر کر کھائے ہمسایہ رہے بھوکا

**تشریح:** اسلام میں پڑوسیوں کے ساتھ احسان و نیک سلوک کرنے کی بڑی تاکید آئی ہے اور ان کے دکھدرد کو بانٹنے اور ان کو کسی قسم کی تکلیف و پریشانی میں بنتلانہ کرنے کی اسلام نے تعلیم دی ہے، وہ شخص کامل ایمان والا ہو، ہی نہیں سکتا جس کے پڑوسی اس کی برائیوں اور اس کے شر سے محفوظ و مامون نہ ہوں، قرآن میں اللہ نے صحابہ کی یہ خوبی بیان فرمائی وَيُؤْثِرُونَ عَلَى أَنفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ (سورہ حشر آیت ۹) اور وہ (صحابہ) ان (مہاجرین صحابہ) کو اپنے اوپر ترجیح دیتے ہیں چاہے ان پر ٹنگ دستی کی حالت گزر رہی ہو۔

حدیث کا مطلب ظاہر ہے کہ وہ مسلمان کمال ایمان کے درجہ کو کس طرح پہنچ سکتا ہے؟ جو خود تو پیٹ بھر کر کھانا کھائے اور اس کا پڑوسی بالکل بھوکار ہے کسی کامل مسلمان کے بارے میں یہ تصور بھی نہیں کیا جاسکتا کہ یہ جاننے کے باوجود کہ اپنے پڑوس میں فلاں شخص کو محتاجی و افلات اور شدت بھوک نے مضطرب و بے

حال کر دیا ہے وہ اس کی خبر نہ لے اور اس کو اپنے کھانے میں شریک نہ کرے ”اس کے پہلو میں“ اس جملہ کے ذریعہ گواں طرف اشارہ مقصود ہے کہ جو شخص اپنے پڑوں کے حالات سے بے خبر ولاپرواہ ہو اس سے بڑا غافل اور لاپرواہ کون ہو سکتا ہے (مظاہر حق جدید روح: ۵۳۸، ج: ۵)۔

تمت ترجمة هذه الأربعين من هونا صر و معین  
والحمد لله على الإتمام والصلوة والسلام على محمد وآلہ  
البررة الكرام۔

بندہ عاصی پہ رب کی نوازش ہو گئی  
پوری اس کے فضل سے یہ کاوش ہو گئی  
بخش دے یارب خط اس کا تب لاجار کی  
اور اس قاری کی جس نے آمین کی تکرار کی

عبدالصمد رشیدی کھیڑوی سہارنپوری  
مدرس جامعہ اشرف العلوم رشیدی گنگوہ  
۱۲۰۳ء (ساڑھے بارہ بجے) شب پنجشنبہ  
۱۶ نومبر ۲۰۲۰ء / ۱۴۴۲ھ مارچ ۲۰۲۰ء



## المراجع والمصادر

- (١) صحيح البخاري، محمد بن اسماعيل البخاري متوفي ٢٥٦، دار السلام للنشر والتوزيع الرياض.
- (٢) صحيح مسلم، مسلم بن حجاج القشيري ٢٦١، دار السلام للنشر والتوزيع الرياض.
- (٣) جامع الترمذى، أبو عيسى محمد بن عيسى الترمذى ٢٧٩، دار السلام للنشر والتوزيع الرياض.
- (٤) سنن أبي داؤد، أبو داؤد سليمان بن الأشعث متوفي ٢٧٥، دار السلام للنشر والتوزيع الرياض.
- (٥) سنن النسائي، أبو عبد الرحمن احمد بن شعيب النسائي ٣٠٣، دار السلام للنشر والتوزيع الرياض.
- (٦) ابن ماجة، أبو عبدالله محمد يزيد القزويني ٢٧٣، دار السلام للنشر والتوزيع الرياض.
- (٧) المستدرک على الصحيحين، أبو عبدالله محمد بن عبد الله الحاكم النيسابوري ٣٠٥هـ، دار الكتب العلمية بيروت.
- (٨) المؤطرا، الإمام مالك بن انس ١٧٩، مؤسسة الرسالة ناشرون دمشق سوريا.
- (٩) المؤطرا، الإمام محمد بن حسن الشيباني ١٨٩، مكتبة البشري كراتشي.
- (١٠) شعب الایمان، ابو بكر احمد بن حسين البیهقی ٢٥٨، مكتبة الرشد للنشر والتوزيع الرياض.
- (١١) مجمع الزوائد و منبع الفوائد، ابوالحسن علي بن ابى بكر شافعى الهيثمى متوفى ٧٨٠هـ، دار المنهاج للنشر والتوزيع جده.

## المراجع والمصادر

- (١٢) **المعجم الكبير**، أبو القاسم سليمان بن احمد الطبراني ٤٣٦هـ، مكتبة ابن تيمية القاهرة.
- (١٣) **المعجم الأوسط** ،أبو القاسم سليمان بن احمد الطبراني ٤٣٦هـ، دار الحرمين القاهرة.
- المعجم الصغير**، أبو القاسم سليمان بن احمد الطبراني ٤٣٥هـ، دار الحرمين القاهرة.
- (١٤) **كشف الخفاء ومزيل الإلباس**، اسماعيل بن محمد العجلوني ١١٦٩، مكتبة العلم الحديث.
- (١٥) **البحر الزخار المعروف بمسند البزار**، ابوبكر احمد بن عمر البزار، ٣٩٣، مكتبة العلوم والحكم المدينة المنورة.
- (١٦) **موسوعة ابن ابي الدنيا**، عبدالله بن محمد القرشى ببغدادى متوفى ٥٢٨هـ، دار اطلس الخضراء للنشر والتوزيع الرياض.
- (١٧) **المصنف لابن ابي شيبة**، ابوبكر عبدالله بن محمد بن ابي شيبة العبسى الكوفي ٣٣٥، دار القبلة للشفافة الاسلامية جده.
- (١٨) **المقاصد الحسنة**، شمس الدين ابى الخير محمد بن عبد الرحمن السخاوى ٩٠٢، دار الكتب العلمية بيروت لبنان.
- (١٩) **الترغيب والترهيب**، ابو محمد زكى الدين عبدالعظيم المنذري ٥٢٥هـ، احياء التراث العربي بيروت.
- (٢٠) **سنن الدارمى**، عبدالله بن عبد الرحمن الدارمى السمرقندى ٨٢٩، قديمى كتب خانه مقابل آرام باغ كراجى.

## المراجع والمصادر

- (٢١) مسنن أبي يعلى الموصلى ، احمد بن على بن المشى التميمي ٧٣٠ ، دار الثقافة العربية.
- (٢٢) صحيح ابن حبان ، ابو حاتم محمد بن حبان ٣٥٣ ، مؤسسة الرسالة بيروت.
- (٢٣) تاريخ مدينة دمشق ، ابو القاسم على بن الحسن الشافعى بن عساكر ١٥٧ ، دار الفكر بيروت.
- (٢٤) شرح مشكل الآثار ، ابو جعفر احمد بن محمد سلامه الطحاوى ١٣٢١ ، مؤسسة الرسالة بيروت.
- (٢٥) تاريخ مدينة السلام ، ابى بكر احمد بن على بن ثابت الخطيب البغدادى ٣٦٣ ، دار العرب الاسلامى بيروت.
- (٢٦) مسنن الامام احمد بن حنبل ، حضرت امام احمد بن حنبل متوفى ٥٢٣ ، مؤسسة الرسالة بيروت.
- (٢٧) مسندا الفاروق ، عماد الدين ابو الفداء اسماعيل بن عمر ابن كثير ٧٧٣ ، دار الفلاح بيروت.
- (٢٨) كتاب الزهد ، هناد بن السرى الكوفي ٢٣٣ ، دار الخلفاء للكتاب الاسلامى الكويت.
- (٢٩) كتاب الزهد ، الامام عبدالله بن المبارك ١٨١ ، دار الكتب العلمية بيروت لبنان.
- (٣٠) اشنى المطالب فى احاديث مختلفة المراتب ، محمد بن درويش البيروتى الشافعى ٧١٢ ، دار الكتب العلمية بيروت.
- (٣١) مكارم الاخلاق ، ابوبكر محمد بن جعفر الخرائطى متوفى ٧٣٢ ، مكتبة الرشد الرياض السعودية.

## المراجع والمصادر

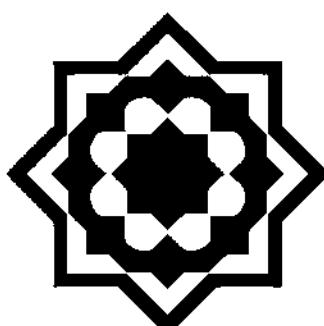
- (٣٢) معارف القرآن، مفتى محمد شفيع صاحب متوفى ١٣٩٦، كتب خانه نعيمية ديوبلند.
- (٣٣) مسند الشهاب ، القاضى ابى عبدالله محمد سلامة القضائى متوفى ٥٢٥٢، مؤسسة الرسالة بيروت.
- (٣٤) فردوس الاخبار بما ثور الخطاب، الحافظ شيرويه الديلمى متوفى ٥٥٠٩، دار الكتاب العربى بيروت.
- (٣٥) الادب المفرد ، ابو عبدالله محمد بن اسماعيل البخارى ٢٥٦، دارالبشاير الاسلامية بيروت.
- (٣٦) كنز العمال ، علاء الدين على المتقى البرهان فوري الهندي ٩٧٥، مؤسسة الرسالة بيروت.
- (٣٧) فيض القدير شرح الجامع الصغير ، للعلامة محمد عبد الرؤوف المناوى متوفى ١٠٣١هـ، دار الكتب العلمية بيروت.
- (٣٨) الدرر المنتشرة في الادب المشتهرة ، جلال الدين عبد الرحمن السيوطي ٩١١، عمادة شؤون المكتبات الرياض.
- (٣٩) الآلى المصنوعة، جلال الدين عبد الرحمن السيوطي ، دار المعرفة بيروت.
- (٤٠) مشكوة المصايبع ، ابو عبدالله محمود بن عبدالله الشافعى التبريزى ٧٢٠، قديمى كتب خانه كراچى.
- (٤١) شرح التلخيص ، اكمل الدين محمد بن محمد البابرتى ٧٨٦هـ، المنشأة العامة طرابلس.

## المراجع والمصادر

- (٣٢) جامع الاحاديث، الامام جلال الدين عبد الرحمن السيوطي ٩١١، دار الفكر بيروت.
- (٣٣) غرر الحكم كلام على بن ابى طالب، عبدالواحد بن محمد التميمي ٥٥٠، دار الهادى بيروت لبنان.
- (٣٤) حلية الاولىء، حافظ ابو نعيم احمد بن عبدالله الاصفهانى ٣٣٠، دار الفكر بيروت.
- (٣٥) الزهد الكبير، امام احمد بن حسين للبيهقي ٥٣٥ هـ، مؤسسة الكتب الثقافية بيروت.
- (٣٦) ماهنامه منهاج القرآن ديسمبر ٢٠١٢، پروفیسر نصیر الله معینی.
- (٣٧) تنبیهات، مفتی عبدالباقي اخونزاده.
- (٣٨) روح البيان، شیخ اسماعیل حقی البروسی ١١٣٧ھ، احیاء التراث العربي بيروت لبنان.
- (٣٩) گلستان سعدی، شیخ شرف الدین سعدی شیرازی متوفی ٦٩١ھ، مکتبہ بلاں دیوبند.
- (٤٠) بوستان سعدی، شیخ شرف الدین سعدی شیرازی متوفی ٦٩١ھ، مکتبہ بلاں دیوبند.
- (٤١) ظفر الحصليین، حضرت مولانا حنیف صاحب گنگوہی متوفی ١٣٢٨ھ، حنیف بکلڈ پور دیوبند.
- (٤٢) مرآۃ الانوار، حضرت مولانا نسیم احمد غازی بجنوری متوفی ١٣٣٨ھ، مکتبہ نسیمیہ سراۓ پختہ مراد آباد.
- (٤٣) الأربعين جامي، تخریج مفتی محمد ابراهیم تیموری.
- (٤٤) معارف الحدیث، علامہ منظور نعمانی متوفی ١٣١٧ھ، دارالاشاعت کراچی پاکستان.
- (٤٥) تعلیم المعلم، الامام مبرہان الاسلام الزرنوچی متوفی ١٥٩٥ھ، مکتبۃ البشری کراچی.
- (٤٦) تحقیقات، محمد طلحہ بلاں احمد نیار عفیعہ۔
- (٤٧) تحفۃ اللمعی، مفتی سعید احمد پالپوری ١٣٣١ھ، مکتبہ حجاز دیوبند۔

## المراجع والمصادر

- (۵۷) امثال الاحاديث، مفتی محمد کریم خان، ہجوری بک شاپ لاہور۔
- (۵۸) مظاہر حق جدید، مولانا عبداللہ جاوید غازی پوری متوفی ۱۳۱۰ھ، مکتبہ جاوید دیوبند۔
- (۵۹) مرقاۃ المفاتیح، شیخ علی بن سلطان محمد القاری ہروی، دارالکتب العلمیہ بیروت لبنان۔
- (۶۰) منظوم الأربعین جامی، مولانا ظفر علی خان لاہوری متوفی ۱۳۷۵ھ۔
- (۶۱) حیات جامی، واجد طارق محمود نعمانی، بک کارنژ چہلم پاکستان۔
- (۶۲) شرح کلام جامی، پروفیسر ڈاکٹر شمس الدین، مشتاق بک کارنژ لاہور پاکستان۔
- (۶۳) دیوان علی بن ابی طالب، امیر المؤمنین الامام علی بن ابی طالب صنتوفی ۴۰ھ۔
- (۶۴) کمالات اشرفیہ، مولانا اشرف علی تھانوی متوفی ۱۳۶۲ھ، ادارہ تالیفات اشرفیہ ملتان پاکستان۔
- (۶۵) لغات الحدیث، علامہ وحید الزماں صاحب متوفی ۱۳۳۸ھ، نعمانی کتب خانہ لاہور۔
- (۶۶) روضۃ العقول، الامام الحافظ ابو حاتم محمد بن جیان البستی متوفی ۳۵۲ھ۔
- (۶۷) الكامل فی ضعفاء الرجال، ابو احمد عبد اللہ بن عدی الجرجانی متوفی ۳۶۵ھ، مکتبۃ الرشد بیروت۔
- (۶۸) اعقل وفضلہ ابن ابی الدنيا، عبد اللہ بن محمد القرشی بغدادی متوفی ۲۸۱ھ۔
- (۶۹) موضوع احادیث کا علمی جائزہ، مولانا یاسین خان قاسمی، مکتبہ تصحیح الامت دیوبند و بنگلور۔
- (۷۰) زاد المعاد، ابن قیم الجوزیہ متن ۱۵۷، مؤسسة الرسالة بیروت لبنان۔



## مؤلف کی دیگر تالیفات

**تحفة الطالبین شرح اردو مفید الطالبین:** درسِ نظامی کی مشہور عربی کتاب ”مفید الطالبین“، کی ایک سہل اور عمدہ شرح ہے جس میں حل لغات، سلیس اردو ترجمہ، نحوی ترکیب، جامع تشریح، احادیث و اقوال کی تخریج، ہر مقولہ پر ترتیب و انہر درج کئے گئے ہیں اور اسی کے ساتھ ساتھ اس کا مطلب اور اسی کے مطابق عربی، فارسی اور ہندی کے محاورات اور اشعار سے شرح کو آراستہ کیا گیا ہے، کتاب میں جن شخصیات کا ذکر خیر ہے ان کے مختصر احوال، اور جن جانوروں کا تذکرہ ہے ان کا مختصر تعارف اور ان کی حلت و حرمت کا حکم بھی واضح کیا گیا ہے، جس کی بناء پر یہ شرح مجموعی طور پر طلباء و اساتذہ کے لئے انتہائی مفید ہے۔

**پہلا نبی خدا کا ہندوستان میں آیا:** اس کتاب میں ہندوستان میں وارد ہونے اور اس سے تعلق رکھنے والے انبیاء کرام کا تذکرہ، اور اس مقدس دھرتی کو آباد و شاداب کرنے، اور اس میں توحید و رسالت کا درس دینے، اور اس کو جنت نشاں بنانے والے مقدس حضرات کا ذکر خیر ہے، اور اسی طرح قرآن کریم میں ہندوستانی زبان کے الفاظ اور یہاں کی پاکیزہ اشیاء کو مفصل طریقے سے بیان کیا گیا ہے، اور احادیث و تفاسیر میں وارد ہندوستان کے فضائل کو جمع کیا گیا ہے۔

تحفة الاخوان في فضائل ہندوستان: مولانا غلام علی آزاد بلگرامی کی مشہور کتاب ”سبحة المرجان في آثار ہندوستان“ کی فصل اول بنام ”شمامۃ العنبر فيما ورد في الهند من سید البشر“ کا اردو ترجمہ ہے، ہندوستان کے وہ فضائل جو احادیث و تفاسیر میں بکھرے پڑے تھے ان کو سینکڑوں کتب سے جمع کر دیا گیا ہے، جو ایک عظیم کارنامہ ہے اور تخریج و حوالہ جات سے کتاب کو مزین کیا گیا ہے۔

